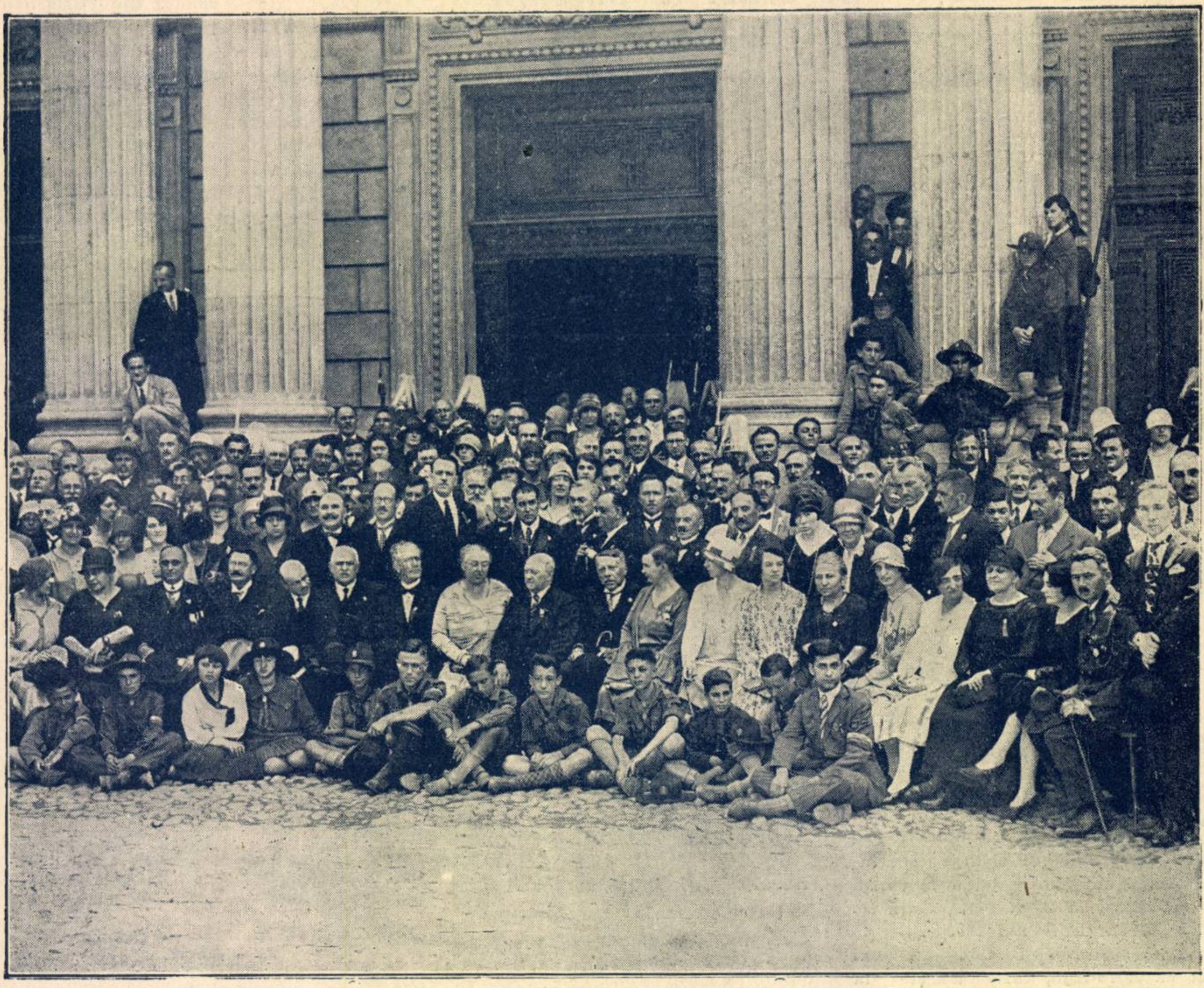
Congresul internaţional al profesorilor secundari



(Photo «Oglinda Lumii»)

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂŢII
IAŞI

Membrii Congresului internaţional al învăţământului secundar, întrunit anul acesta în Bucureşti, fotografiaţi în grup în faţa Camerei deputaţilor.

Les membres du Congrès international de l'enseignement secondaire, réuni cette année à Bucarest, photographiés en groupe devant la Chambre des députés.

Die Mitglieder des Internationalen Kongresses der Mittelschulen, der heuer in Bukarest abgehalten wurde, vor der Deputiertenkammer.

Pe jos, în patrie

O frumoasă performanţă a fost furnizată de un Belgian; ea dovedeşte vigoarea persistentă a unui individ care nu mai e tânăr; el are 60 ani.

Chirurgul Dervall, născut în Belgia şi stabilit de mai mulţi ani la Nissa, se duce în toţi anii în ţara sa natală în lunile Iulie, August şi Septembrie.

Or, el a părăsit Nissa la 1 Iunie pe jos, cu sacul la spinare. A ajuns la Bruxelles la 1 Iulie.

Şi aceasta dă întoarcerei sale în patrie ceva înduioşetor, ca un pelerinaj.

Cei 89 ani ai lui Rockefeller

Miliardarul american John D. Rockefeller a celebrat deunăzi printr'un lung raid în automobil a 89-a aniversare a naşterii sale.

Cu această ocazie, ziarele amintesc că până azi d. Rockefeller a consacrat operilor de binefacere şi diverselor fundaţii o sumă globală de 548.702 132 dolari adică vre-o 90 miliarde lei. Frumuşică sumă !

Autografe celebre

Un cititor al lui **Daily Telegraph** întrebând pe acest ziar care e cel mai vechi colecţionar de autografe cunoscut, d. A. C. M. Carter a semnalat că, după părerea sa, cea mai veche colecţie de acest gen trebue să fie **«Album amicorum»**, în care sir Francis Segar a strâns, între 1599 şi 1611, un număr considerabil de semnături şi devize manuscrise, pe care le-a cerut prietenilor săi, toţi oameni de seamă. Prima semnătură e aceia a lui Jacques I, însoţită de deviza sa: **Parcere subjectis et debellare superbos.**

Se vede acolo şi semnătura lui Henry Prinţ de Galles; aceia a Landgravului de Hessa, etc... în total, a 228 personagii.

Cel mai uimitor din această colecţie e că se vede în ea o lungă tiradă în latină de Ben Jonson, dar nu se găseşte nimic în ea de Shakespeare.

Când acest faimos **«Album amicorum»** a fost adjudecat acum vre-o zece ani, s'a deplâns această omisiune şi cunoscătorii pretind că dacă ar fi fost un rând de al marelui Shakespeare, acest album ar fi atins preţul de un milion de lire sterline.

Citiţi

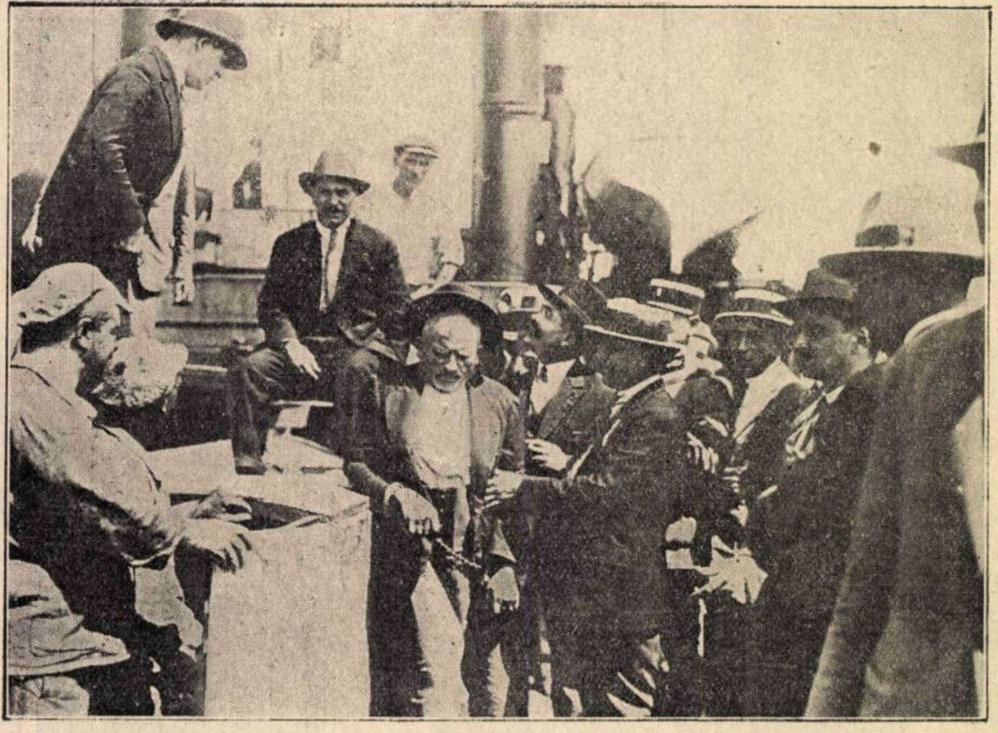
„Gazeta Sporturilor"

Singurul ziar sportiv bine informat cu cele din urmă ştiri din ţară şi străinătate. Apare de 3 ori săptămânal: **Marţi, Joi şi Sâmbătă,** în 6 pagini format mare.

Se găseşte la toţi depozitarii şi vânzătorii de ziare.

Editura „Eminescu" S. A. Str. Parlamentului 2

„Noul Landru“ pe drum la pușcărie



Pierre Rey, care a omorit mai multe femei în vila sa din Marsilia și pe care toată lumea îl poreclește acum „noul Landru“, a fost, după cum se știe, arestat în Algeria și dus la Marsilia, unde a fost băgat în închisoarea preventivă. Il vedem aci, legat de mâini, pe bordul vaporului care l-a transportat la Marsilia.

Pierre Rey, le «nouveau Landru», sur le bateau qui l'a transporté à Marseille après son arrestation.

Pierre Rey, der «neue Landru», an Bord des Dampfers, der ihn nach der Verhaftung nach Marseille überführte.

(Photo-excl. «Wide Worlds»)

Patriarhi moderni

Unul are 155 ani, trăește în Herțegovina și se numește Tadija Mustafici. Mai muncește și acum la câmp, lucru pe care l'a făcut toată viața sa.

Și-a pierdut fiul anul trecut.

Tadija Mustafici are doui ani mai mult ca Zoro-Aga, care trăește la Constantinopole la umbra cupolelor și onorat de toți.

Frumoase bătrâneți! Fără îndoială, acești burgravi nu se hrănesc decât cu lapte și suprimă carnea, cauza a două treimi din relele umane. Cât despre Mustafici, el mărturisește ca a iubit femeile până la 100 ani... și nu în sens platonic.

Voronoff nu opera pe atunci.

Deci, să nu ne mai mirăm de vigoarea patriarhilor, celebrată de Biblie.

SIROP PAGLIANO
AL PROF GIROLAMO PAGLIANO
FLORENȚA (ITALIA)

LICHID
PRAF
CACHETE

Cel mai bun purgativ eficace depurativ al sângelui desinfectând perfect intestinul fără al irita dacă este luat în dozele prescrise adaptabile pentru fiecare persoană. În parte vindecă constipația de imediată acțiune. Preventiv contra Gută, Cancer și boli de piele. Feriți-vă de imitațiuni vătămătoare și de contrafacere

Fiecare produs al firmei noastre trebuie să fie prevăzut cu marca de fabrică, compusă din banderolă desenată pe fond albastru deschisă traversată de iscălitura inventatorului —

De vânzare la toate farmaciile și drogueriile

Expedient

Bucătăreasa? Coniță, nu pot să sparg ghiața, ce să fac?

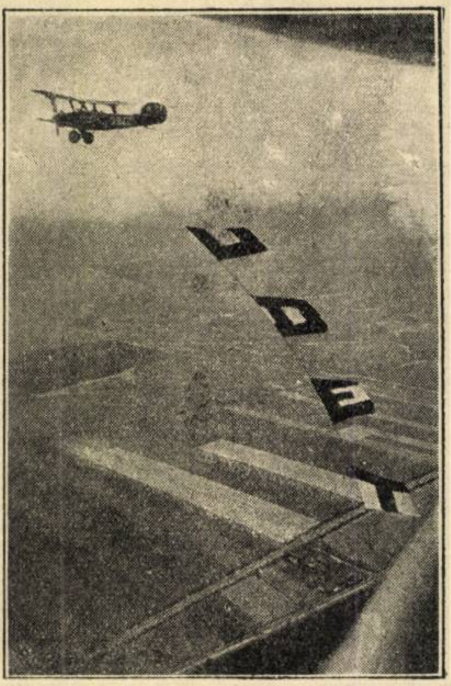
Cucoana: Inchipuește-ți că e o bucată din serviciul de porțelan și ai să reușești!

Spre a nu fi furat...

O mare casă de comerț din Paris a pus să se paveze pe becurile ei electrice mențiunea: «Becul acesta a fost furat dela casa X...»

Cu modul acesta, nimeni, nu mai fură becurile.

Ideia nu e, în genere, proastă. Ea s'ar putea generaliza, aplicându-se pe obiectele ce aparțin autorităților, cafenelelor, restaurantelor etc.

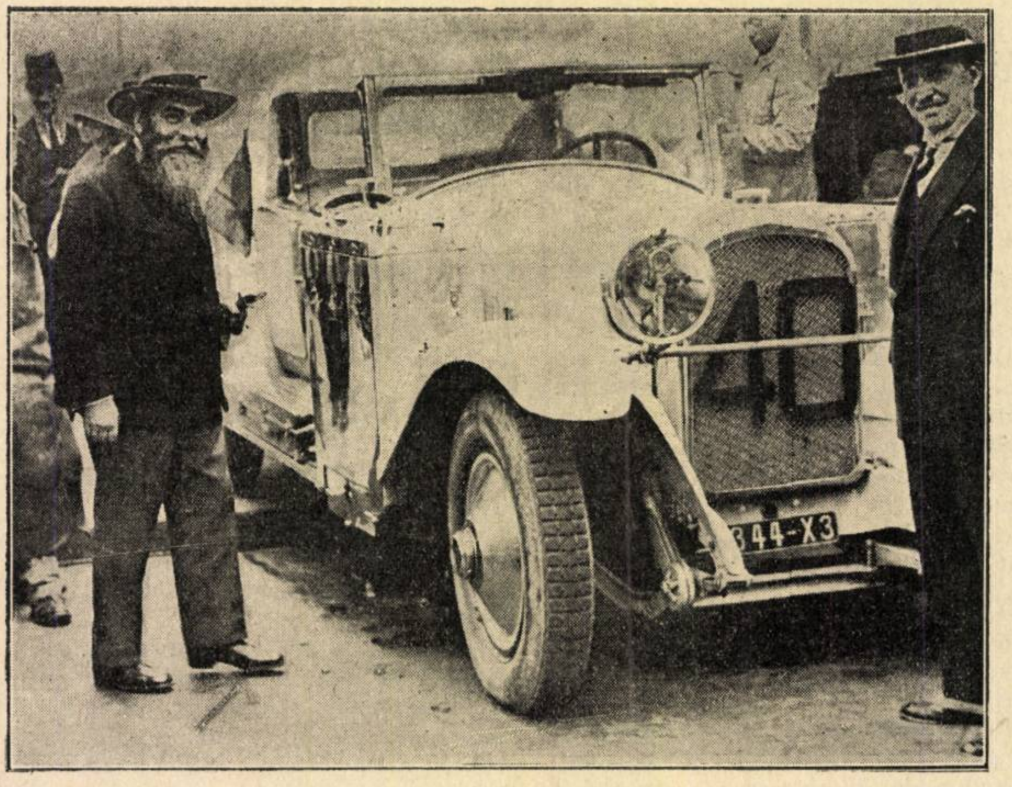


Ernst Udet a născocit o nouă scriere pe cer. Steagurile legate de o fringhie se țin bine întinse cu o greutate mare.

Une nouvelle écriture sur le ciel, inventée par M. Udet.

Eine neue, von Udet erfundene Himmelschrift.

Automobilul fără benzină



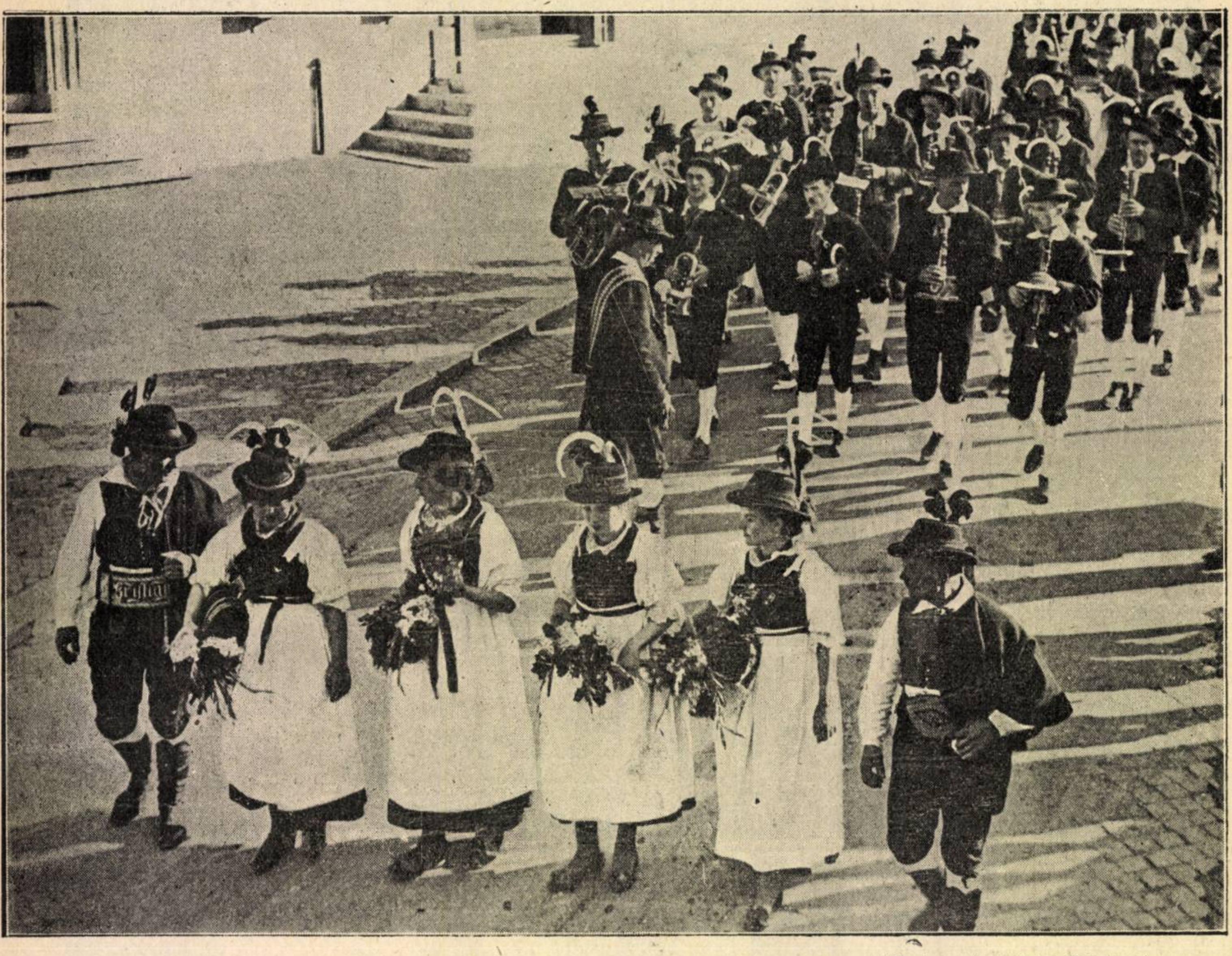
La Paris s'a experimentat invenția d-lui Rex (la stânga, lângă mașină), care înlocuește benzina automobilelor cu un aparat gazogen, plasat pe una din scările mașinei. Rezultatul a fost cât se poate de favorabil.

M. Rex (à gauche) qui a expérimenté avec succès son invention consistant dans le remplacement de l'essence pour autos par un appareil gazogène.

Herr Rex (links), der seine Erfindung, das Benzin für Automobile mit einem gaserzeugenden Apparat zu ersetzen, mit Erfolg experimentiert hat.

(Photo-exclusivitate Keystone).

Tirolezi italieni, în cortegiu pe străzile Romei



(Photo-exclusivitate Keystone).

Un impozant cortegiu de ţărani din Tirolul italienesc, în costume naţionale, a străbătut deunăzi străzile Romei, în drum spre palatul lui Mussolini, căruia au ţinut să-i prezinte omagii.

Des paysans du Tyrol italien se rendant, à Rome, chez Mussolini, pour lui présenter leurs hommages.

Bauern aus dem italienischen Tyrol begeben sich in Rom zu Mussolini, um ihm ihre Huldigung darzubringen.

Corabia nenorocirii

Acum câteva zile eşeau din portul Shanghai două remorchere. Ele târau o minunată navă.

Pentru a asista la trecerea cortegiului, o mulţime numeroasă se grăbea spre port. Dar atmosfera era tragică, cum e aceia a unei execuţii capitale. In faţa vasului splendid, a cărui punte era neliniştitoare — fiindcă singur la cârmă un om asigura direcţia, — bărbaţii păleau, femeile se închinau.

Când ajunseră destul de departe remorcherele se opriră. Se desfăcură cablurile. Pilotul coborâ într'o barcă şi reveni la ţărm, cu remorcherele. Minunata corabie ale cărei linii armonioase se desprindea pe cer, rămânea nemişcată. Deodată ţâşni din flancurile sale un fum alb. Câteva secunde mai târziu, o detunătură răsună în văzduh. Sfărâmat, spintecat de o şarjă de pulbere, vasul şi-a suportat destinul de condamnat la moarte.

El se numea *Hai-Ling*. Fusese construit în 1909. Dela naşterea sa, făcuse trustul nenorocirilor. De mai multe ori s'a înpotmolit pe coastele lui Yang-Tse-Kiang. A avut numeroase accidente de maşină. Epidemiile cele mai ciudate se abăteau asupra lui. Peste 200 oameni au murit pe bord.

Mai sunt antropofagi

In Liberia, în Africa occidentală, antropofagia n'a dispărut încă.

Un globtrotter vizita într'o zi târgul din Kola, pe acest teritoriu, şi află că acolo se vindea regulat carne de om. El îşi dete seama de aceasta: pieptul întreg al unei femei tinere se mai afla pe masa măcelarului, în timp ce satârul lui însângerat aştepta clienţii.

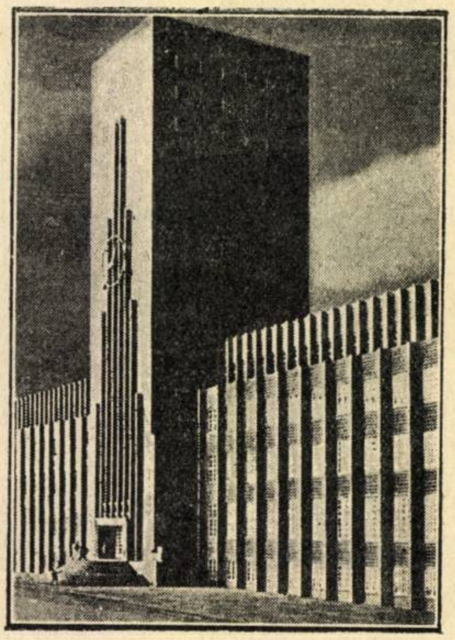
Liberienii îi spuseră că era o femee care se sinucisese după moartea soţului ei; dar el află adevărul dela un boy care înţelegea limba lui. Acesta povesti despre o savantă înţepătură, un spion otrăvit şi plantat pe locul unde trecea victima aleasă... Şi festa era jucată. Muşchiul era rezervat pentru şef şi restul pentru ceilalţi.

Epitaf canin

In trecere prin Newstead, cineva a tradus de curând inscripţia pe care lord Byron a pus să se graveze pe monumentul ce a ridicat câinelui său Bobswan, în 1808, în grădina Abaţiei:

«Era un câine Terre-Neuve, care poseda frumuseţea fără vanitate, forţa fără obrăsnicie, curajul fără ferocitate, toate virtuţile omului fără viciile sale, singurul prieten care mi-a fost dat să-l cunosc».

O primărie nouă

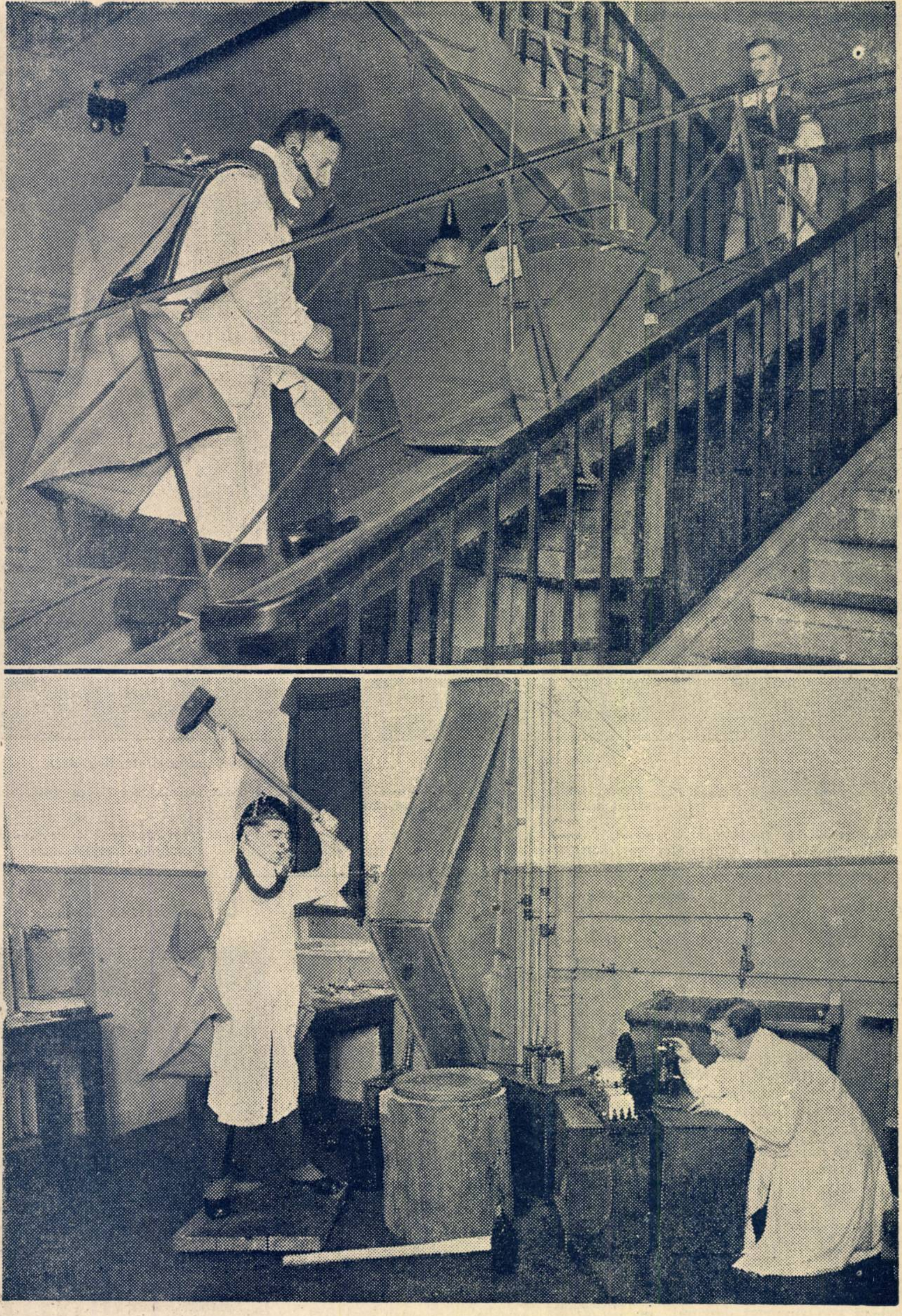


Noua Primărie din Rüstringen (Oldenburg) cu turnul de mijloc, care e un rezervor distribuitor de apă.

La nouvelle mairie de Rüstringen (Oldenbourg).

Das neue Rathaus von Rüstringen (Oldenburg).

Experiențe de fiziologie a muncei



(Photo-excl. Wide World).

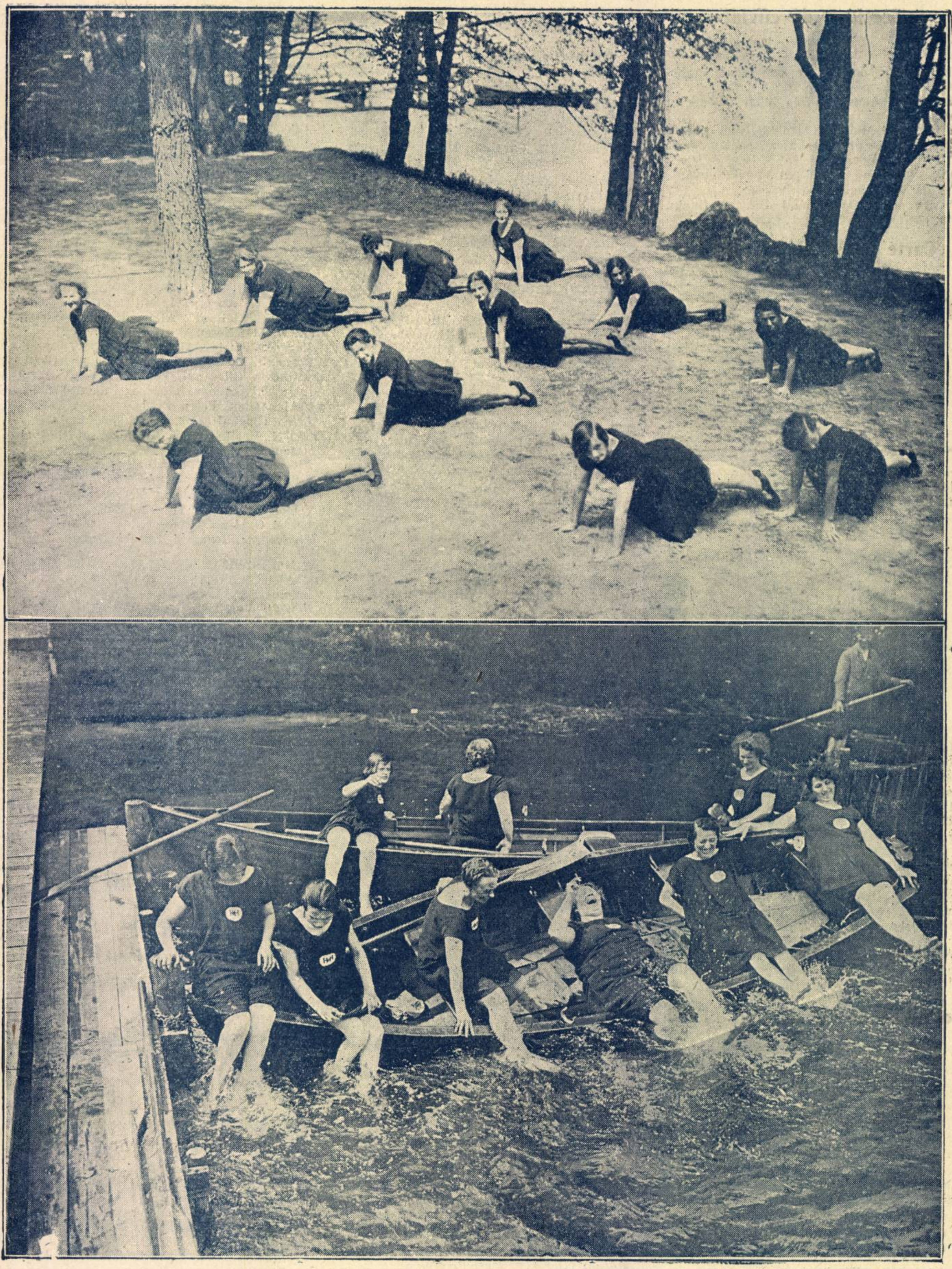
Institutul german de fiziologie a muncei face tot felul de experiențe spre a stabili consumul de energie umană la diferite munci grele. Vedem aci: *sus*, experiențe de consumarea energiei la transportarea de poveri grele pe un urcuș îngust: *jos*, la ciocănit.

Expériences de physiologie du travail pour établir la consommation d'énergie pendant le transport de fardeaux (en haut) et pendant le martelage (en bas).

Arbeitsphysiologische Experimente zum Ermitteln des Energieverbrauchs beim Lasttragen (oben) und beim Hämmern (unten).

Cămin pentru femei liberate din închisoare

BIBLIOTECA UNIVERSITĂȚII IAȘI



(Photo-excl. Wide World)

Actrița germană Hedwig Wangel a înființat și conduce la Storkow, la lacul Dolgen, un cămin denumit «Poarta Speranței» pentru femei liberate din închisoare. Vedem aci: *sus*, exerciții de gimnastică în aer liber, executate de pensionarele căminului; *jos*, plimbare în bărci; în mijlocul bărcii din față, d-na Hedwig Wangel.

Exercices (en haut) et distraction (en bas) au foyer «Porte de l'Espérance» créé par l'actrice allemande Hedwig Wangel pour des femmes libérées de prison.

Freiübungen (oben) und Bootfahrt (unten) in dem von der deutschen Schauspielerin Hedwig Wangel gegründeten Heim für weibliche strafentlassene Gefangene.

JOCURI

Succesiune de cuvinte

de *Fekete Laioş*, Galaţi.

I. Cuvântul de 6 litere este ploaie îngheţată ce cade pe plante.

II. Suprimându-i finala, dăm peste un lustru.

III. Tăind din nou finala, vom obţine numele unui prelat englez contemporan cu Maria Tudor.

IV. Procedând la fel cu noul cuvânt, vom da de o monedă rusească.

V. In sfârşit suprimând din nou finala, vom obţine numele unui fluviu.

Carte de vizită magică

de *Adolf I. Leibovici*

Oprescu D. Florea

Moreni

Schimbându-se ordinea literelor, să se afle funcţia personagiului de mai sus, precum şi localitatea unde şi-o exercită.

Aritmogrif

de *Gorică Romanescu*

1. 9 7 13 20 9 2 12
2. 20 21 11 17 13
3. 13 5 10 2 13 22
4. 4 9 2 10
5. 22 11 9 7 21
6. 9 2 31 17 12 14 4 9 18
7. 15 30 2 9 3
8. 12 14 2 21
9. 2 9 11 1 2 9 12
10. 17 6 9 20 30

In locul cifrelor se vor pune litere; de câte ori se repetă cifra, se pune aceeaşi literă. Astfel se vor forma 10 cuvinte orizontale cu următoarele semnificaţii:

1) Călugăr, teolog şi folozof francez (1079-1142); **2) Răchită** roşie (Mold.); 3) Bine determinat; 4) Fabulist român (1838—1880); 5) Botanist român, originar din Ardeal (1803—1874); 6) Domeniul unui principe imperial; 7) Deprindere rea; 8) Fluviu în Spania; 9) Oraş în Bulgaria; 10) Noroiu (Tr.)

Iniţialele cuvintelor găsite, citite de sus în jos în ordinea dată, vor da numele unui ilustru poet român (1821—1890); iar finalele, citite tot de sus în jos, vor da titlul unei drame a sa.

Soluţiile jocurilor din O.L. No 30

PROBLEMA DE ARITMETICA

Câştigul total	1200 lei
Taxa unei curse	120 »
Câştigul şofeurului	300 »
Câştigul stăpânului	900 »

FUZIUNE DE CUVINTE

Hesiona — Oghial — Raab — Iudita — Azotic — *Horia-Albac.*

JOC INFINIT

GONDOLĂRIERARHAISM
EURĂSCOALĂUTĂCERE

Atragem atenţiunea deslegătorilor că nu vom mai îngădui de-aci înainte ca localităţile indicate de fiecare în parte, să fie altele decât acelea de unde se expediază cărţile poştale. Când vom descoperi încălcări ale acestei dispoziţiuni, vom anula pur şi simplu deslegările.

Deasemenea mai atragem luarea-aminte că nu putem îngădui mai mult de două nume de deslegători pe o carte poştală.

AU DESLEGAT TOATE TREI JOCURILE:

Alexandria: Corneliu M. Chelaru, Suşa Durand.

Bacău: Tity Palade, Est. Naquis L., Ştefan Nemţeanu, Mariana David, Coadă Paul, Elena David, Gh. Chioru, Garoi Silvestru, Lica Leibovici, Cocu A., L. Papadopol, Nelu şi Didina Caralău, Margot A., E. Mircea.

Balş: Ionel Nicolaescu, Lenuţa I. Stănciulescu, Florică şi Gogu Nicolaescu.

Bârlad: Magda Caracaş, Buru Spiru, Buru Elefterie, Aşer Moscovici.

Brăila: George Martinescu, C. Carapetru, S. Rădoi.

Bran (Braşov): Irina şi Silistra Voiculescu, Elena Grigorescu, Constanţa şi Elena Tănăsescu.

Braşov: Tănase Dumitru, Mihail Minculescu, Alexandru N. Ioan, Nicu Gh. Ciurcu, Nelu I. Popidan, Nicu Mitrescu.

Broşteni (Putna): Lenuţa şi Titel Mazilu.

Bucureşti: Nelly Sohaschi, Mircea Marinescu, Teodor Farucy, Feltz Titi, Irène D'y, Virginia Marinescu, Marioara Biţulescu, Jean Durand, Viorica Kriegher, N. Orghidan, Ionel Barasch, A. şi R. Morgenstern, Petrică Zugravu, Pazarghideanu Titi, Giselle Sabetay.

Calafat: Adina şi Mişu Ciupag.

Câmpina: Const. P. Horjea, Nicu C. Slavu, Goguţă Olteanu, Pavel D. Ionescu.

Caracal: Tony şi Ilariu Simionescu, Marioara Georgescu, Vasilică Şerbu, Tantza şi Marioara Buiculescu.

Cernăuţi: Radu Balasinovici.

Constanţa: Gheorghe Chiriac, Mitică Şoşoiu

Craiova: Adina şi Florică Nicolau, Panea I. Gheorghe, Sc. A. Ravsky, Puiu Michialov, Fănel Cruce, Angela Trailovici, Fl. Selaion.

Focşani: Gică Săvescu, C. C. Enimaus, Zaharia P. Ionel, Bute I. Niculai.

Găeşti (Dâmboviţa): Elena şi Raoul Panaitescu, Rene I. Tassovici.

Galaţi: Ionescu T. Ştefan, G. Dumitru, Coca C. Canello, Puiu C. Canello, Dominica Manoliu.

Giurgiu: Tudose şi Gicu Dumitrescu.

Iaşi: Hutu Costache, Gr. Mihai Dodoloi, Preda Laurian, Rodica şi Vlad Anghel.

Lugoj: Tina Eftimiu.

Odobeşti (Putna): Tity Dragomir, Ionel Eizner, Avram Iosif, Maidanic Filip, Dragomir Tudora, Busuioc Olguţa, Marcel şi Herman Firtel.

Oradea Mare: Paul Dimitrescu, Păcală Dimitrie.

Mediaş (Târnava Mare): Const. Pavelescu.

Paşcani: Mauriciu Moscovici.

Piatra Neamţ: Ioan M. Moroşanu, Tity A. Bedrosian.

Piteşti: A. Sarian, T. Athanasiu, Jirayr Elluchian, Lică A. Davidescu, Ştefănescu C. Nicoletta.

Ploeşti: I. Suliţeanu, Netty Mendel.

Poduri (Bacău): N. Asmarandei.

Poiana (Câmpina): Petre D. Ionescu.

R.-Sărat: Natalia Costinescu, Livia Theodorescu.

Roman: Georges A. Baidauss, Gigi A. Neculai.

Sălişte (Sibiu): D'Herblay.

Schineni (Bacău): Const. C. Mardare.

Sibiu: Vlaicu Mitru.

Sinaia: Fraţii Kosman, Sergiu Calmanovici.

Slatina: Dorel I. Theodorescu.

Ţăndărei: Trăienel Roman, George Istrati.

Tg.-Mureş: Dida şi Hanrietta Stanciu.

Techirghiol (Constanţa): Traian Gagiu, Victor Buiescu, Mircea Smărăndescu, Eugen Martinian.

Tulcea: Ruta Pascali, Alexandru C. Bărzu, Rata Giovina şi Rata Giuseppe, D. Albu, G. Albu, Bărzu C. Dumitru, Popp E. Lucian.

T.-Severin: Jenică Pomajea, Marius Rogoveanu, G. Itop, Dumitru C. Sitaru, Marioara Chiser.

AU DESLEGAT PROBLEMA DE ARITMETICA ŞI FUZIUNEA DE CUVINTE:

Asău (Bacău): George A. Vătavu.

Bucureşti: Lily Stănescu, Coman Mircea. Caliope Cristine, Dr. Paulian.

Ploeşti: Gh. Trestian.

Roman: Lică şi Gică Antoniadi.

AU DESLEGAT PROBLEMA DE ARITMETICA ŞI JOCUL INFINIT:

Brăila: Iosef Nemcek.

Bucureşti: Ilie Predescu, C. Ştefănescu.

Călimăneşti (Vâlcea): Cocuţa Ardeleanu.

AU DESLEGAT FUZIUNEA DE CUVINTE ŞI JOCUL INFINIT:

Bucureşti: Aurelya I. M. Dumitrescu, Alexandru Văjoi şi Alexandru Mateescu, Raul G. Ştefănescu.

Buzău: Lionel D'Ally.

Caracal: Victoriţa Popescu, Licu Constantinescu (Olteanu), Felly Gărceanu.

Iaşi: Tuly Aronovici, Raul Siegler, Botez Alexandru, Petru Preda.

Letea (Bacău): Constantin B. Marioara. Perju N. Vasile, Adela Hurdubei, Marioara Rotescu, Gh. Grigoraş.

Piteşti: Jeny F. Rosenthal.

Silistra: Mişu Popescu, Zacu Cuzmanoff.

Târgovişte: Săndulescu N. Spiridon.

Teleorman: Nicu Tuinea, Emil Tuinea, Ionel şi Ovidiu Negulescu.

Timişoara: Rorry şi Lonchi Betea.

AU DESLEGAT NUMAI PROBLEMA DE ARITMETICA:

Adjud: Etty Leibovici şi Aron Strul.

Bârlad: Vasilica şi Anişoara Tutu.

Câmpina: Puiu Leibovici, Inilică Farcaş.

Gura Ocniţei (Dâmboviţa): Vera Iordăchescu.

Ploeşti: Camelia Şerbănescu.

Târgovişte: Mihail I. Rogoz.

Techirghiol (Movila): Adelina şi Emilia Bostaniz.

AU DESLEGAT NUMAI FUZIUNEA DE CUVINTE:

Bârlad: Alexandru Dobrinescu-Zamfir.

Ocna Sibiului: Maria Giosanu.

Podul Iloaei: Mendel Croitoru.

R.-Sărat: Ivănescu C. Aurelia, Marioara C. Ivănescu.

PRIN TRAGERE LA SORŢI AU CAŞTIGAT:

Premiul problemei de aritmetică: Olguţa Busuioc (Odobeşti).

Premiul fuziunei de cuvinte: Giselle Sabetay (Bucureşti).

Premiul jocului infinit: Mircea Smărăndescu (Techirghiol).

⁂

Persoanele câştigătoare sunt rugate să ne trimeată adresele exacte spre a li se putea expedia premiile.

Expediţia premiilor se face odată pe lună.

AU MAI DESLEGAT TREI JOCURI DIN «O. L.» No. 29.

Brăila: C. Carapetru şi S. Rădoi, Costel Popescu.

Bran: Constanţa Tănăsescu.

Bucureşti: Dănilă şi Branislav Constantinovici, Iancu Mendel, Miron Finţescu.

Craiova: Nicolae Elianu, Adina şi Florica Nicolau, Marcel Enescu.

Focşani: Florica Covaci.

Galaţi: Coca şi Costel C. Canellos.

Odobeşti (Putna): Titi Dragomir, Ionel Rizner.

Sinaia: Fraţii Kosmann.

Târgovişte: Săndulescu N. Spiridon.

Tulcea: Albu Dumitru, Bârzu şi C. Lucian.

T.-Măgurele: Lucreţia şi Margareta Palade.

Generalul Nobile pe patul de convalescență

(*Photo exclusivitate Keystone*)

Generalul Nobile, primul salvat din tragedia dirigeabilului «Italia», a fost fotografiat pe patul său de suferință *(dreapta)*. Il vedem în fotografia din *stânga,* astfel cum a fost în clipa plecărei spre Polul Nord.

Le général Nobile sur son lit de souffrance (à droite) et au moment de son départ pour le Pôle Nord (à gauche).

General Nobile auf seinem Krankenlager (rechts) und bei seiner Abfahrt zum Nordpol (links).

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂȚII
IAȘI

Partidă vie de dame

Această partidă de dame a fost jucată de doui jucători, dar în realitate era vorba de 20 fetițe și 20 băeți.

Am mai scris odată despre fantezia omului care a desemnat în parcul său o tablă de dame și a convocat 40 fete frumoase, dintre care 20 erau în tricou de mătase negru și 20 în tricou de mătase crême și a invitat pe un American, cunoscut al său, să facă o mică partidă.

Ideia fu reluată într'o revistă de music-hall.

Acum, la Malakoff, copii figurau pionii, stând pe scaune. Cei 20 băeți erau îmbrăcați «închis» și fetițele în alb... Și jucătorii ordonau și copii săreau din «casă» în «casă» pe uriașul damier schițat acolo.

Inutil să spunem dacă această partidă de dame a fost urmărită de mulțime.

Mâine, înapoindu-se la liceu, băeții îmbrăcați închis vor putea spune pedagogului, cu un aer mândru :

— Și eu, domnule, am fost pion !

Pseudonimele lui Verlaine

S'a reamintit de curând pseudonimele lui Verlaine.

Cel mai cunoscut e Pablo de Herguez. Primele lui versuri sunt semnate Pablo în **Revue du Progrès** (1863). In les **Hommes d'aujourd'hui** a semnat «Pierre et Paul» — propria sa biografie. Apoi a semnat «Jean qui rit et Jean qui pleure».

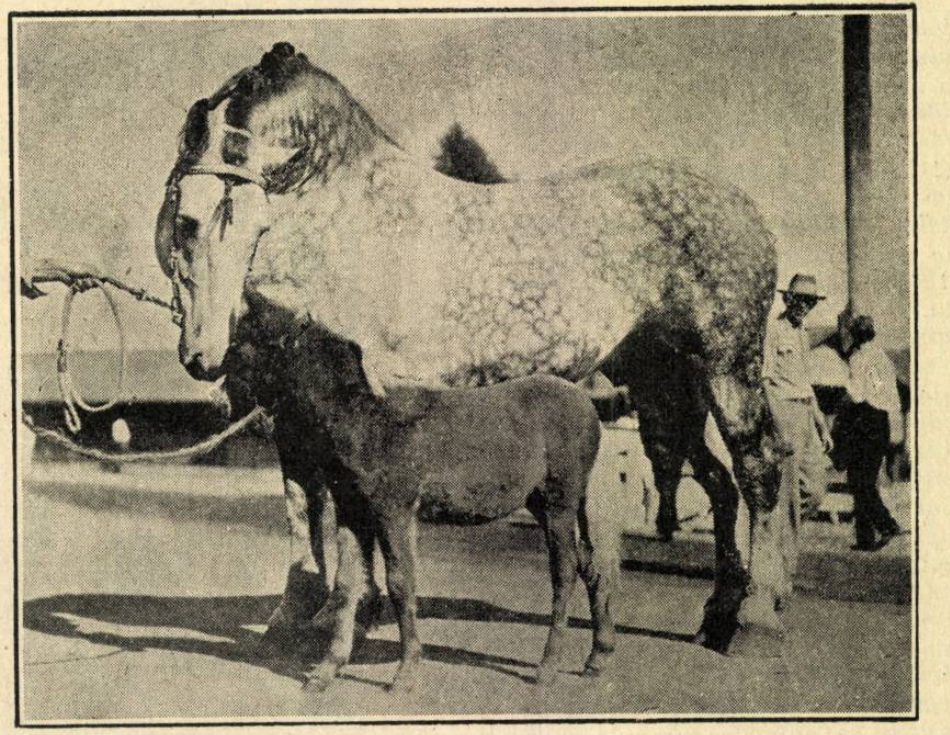
Afară de primul pseudonim Pablo de Herguez, celelalte nu-i aparțineau numai lui, ceiace face să se poată spune că Verlaine n'a avut decât un singur pseudonim.

Regele vânător

Se știe că regele Spaniei e un mare vânător. Nimic nu-l încântă mai mult ca acest sport, unde trece drept maestru.

De aceia, trebuind să întoarcă regelui Suediei vizita pe care acesta i-a făcut-o anul trecut la Madrid, a vrut ca voiajul său în Scandinavia să coincidă cu epoca de vânătoare. Deci, în a doua chenzină a lui Septembrie Alfons XIII se va duce în Suedia, unde se vor organiza mari vânători în onoarea sa.

Cel mai mare și cel mai mic cal din California



(*Photo-excl. Wide World*).

La o expoziție din Los Angeles au fost expuși calul cel mai mare și cel mai mic din California, cari sunt buni prieteni. Calul cel mare de rassa Percheron cântărește 1150 kg. ; cel mic, de rassa Shetland Ponny, numai 38 kg.

A une exposition à Los Angeles on a pu voir le plus grand et le plus petit cheval de Californie.

Bei einer Ausstellung in Los Angeles wurde das grösste und kleinste Pferd von Kalifornien gezeigt.

P A N T E R A

2)

de HENRI LAVEDAN

Saint-Sulpice. — Poftim. Şi tu ţi închipui c'or să mă lase, c'or să-mi dea voie ? Dar bine, sunt supraveghetori pe acolo... Precauţiunile cele mai stricte sunt luate de către administraţie. Şi, drept să-ţi spun, au toată dreptatea... Altminteri !...

Claire. — Cum ? Ce vrea să zică «altminteri» ?

Saint-Sulpice. — Fraza asta nu se referă la mine... Voiam să zic: Altminteri s'ar găsi destui neruşinaţi cari să încerce.

Claire. — Eu cunosc unul, asta-i sigur.

Saint-Sulpice. — Pe mine ?

Claire. — Absolut.

Saint-Sulpice.— Eşti nedreaptă, Claire. Nedreaptă şi jignitoare.

Raul (plictisit). — Aida de, nu vă supărati.

Saint-Sulpice. — Să-şi închipuie cineva că eu aş fi capabil să mă apropiu de o creatură bestială... de o femee care nu vorbeşte nici măcar limba mea maternă !...

Claire. — De, că asta te-ar opri pe tine !

Saint-Sulpice. — Eu sunt prost că discut cu tine şi că mai caut să mă şi apăr. Dacă o iei pe tonul ăsta, cu atât mai bine : o să fac ce-o să-mi placă !

Claire. — Foarte bine, îndrăzneşte.

Saint-Sulpice. — Ameninţări ?

Claire. — Ameninţări.

Saint-Sulpice. — Nu mi-e teamă. Eu am dat dovadă de asta, drăguţa mea. Când cineva a prins o panteră sălbatecă...

Claire. — De ce sălbatecă ? Tu cunoşti şi pantere domestice ?

Saint-Sulpice. — Nu continua, te rog, căci simt că voiu deveni violent.

Raul. — Dragii mei, la revedere. Mă plictisiţi. Vă las să vă certaţi singuri.

Saint-Sulpice, reţinându-l. — Nu, te rog să nu pleci.

Claire. — Rămâi, ţiu mult să rămâi.

Saint-Sulpice, către Claire. — A. vrea să zică aşa ?

Claire. — Da, aşa.

Saint-Sulpice. — Bine ! Nu face nimic ! Hoho ! Imi pare numai rău că te-am iubit atât !

Claire. — A! ai de gând să faci dragoste cu femei de culoare în colibele lor ? Foarte bine, puiule, o să-ţi tai eu pofta.

Saint-Sulpice, cu frica în sân. — Claire, ia seama, ce vrei să faci ? E foarte grav.

Claire. — Eu nu sunt ca tine, eu nu vorbesc niciodată înainte de a mă fi gândit la ceeace am de zis.

(Lui Raul). — Ştii ce-i adevărat cu pantera noastră ? Nu ? Iată : Pantera a cumpărat-o dumnealui acum două săptămâni.

Saint-Sulpice, nebun de mânie. — Minte ! Minţi !

Claire, foarte calmă. — ... La târgul de acum două săptămâni, dela un îmblânzitor de animale care n'avea ce mânca...

Saint-Sulpice. — E o infamie !

Claire. — ... 200 de franci. Fiindcă se credea că animalul n'o s'o mai ducă multă vreme. Eu însumi am adus'o acasă, sărăcuţa de panteră, învălită într'o gazetă, aşa era de mică şi de slabă...

Saint-Sulpice. — Dar bine, asta e scârbos ! Şi tu crezi toate astea, bunul meu prieten ? E o ţesătură de minciuni....

Claire. — Fireşte, fireşte, aşa e ! Adevărul ţâşneşte din gura mea, sgomotos ! Şi pantera ?... (Incălzindu-se). N'a fost niciodată închisă ! Nu e mai sălbatecă ca o vrabie ! E în odaia mea, în pat, sub cuvertură ! Un copil de patru ani ar putea rămâne singur cu ea, fără teamă de pericol. Iată animalul înspăimântător pe care l'a capturat domnul, cu pericolul vieţei sale şi despre care vorbeşte că are să-l ofere grădinei zoologice... Acum s'a isprăvit... Am distrus totul, dar nu-mi pare rău. M'ai necăjit, am trebuit să mă răcoresc.

Saint-Sulpice, foarte corect. — Draga mea, foarte bine.

Claire. — N'am spus adevărul ?

Sain-Sulpice. — Ba da. Dar dacă am minţit, era pentru tine, pentru a mângâia amorul tău propriu.

Claire. — Oh !

Saint-Sulpice. — Vei înţelege însă că după cele ce s'au petrecut între amândoi, oríce fel de relaţiuni între noi sunt de aci înainte...

Claire. — Imposibile ? Tocmai asta voiam să-ţi spun şi eu. Se potriveşte de minune.

Saint-Sulpice. — Cu atât mai bine. Adio. Pantera ţi-o dăruesc ţie. Aibi grije de ea.

Claire. — Fii pe pace. Eu o să vorbesc mai puţin, dar o să mă ocup mai mult de ea.

Saint-Sulpice. — Vii, Raul ?

Raul, foarte preocupat. — Imediat. Dar ia să vedem... nu este aşa, nu e serios ?... N'o să vă despărţiţi pentru o prostie ca asta ?

Saint-Sulpice. — S'a sfârşit... pentru totdeauna !

Claire. — Totdeauna.

Raul, lui Saint-Sulpice, arătându-i pe Claire. — Imi dai voie să-i spun un cuvânt la ureche ?... Aşi voi să vă împac...

Saint-Sulpice. — Treaba ta.

Claire, — Dar e inutil. Eu sunt decisă. (Saint-Sulpice se depărtează).

Raul, încet, apropiindu-se de Claire, cu ochii înflăcăraţi. — De mult aşteptam asta... Te iubesc... Sunt acasă la mine astă seară la 9.

Claire. — Voi veni.

Saint-Sulpice, lui Raul. — Ei bine ?

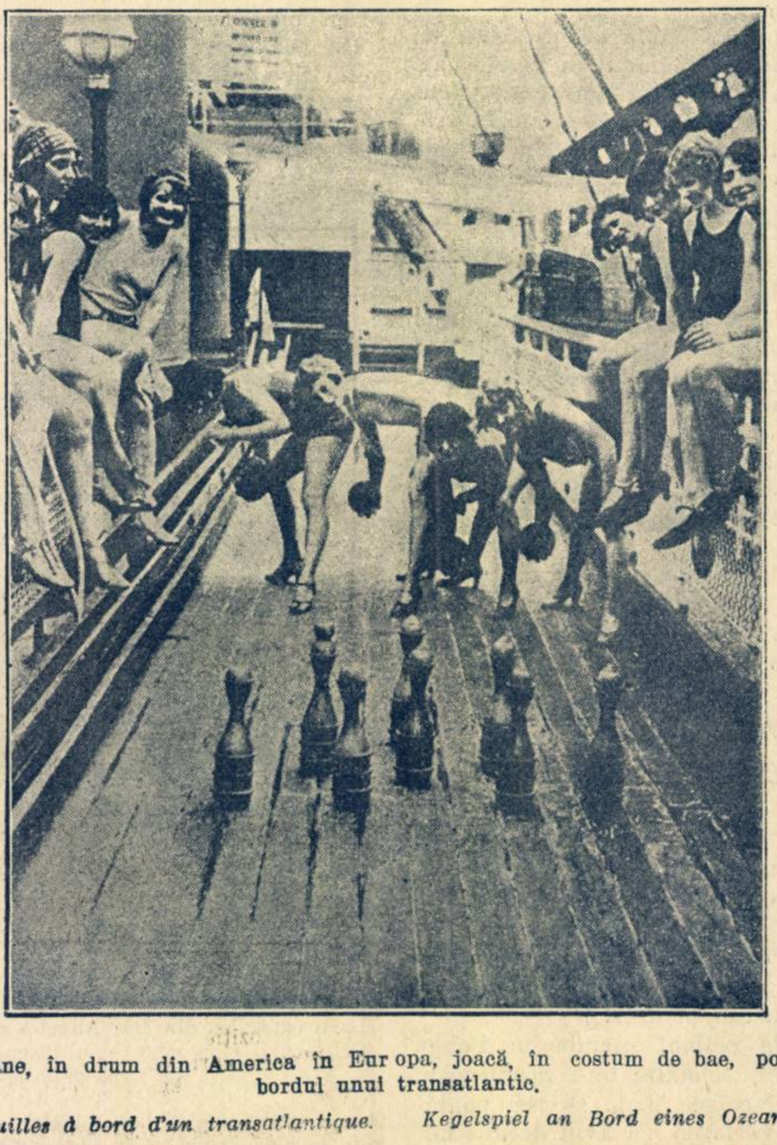
Raul, cu un gest de disperare. — Nu vrea, dragul meu !

Saint-Sulpice. — Trăiască pantera! Iată-mă liber ! Vino cu mine, vechiul meu prieten şi trăiască petrecerea fără frâu !

Raul, lui Saint-Sulpice arătându-i pe Claire. — Cum ! niciun cuvânt de regret pentru dânsa ? Ce-o să se facă ea ?

Saint-Sulpice, încet lui Raul. — Nu te teme: o să găsească un dobitoc care să şi-o ia în spinare.

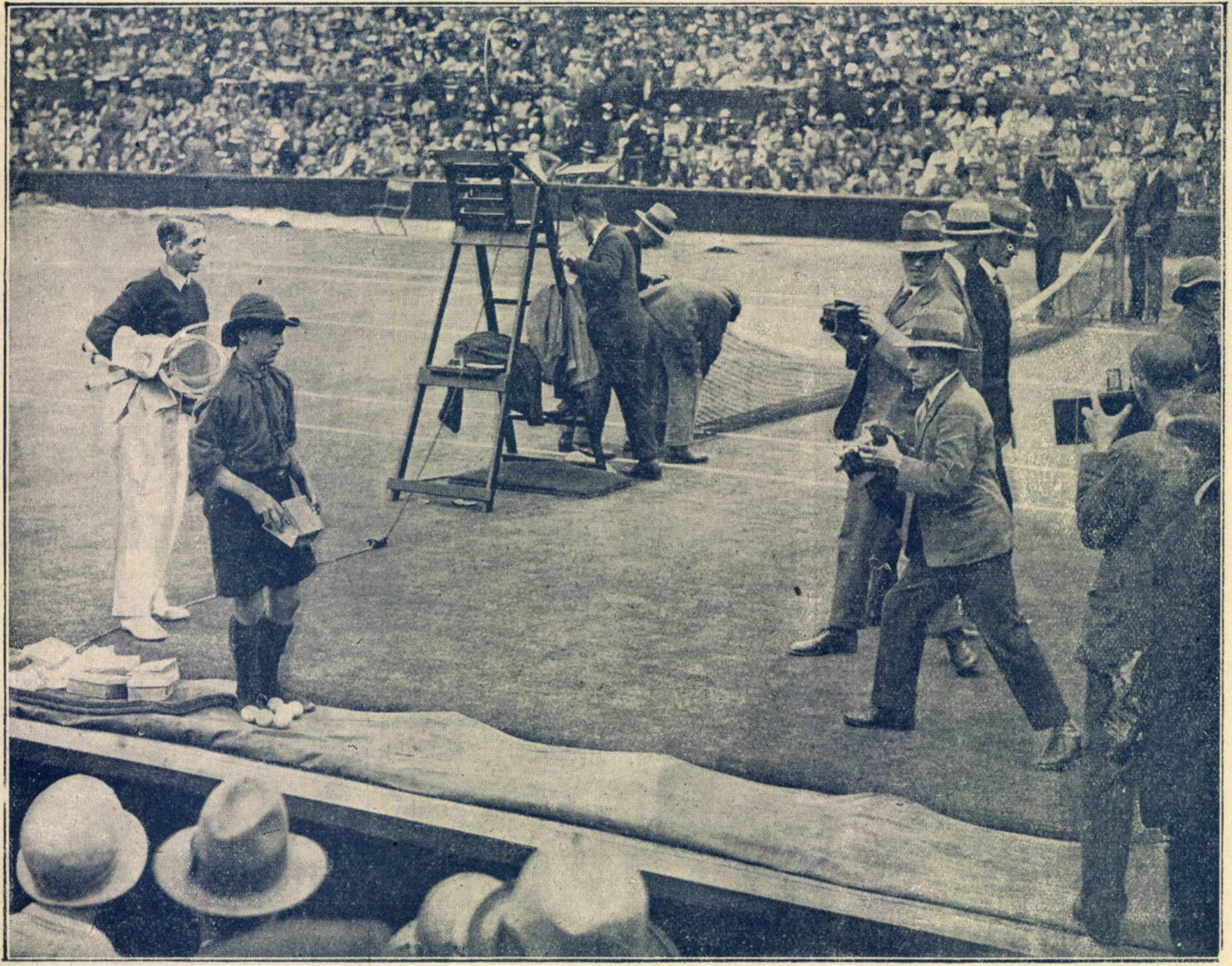
— SFÂRŞIT —



Americane, în drum din America în Europa, joacă, în costum de bae, popice, pe bordul unui transatlantic.

Jeu de quilles à bord d'un transatlantique. *Kegelspiel an Bord eines Ozeandampfers.*

Lacoste, după victoria de la Wimbledon



(Photo-exclusivitate Keystone)

Se ştie că Lacoste l'a învins pe Cochet. în matchul final de tennis dela Wimbledon, rămânând şampionul lumei. După victorie, o armată întreagă de fotografi s'a năpustit asupră-i, spre a-l imortaliza.

Lacoste, qui a vaincu Cochet au match final de tennis à Wimbledon, est photographié par une armée de photographer.

Lacoste, der in Wimbledon im Tennis-Endkampf Cochet besiegt hat, wird vielseitig photographiert.

Radio pe faruri

Pe timpul unei plimbări pe mare, d-na E. S. Harkness. văduva unui magnat al petrolului. avu ocazia să viziteze un vas-far. Izolarea echipajului o impresionă adânc.

Spre a distra pe aceşti pustnici, ea le dărui un post de radio. Ei îi arătară pentru aceasta atâta recunoştinţă încât donatoarea fu îndemnată să comande posturi pentru alte 119 vase-faruri depe coasta atlantică a Statelor Unite.

Poate că pilda aceasta va fi imitată în curând şi în Europa.

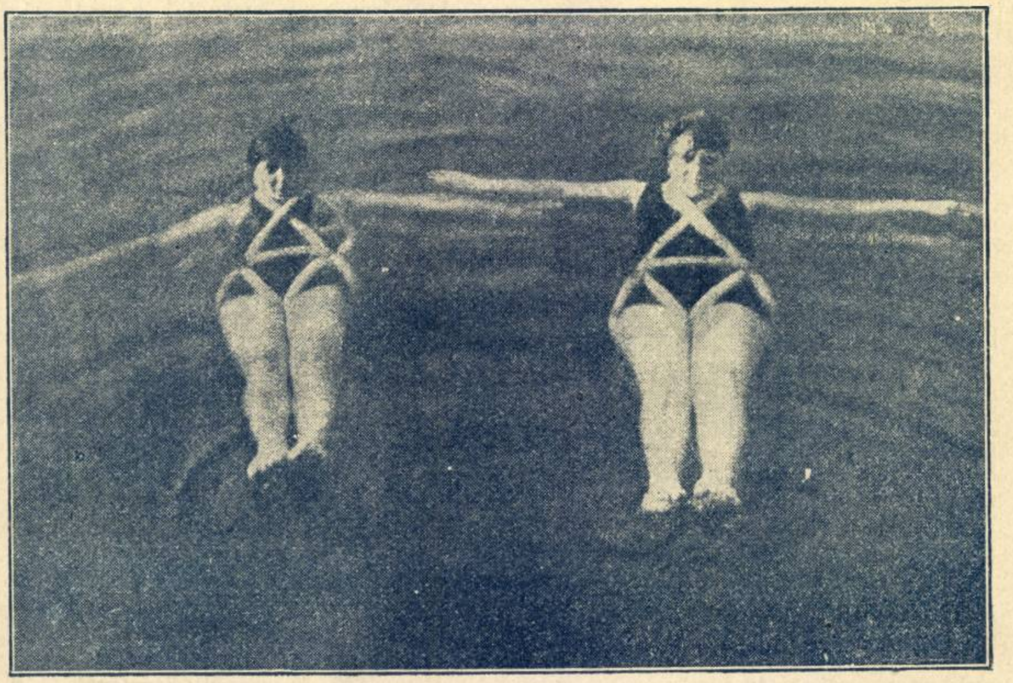
Unde se telefonează mai mult

Statisticele publicate **de administraţia** P. T. T. din Suedia arată că numărul aparatelor telefonice instalate la Stockholm e de 289 la fiecare mie de locuitori.

Cifra aceasta e de sigur o cifră-record, cel puţin pentru ţările europene

— Pardon! ar spune un umorist, dacă s'ar calcula numărul aparatelor telefonice instalate în principatul Monaco comparativ cu numărul supuşilor prinţului acestui Stat..., Monte-Carlo **ar bate toate recordurile!**

Ultima noutate balneară



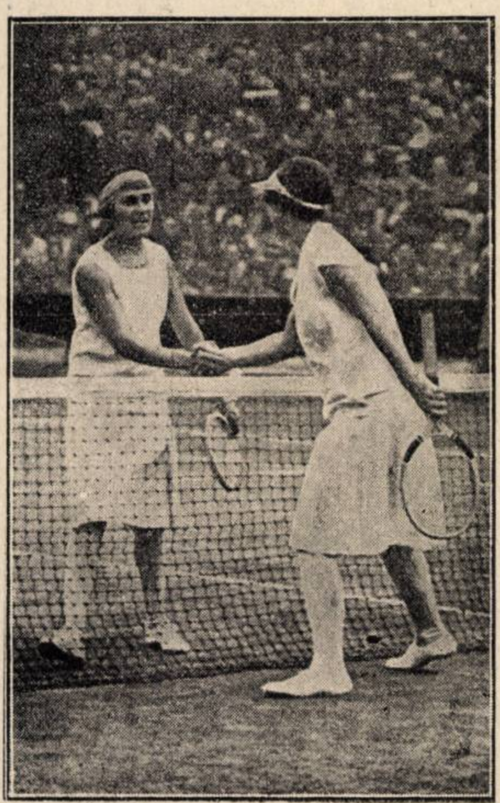
Un maţ de scăldat, care ţine deasupra apei pe oricine nu poate înnota, oricât de greu ar fi.

Un boyau à baigner, tenant à la surface de l'eau les non-nageurs.

Ein Badeschlauch, der jeden Nichtschwimmer über Wasser hält.

PAGINA FEMEII

Helen Wills, șampioana feminină de tennis



(Photo-exclusivitate Keystone)

La concursurile finale de tennis, de la Wimbledon, șampionatul feminin a fost luat de Miss Helen Wills. Senorita de Alvarez, care a fost învinsă, își felicită adversara, după match.

Miss Helen Wills, championne féminine de tennis à Wimbledon, félicitée par son adversaire, M-lle de Alvarez.

Die Tennismeisterin in Wimbledon, Miss Helen Wills, von ihrer Gegnerin, Frl. Alvarez, beglückwünscht.

Ce i-a lipsit...

In timpul unui prânz la țară, dar foarte parizian, oaspeții, printre care se aflau mulți pictori, voiră să facă un concurs de frumusețe.

Frumusețile tinere fuseseră invitate și erau printre ele câteva fermecătoare. Un model de profesiune a câștigat premiul.

O fată grațioasă o urmă de aproape și nu-și ascunse deziluzia că nu a fost numită ea cea mai frumoasă din jurul mesei. Ea se ducea din grup în grup repetând:

— Inteleg, ca să fiu aleasă, mi-au lipsit...

Si ea spunea cuvântul pe șleau.

Atunci pictorul B..., care e umorist în orele libere, îi zise:

— Fii pe pace, dragă, căci ai avut... nu aceasta ți-a lipsit ca să fii aleasă regină.

— Ce mi-a lipsit atunci?

— Voturi.

Șaptezeci de ani căsătoriți!

La Huisseau-en-Beauce, Franța, soții Cordier-Bouzy, în vârstă amândoi de câte 90 ani, și-au serbat de curând a șaptezecea aniversare a căsătoriei.

Un record...

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂȚII
-IAȘI-

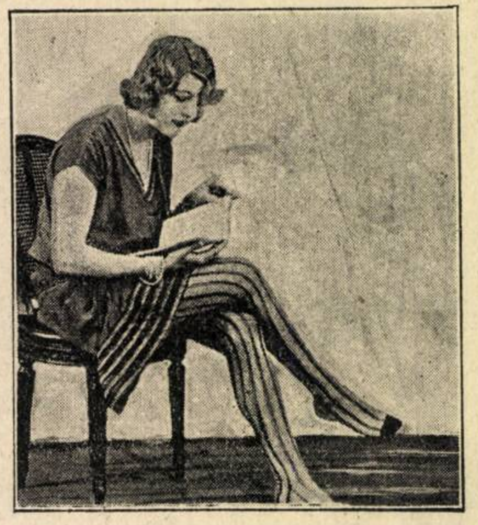
O partidă de bridge în avion

Spre a fugi de căldura tropicală din Philadelphia, patru cucoane, care nu voiau să renunțe la partida de bridge, au închiriat un avion și se duseră să o joace în aer.

După opt jocuri se coborâră din cer pe aerodromul orașului și afirmară că e mai bine să joci bridge în avion decât la club sau acasă.

Cu condiția, nu-i așa? ca ușa carlingei să fie bine închisă (aluzie la cazul Loewenstein).

Altă nebunie a modei



Din Paris vine moda de mai sus a ciorapilor vărgați... Nu s'ar putea spune că e prea elegant.

La nouvelle mode parisienne de bas

Die neueste Pariser Strumpfmode.

Muzeu original

Femeile, pentru a-și păstra frumusețea și pentru a urma moda, sunt capabile de cele mai mari sacrificii.

Odinioară au suportat corsete rigide ca niște cuirase. Azi, pentru a părea subțiri, își pun centuri cari păr adevărate teci.

Ministerul higienei din Londra a deschis un muzeu pe care îl califică el însuși «Camera ororilor».

Toate aparatele propuse doamnelor pentru a slăbi, pentru a se îngrășa sau pentru a rămâne așa cum sunt, se găsesc adunate aci.

Se speră că femeile, văzând aceste instrumente de tortură, vor lua cunoștință de demnitatea lor «corporală» și nu se vor mai lăsa dominate de exploatatori fără scrupule.

No. 44 CEREȚI: la toate librăriile, vânzătorii de ziare,
Editura „Eminescu" Str. Parlamentului, 2
Colierul de rubine
LEI 5
Colecțiunea
ROB. PARKER
povestire completă
36 pagini ilustrate 36
In fiecare Vineri un nou volum.

Nuntă antică

In stadionul panatenaic din Athena nu se dau decât manifestări sportive. Zilele trecute s'a făcut acolo reconstituirea unei vechi nunți cretane.

A fost un succes mare.

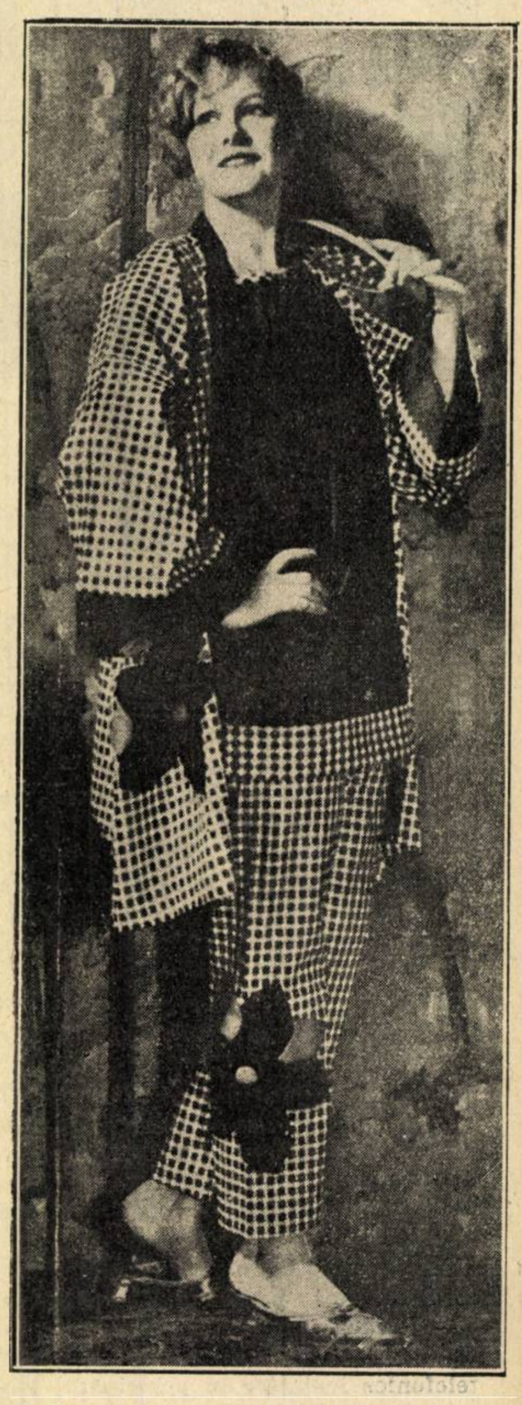
Azi plac mai mult ca oricând aceste ceremonii ale folklorului, unde sufletul poporului se amuză, înapoindu-se spre origine.

Participanții la nuntă erau numeroși, toți în costume de gală, bărbații cu talia strânsă în cordoane de purpură și femeile coafate cu fularuri roșii, purtând rochii largi albe cari se îngustau la glesne.

Locuința logodnicului și cea a tinerei fete fuseseră construite la fiecare din capetele stadionului. Cortegiile se duceau dela unul la celalt, cântând și dansând.

Spectacolul a fost atât de vesel, încât, spre a-l vedea, albinele din Himet jucau în soare.

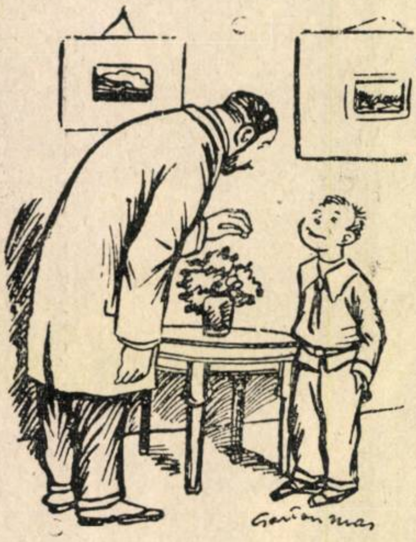
Pijama de plajă



O elegantă pyjama de plajă, care îmbracă bine cucoanele mai grase.

ACTUALITATEA IN CARICATURA

Traiul scump



— Iată un leu ca să-ţi cumperi bonboane!
— De un leu bonboane!... Mersi! Vrei să-şi bată joc băcanul de mine?

— Tiens, voilà un sou pour t'acheter des bonbons!
— Un sou de bonbons!... Merci! Pour que l'épicier se fiche de moi!

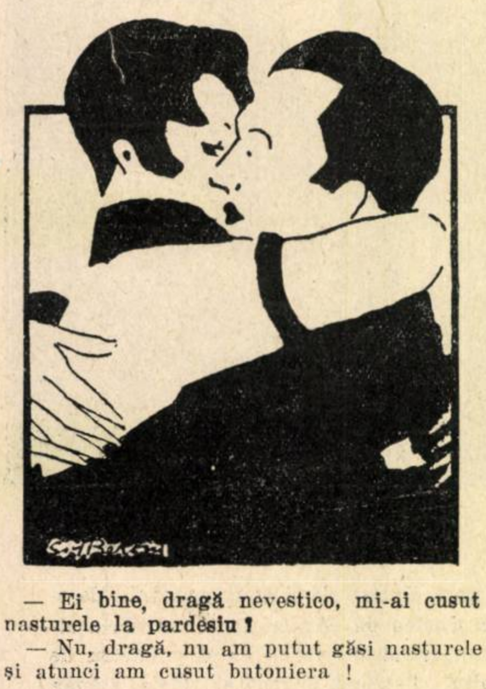
«Hier einen Groschen damit du dir Bonbons kaufst!».
«Fur einen Groschen Bonbons!... Danke schön! Damit mich der Händler verspotte!»

VITEJIE

Zoe: Crezi că maiorul se va căsători cu prietena noastră Venera?

Ecaterina: Nu m'ar surprinde. Maiorul a fost decorat în răsboi pentru acte de vitejie!

Bunăvoinţă



— Ei bine, dragă nevestico, mi-ai cusut nasturele la pardesiu?
— Nu, dragă, nu am putut găsi nasturele şi atunci am cusut butoniera!

— Eh bien, chère petite femme, as-tu recousu le bouton de mon pardessus?
— Non, mon chéri, je n'ai pas pu trouver le bouton; alors, j'ai cousu la boutonnière!

«Hast du, kleines Weibchen, den Knopf an meinem Ueberrock angenäht?».
«Nein, Schatz, ich konnte den Knopf nicht finden; deshalb habe ich das Knopfloch zugenäht!»

NU POATE ŞTI...

Student (proaspăt sosit în oraş, către un coleg): Cum e aci cu chiria? Se plăteşte înainte sau la sfârşitul lunei?

Celalt: Regret că nu te pot informa. Nu am plătit încă niciodată chirie.

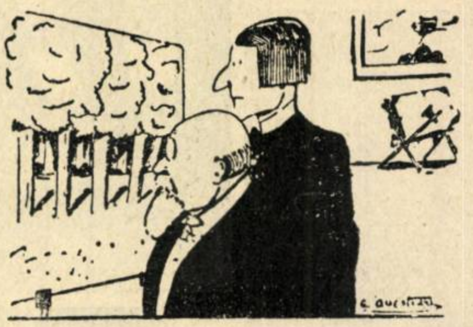
VARĂ CALDĂ

— Ai mai pomenit o vară ca acum?
— De sigur.
— Când?
— Iarna trecută!

SINGURA DATĂ

D. Slabdeminte a fost toată viaţa sa sub papuc. Când a murit şi s'a deschis testamentul său, acesta era precedat, cu litere mari, de cuvintele: «Prima mea voinţă.»

Critică de artă



— Nu sunt răi arborii d-v., tinere, dar le găsesc cusurul că prea sunt «de lemn»!...

— Pas mal vos arbres, jeune homme, mais, ce que je leur reproche, c'est d'être un peu trop «en bois»!...

«Ihre Bäume sind nicht schlecht, junger Mann, ich finde bloss, dass sie etwas zu «hölzern» sind...»

IN LUNA DE MIERE

— Dar bine, nevestico, friptura aceasta de viţel nu e de mâncat: carnea e tare ca talpa.
— Văd şi eu. Trebue să fi fost un viţel foarte bătrân!

SOLUŢIA

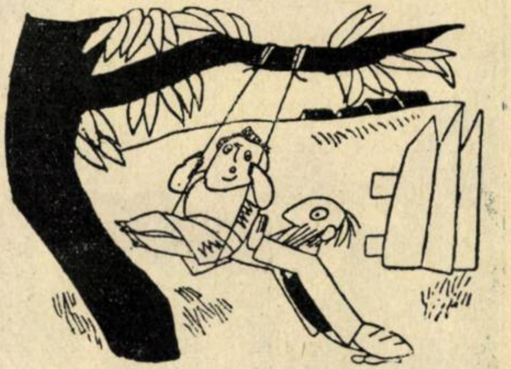
Cunoscutul autor dramatic englez Frederick Lonsdale se duse într'o zi cu un prieten la teatru spre a vedea piesa unui alt autor. Piesa nu prea era amuzantă şi după actul întâi prietenul zise:
— Cred că am putea pleca.
— Nu, zise trist Lonsdale, suntem musafiri, avem bilete de favoare.

In mijlocul actului al doilea, prietenul lui Lonsdale încercă să se ridice depe scaun.
— Unde te duci? întrebă Lonsdale.
— Să plătesc locurile!

SUCCES

— Misionarul de curând întors avut-a succes la antropofagi?
— De sigur. Ei mănâncă acum cu cuţite şi furculiţe.

Leagănul



— Ah, Nicule, dacă s'ar frânge craca?
— Nu e nimic, arborele nu e al meu!...

— Oh! Georges, et si la branche casse?
— Ça ne fait rien, l'arbre n'est pas à moi!...

«Ach, Georg! Und wenn der Zweig bricht?»
«Tut nichts, der Baum gehört nicht mir!...»

AER DE ŢARĂ

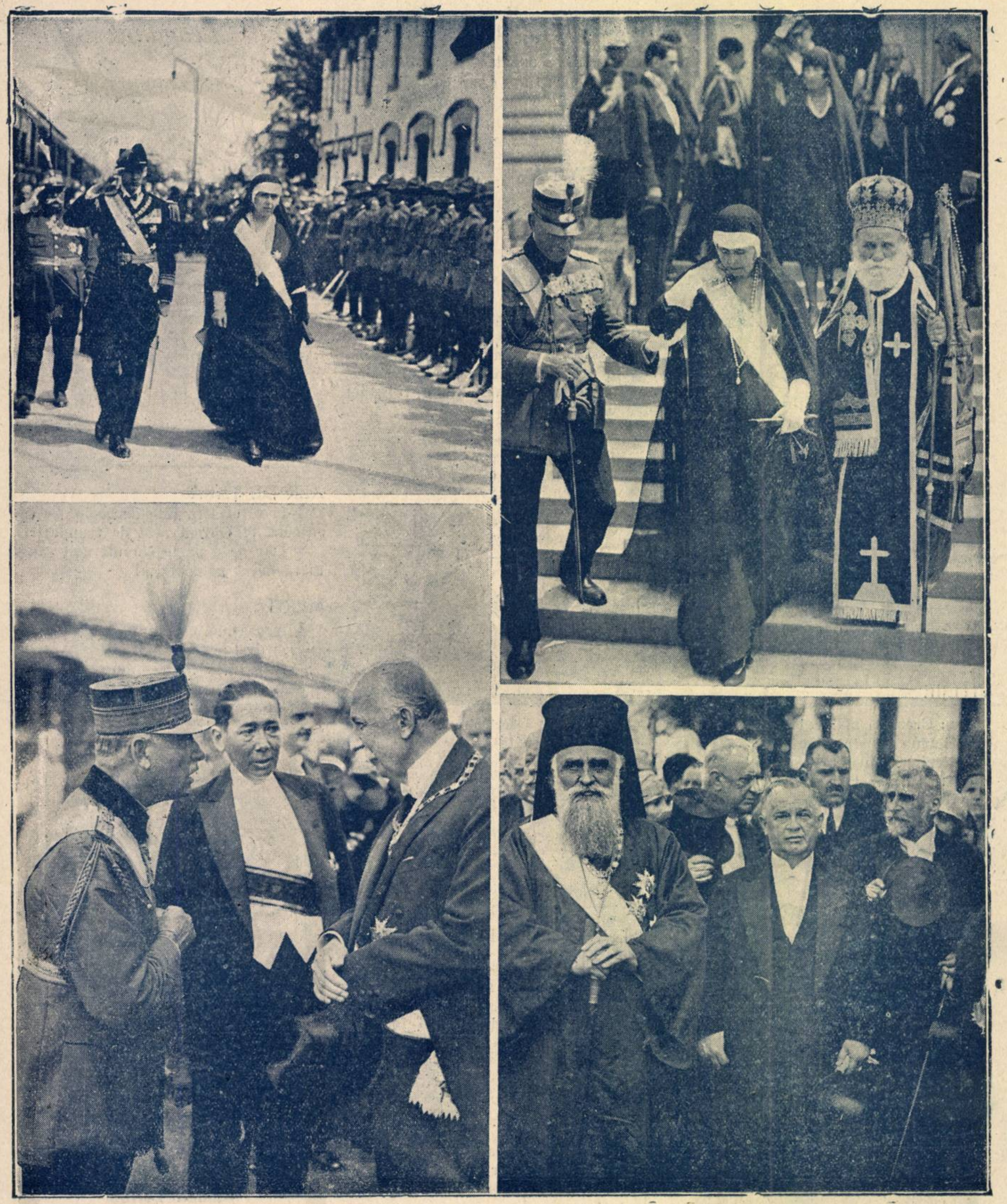
—Ia te uită la fata de acolo. Ce sănătoasă e! Obraji atât de trandafirii.
— Dar pe o parte e mult mai sănătoasă decât pe cealaltă!

MERITE

— Acuzatule, ce puteţi invoca în favoarea dv.?
— D-le judecător, am contribuit mult anul acesta la stârpirea muştelor

Bolnavi de plămâni
Mii de persoane vindecate
Cereţi imediat cartea mea asupra
Noua artă de alimentare
care a salvat deja pe mulţi. Aceasta poate fi aplicată pe lângă orice fel de viaţă obicinuită, şi ajută să învingi mai repede boala. Transpiraţia noaptea şi tusea dispare, greutatea corpului creşte, şi calcinarea progresivă opreşte boala.
Oameni serioşi
din ştiinţa medicală confirmă superioritatea metodei mele şi aprobă cu plăcere aplicarea ei. Cu cât se începe mai din timp cu metoda mea de alimentare cu atât e mai bine.
Cu totul gratuit şi franco
obţineţi cartea mea, din care aflaţi lucruri demne de ştiut.
Scrieţi imediat
E suficient o simplă carte postală la adresa.
Georg Fulgner,
Berlin-Neukölln
Ringbahnstrasse 24 Abteilung 610

Parastasul pentru Regele Ferdinand



BIBLIOTECA
UNIVERSITĂȚII
IAȘI

(Photo «Oglinda Lumii»).

Stânga, sus : M. S. Regina-văduvă şi A. S. R. Prinţul-Regent Nicolae trec în revistă, în gara Curtea de Argeş, compania de onoare. — *Dreapta, sus :* M. S. Regina-văduvă Maria eşind, după parastas, din mânăstirea Curtea de Argeş. In fund Prinţul-Regent Nicolae şi Principesa Ileana. — *Stânga, jos :* Inaltul Regent Buzdugan (dreapta), stând de vorbă cu d. ministru de externe Titulescu (mijloc) şi d. ministru de război general Angelescu. — *Dreapta jos :* Inaltul Patriarh-Regent şi (dela stânga spre dreapta) d. ministru de domenii C. Argetoianu, d. ministru al comunicaţiilor Dimitriu şi d. prim-ministru Vintilă Brătianu.

Le requiem de bout de l'an pour le roi Ferdinand de Roumanie, à Curtea-de-Argesh.

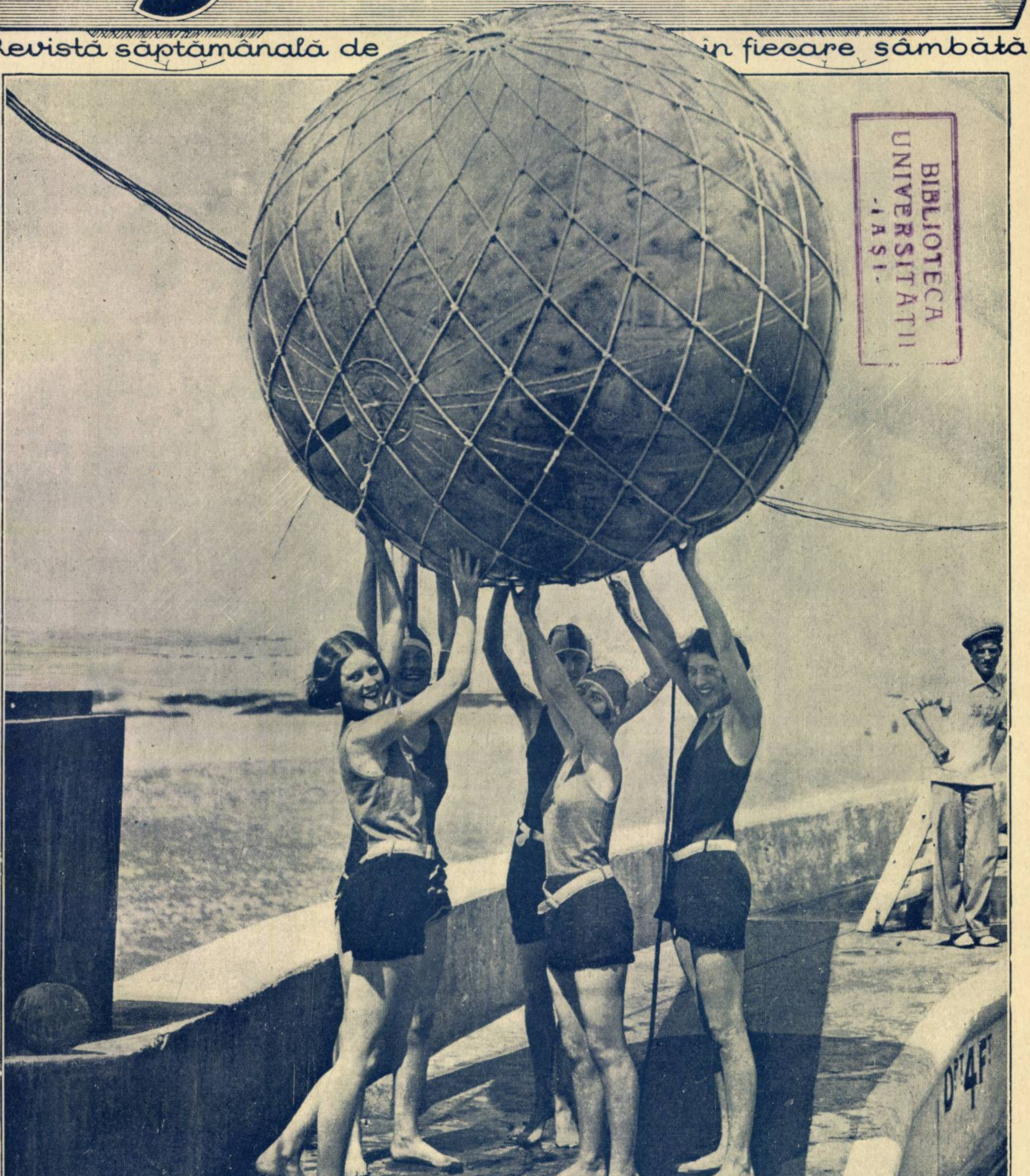
Die Seelenmesse am ersten Jahrestage des Todes König Ferdinands von Rumänien, in Curtea de Argesch.

Birourile: Bucureşti, Strada Parlamentului 2. — Abonamentul: 350 Lei anual. — Un număr vechi 8 Lei.
Tiparul şi Editura Institutului de Arte Grafice «EMINESCU» S. A. Strada Parlamentului, No. 2. — Bucureşti.

No. 33 Exemplarul 7 Lei 11 August

Oglinda Lumii

Revistă săptămânală de în fiecare sâmbătă



BIBLIOTECA
UNIVERSITĂȚII
IAȘI

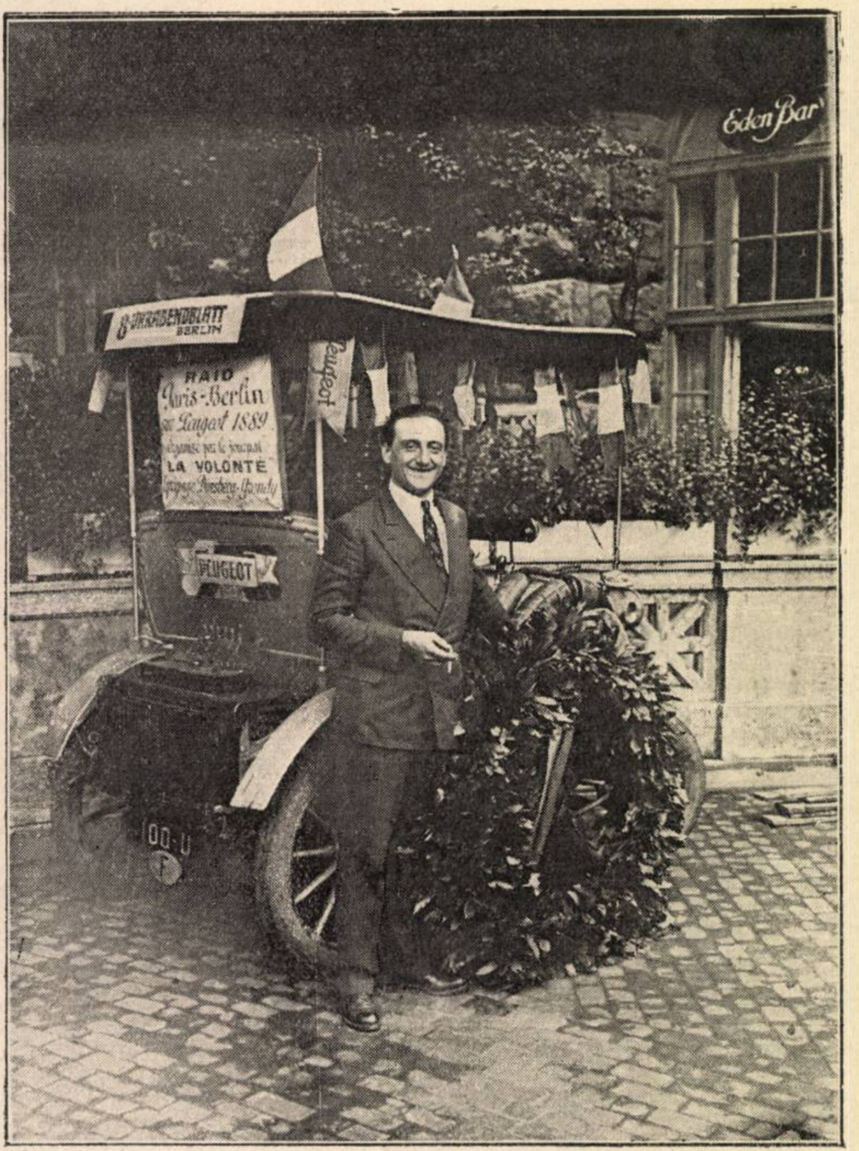
(Photo-exclusivitate Keystone)

Pentru ca sezonul balnear să nu li se pară prea plicticos, frumoasele din străinătate își agrementează șederea pe plajă cu tot felul de jocuri, ca cele cinci de mai sus, la Cliftonville (Anglia) cari se joacă cu o minge uriașă.

Pour que la saison balnéaire ne leur paraisse pas trop ennuyeuse, les belles de l'étranger organisent sur la plage des jeux, comme celui d'en haut, à Cliftonville (Angleterre).

Damit ihnen die Badesaison nicht zu langweilig erscheine, organisieren die schönen Badenden am Strande verschiedene Spiele, wie das obige in Cliftonville (England).

Automobilul „Locarno"



(Photo-excl. Wide World)

Un ziarist francez şi unul german au plecat dela Paris la Berlin într'un automobil de cea mai veche construcţie. Maşina aceasta a fost denumită «Automobilul Locarno», fiindcă voia să demonstreze necesitatea păcii între popoare, şi e fotografiată aci cu şofeurul ei, ziaristul Irondy.

L'auto «Locarno» qui a fait le trajet Paris—Berlin, conduite par un journaliste français et un journaliste allemand.

Das von einem französischen und einem deutschen Journalisten von Paris nach Berlin geleitete «Locarno-Auto».

Săptămâna

Intr'o vară, în împrejurimile localităţii franceze Dinard, un cunoscut ziarist îşi permise să facă imputări unor părinţi, ai căror fii se expuneau cu imprudenţă largului mării într'o mică barcă, a cărei manevrare n'o cunoşteau.

— Lăsaţi, răspunseră ei, este bine ca aceşti copii să fie curajoşi. Noi suntem mândri de băieţii noştri.

In mai puţin de-o jumătate de oră după aceia, barca, văzută de pe ţărm, părea a fi în situaţie destul de proastă. Cei din ea nu ţinuseră în seamă faimosul curent din Saint Malo.

Părinţii găsiră că e foarte bine ca ziaristul să se ducă cu o luntre proastă după barca micilor imprudenţi pentru a-i scoate din curent şi a-i aduce la ţărm.

La fel în Elveţia, nişte părinţi, Americani de astădată, încuviinţau excentricităţile progeniturei lor, un băiat de patrusprezece şi o fată de cincisprezece ani, pe cari îi încredinţau de altfel aceluiaşi ziarist pentru a-i duce să facă câteva ascensiuni în gheţarii din Valais.

Profitând într'o zi de odihna caravanei, odihnă în timpul căreia se deslegaseră de funii, cei doi ştrengari şterpeliră fringhia, pentru a se duce să urce singuri o creastă vecină.

Picioarele lunecară; ei se rostogoliră în zăpadă şi dispărură. Căzuseră oare într'o crăpătură; sau ceva mai departe în prăpastie, care putea să aibă opt sute de metri? Unul din caravană plecă în căutarea lor şi nu se mai întoarse. La fel se întâmplă cu un al doilea. Călăuza voia să se ducă într'acolo. Ziaristul i-a spus: «Aşteaptă mai întâi să ne ducem cu toţii. Prezenţa voastră aici este prea necesară».

Porniră cu toate precauţiile posibile. Totuş, picioarele gazetarului lunecară pe ghiaţa în pantă şi îl rostogoliră până la crestătura gheţarului. Acolo, regăsi pe tovarăşii săi şi pe cei doi mici Americani înfăşuraţi în fringhie ca doi cârnăţei fraterni. Călăuza veni la rândul ei să-i scoată de acolo şi caravana putu fi reconstituită.

Dacă la Dinard, ziaristul n'ar fi putut scoate barca din curent, o altă barcă ar fi trebuit să vie... şi poate o alta după aceia...

Este frumoasă temeritatea, caşi gesturile curajoase, dar în ordinea societăţii noastre, unde sentimentul dă naştere solidarităţii, să nu se uite ceva prea mult că, expunându-te aventurei pentru glorie, rişti să târăşti în urma ta alte fiinţe, victime ale acestei datorii de solidaritate.

Am povestit aceste mici întâmplări de vilegiatură fiindcă erau în mic ceia ce s'a petrecut în mare colo sus... Eroii *Italiei* sunt în parte salvaţi. Da, dar Guilbaud şi Amundsen vor fi vreodată, ei cari nu s'au dus acolo decât ca salvatori?

VICTOR MARGUERITTE
CORPUL TĂU
IŢI APARŢINE
roman de moravuri
LEI 60 Se găseşte la toate
librăriile din ţară.
Depozitul general: Editura „EMINESCU"
str. Parlamentului No. 2. Bucureşti.

Un regat vacant

Franţa are pe prinţul poeţilor Paul Fort, pe prinţul şansonetiştilor Xavier Privas, pe prinţul umoriştilor Gabriel de Lautrec, pe prinţul gastronomilor Maurice Saileaud, zis Curnonsky.

Franţa nu avea un prinţ al Boemei, cu toate că este patria lui Henry Mürger. Englezii aveau unul. Era bătrânul Odell.

Old Odell a murit deunăzi la Londra, în al 93-lea an al vieţii, lăsând vacant tronul Boemei, pentru care nu s'a prezintat încă nimeni cu adevărat demn de a-l ocupa după el.

Căci Old Odell era la Londra un personagiu legendar. El constituia cea mai de seamă curiozitate al faimosului **Savage Club.** Jucase în 1867 la **Grande Duchesse de Gerolstein,** cunoscuse pe Wellington, văzuse nunta tinerei regine Victoria şi al scumpului său prinţ Albert. Işi amintea pe Dickens, despre care zicea:

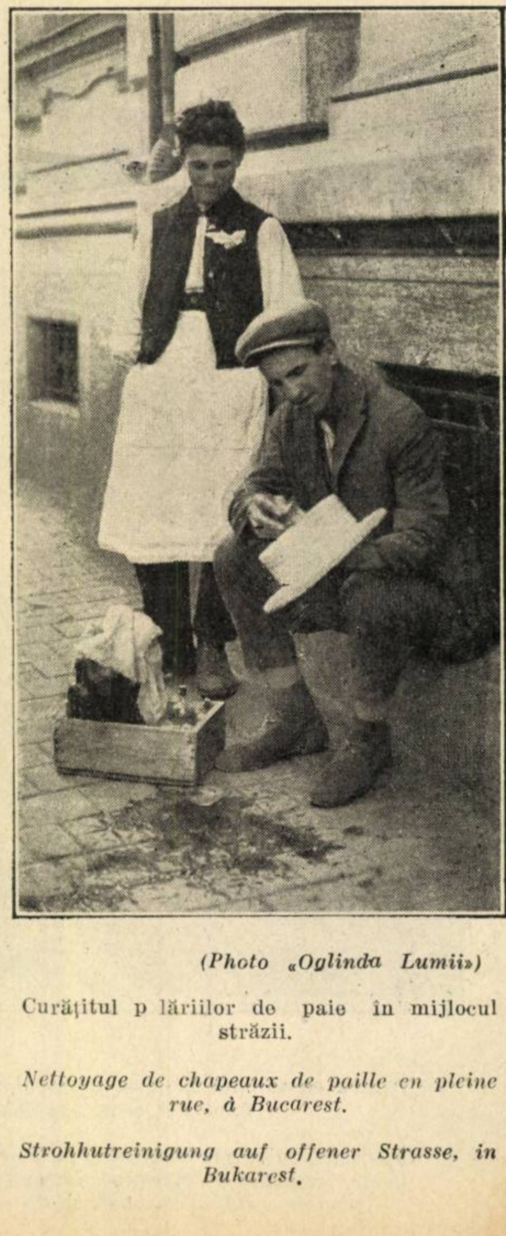
— Nu-mi vorbiţi de acest neruşinat băeţaş!

Când era întrebat asupra secretului fragedei sale bătrâneţi:

— Aceasta se datoreşte, zicea el, faptului că sunt complet idiot şi fiindcă m'am culcat totdeauna la ora când ceilalţi se scoală.

Noctambulismul, secret a longevităţii, iată ceva în adevăr nou! Old Odell avea un temperament straşnic şi de aceia merită să trăiască în memoria oamenilor.

Tipuri bucureştene



(Photo «Oglinda Lumii»)

Curăţitul pălăriilor de paie în mijlocul străzii.

Nettoyage de chapeaux de paille en pleine rue, à Bucarest.

Strohhutreinigung auf offener Strasse, in Bukarest.

BIBLIOTECA UNIVERSITĂȚII -IAȘI-

Căderea unei stele

O tânără femee acrobată, care traversa o piață pe frânghie întinsă, la Redcar (Yorkshire), la o înălțime de 20 metri, a fost clătinată de vânt și aruncată în gol.

Partenerul ei, deasemenea răsturnat, s'a putut agăța de frânghie, dar sărmana mică stea s'a sfărămat pe pavaj. Niciodată nu citești aceste știri fără o profundă tristețe. Gândiți-vă ce devine viața acestor îndrăsneți transformați în infirmi.

Incă un sărman fluture, o amantă a idealului, care și-a ars aripile.

Invățăminte pe timbre

Am vorbit despre campania antialcoolică dusă în Elveția, cu ajutorul timbrului de ștergere pe plicuri.

Italia uzează și ea de acest sistem de propagandă. Se poate ceti dealungul efigiei lui Victor Emanuel III acest aviz în limba italiană: «acest pământ bătrân italian poate da copiilor săi pâinea de azi și aceia de mâine».

Acelaș sistem, dar mai puțin liric. pe timbrele germane: «Luați tiketul de convorbire telefonică, economisiți timp și bani».

Ce vom citi mâine pe plicurile timbrate din alte țări?

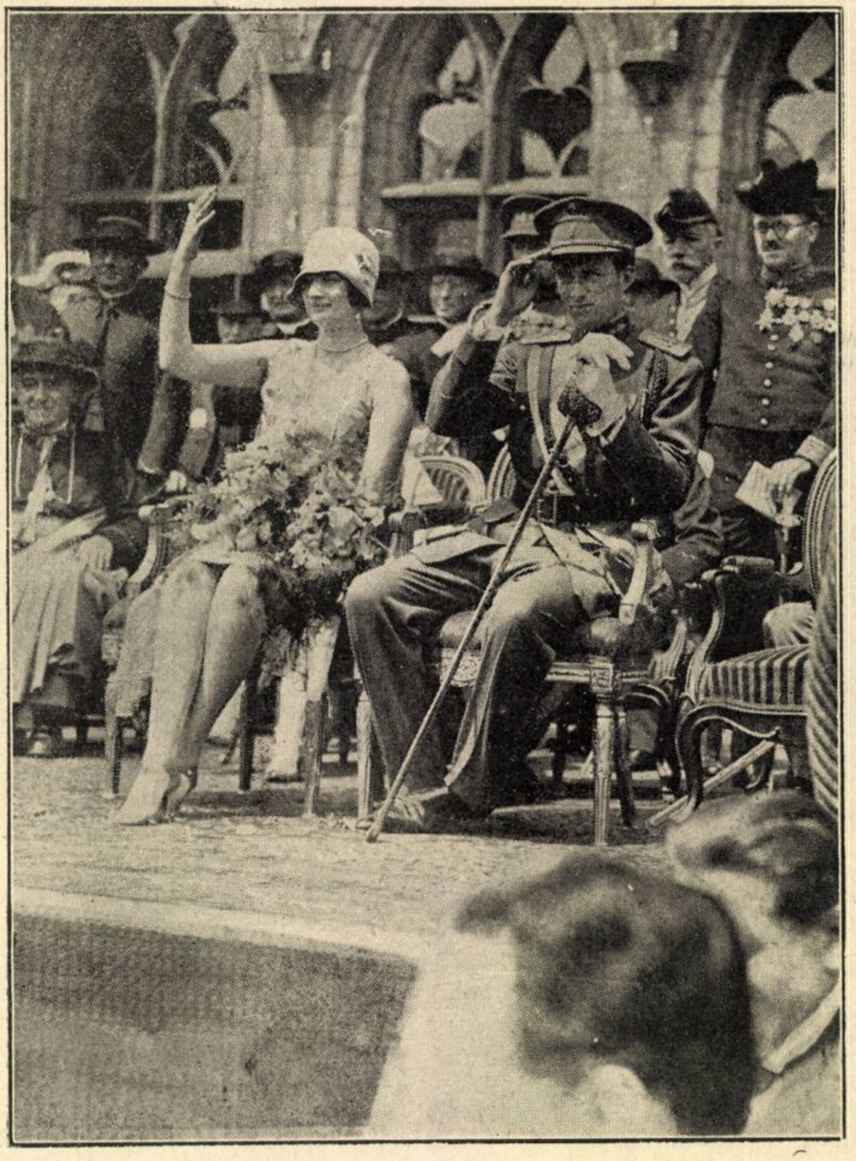
Un nou sport

Acest nou sport: «Călăritul prin valuri», mult cultivat pe insulele Hawai, a fost introdus acum și pe plajele din California.

Un nouveau sport: équitation parmi les vagues.

Ein neuer Sport: Brandungsreiten.

Principii moștenitori ai Belgiei, la Mons



(Photo-exclusivitate Keystone)

Cu ocazia desvelirei unui monument în amintirea soldaților căzuți la Mons în marele război, prințul moștenitor Leopold al Belgiei și prințesa Astrid au asistat la festivitatea desvelirei, fiind salutați cu entuziasm de populația orășelului.

Le prince héritier Léopold de Belgique et la princesse Astrid pendant l'inauguration, à Mons, d'un monument pour les soldats tombés dans cette localité.

Der belgische Thronfolger Leopold und Prinzessin Astrid bei der Einweihung eines Monuments in Mons für die dort gefallenen Soldaten.

Cu cauciuc...

Se vorbește mult de o nouă invenție care, fără îndoială, ar face fericirea automobiliștilor, dar ar necăji pe negustorii de pneumatice.

Ar fi vorba de pavarea străzilor și a unor șosele cu **cauciuc!** Aceasta ar scădea mult uzarea pneumaticelor, ar ușura opririle rapide și, lucru important pentru nervii noștri sguduiți, ar suprima complect sgomotul care ne înnebunește.

14.000 franci pescuiți

Un copil de zece ani, Ange Le Guiloout, care petrecea bălăcind într'o gârlă din Morbihan, Franța, culese în apă un obiect care plutea. Era un portofoliu conținând 14.000 franci.

Găsirea acestui obiect a pus capăt bănuelilor ce existau cu privire la un om găsit înecat, primăvara aceasta. Se știe că, în momentul dispariției sale, omul acesta avusese la dânsul 14.000 franci în bonuri ale Apărării Naționale. Suma aceasta ne fiind găsită în hainele sale, se presupusese că i-se furase aceste titluri și că hoțul îl aruncase în apă.

Acum, sinuciderea e clar stabilită.

Compasul capilar

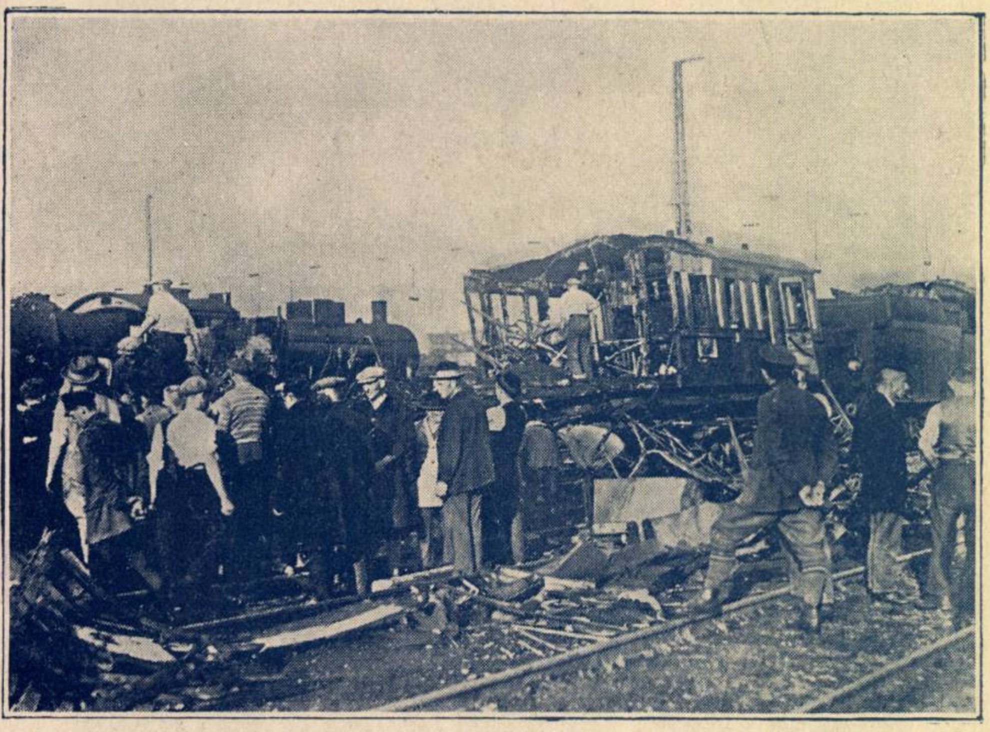
Un student chinez trecând examenul oral de matematici pentru bacalaureat, a întrebuințat un ingenios procedeu pentru a face o circonferință la tablă.

I s'a pus o problemă destul de simplă, în rezolvarea căreia intervenea inscrierea unui exagon într'un cerc. După două încercări nefericite pentru a face pe tablă o circonferință regulată, tânărul chinez — care, credincios vechilor obiceiuri ale țării și-a păstrat coada — apucă coada, îi înfășură extremitatea în jurul unei bucăți de cretă și servindu-se de părul său ca de un adevărat compas, trase o circonferință impecabilă..

Semnalăm acest procedeu candidatelor europene cari nu și-au tuns încă pletele.

No. 45
CEREȚI: la toate librăriile, vânzătorii de ziare, Editura „Eminescu" Str. Parlamentului, 2
Asasinarea rentierului
LEI 5
Colecțiunea
ROB. PARKER
povestire completă
36 pagini ilustrate 36
In fiecare Vineri un nou volum.

Catastrofa din gara München


(Photo-excel. Wide World).

In gara centrală din München, un tren special în pornire fu subit oprit în urma tragerii semnalului de alarmă. Un alt tren care urma a ciocnit trenul special. Vagoanele au intrat unul în altul. Au fost omorâte și rănite mai multe persoane. Iată un aspect al catastrofei.

Une vue du tamponnement de deux trains en gare centrale de Munich.

Eine Ansicht vom Zugszusammenstoss im Münchener Hauptbahnhof.

Explorator la 80 ani

S'ar părea că vocația de explorator — căci și ea este una — nu și-a conservat niciodată adepții. Dar se întâmplă totuși ca cruda natură să binevoiască să nu scurteze cu brutalitate zilele aceluia care se îndârjește să-i desvăluie secretele. Astfel, la vârsta de optzeci de ani, d. Swen Johann Euander, botanist suedez, care a străbătut cu deamănuntul aproape toate ținuturile lumei, se pregătește pentru o altă expediție în Statele-Unite, în Canada și în Mexic.

Timp de patruzeci de ani savantul botanist a colecționat varietăți de salcie în toate părțile lumei. Sute de soiuri sunt în posesiunea sa. El păstrează numeroase specii în grădina sa din Lillherdal; dar cel mai mare număr dintre ele își întind frumoasele lor ramuri în pacinicile și bogatele grădini botanice din Stockholm și din Upsala.

Ca recunoștință pentru frumoasele sale lucrări, Riksdag-ul suedez a votat savantului o sumă de 645 lire sterline pentru a acoperi o parte din cheltuelile apropiatei sale călătorii.

Ascunzișurile avarului

O firmă din Herstal, în Belgia, a cumpărat o proprietate a unui bătrân, d. Lambrecht, decedat. Făcându-se săpături, s'a dat peste o casetă cuprinzând 300.000 franci. Suma a fost predată moștenitorilor.

In cursul unor noui dărâmături, s'a mai găsit o casetă cu 200.000 fr. Jandarmeria din Herstal a deschis o anchetă.

Gânduri

Nu există nimic care să desonoreze într'o funcție, ce contribue sub orice raport la binele semenilor. Spiritul pe care-l aduci într'însa, îi dă măreția sau josnicia.

Blackie

⁂

Nu atât bogăția corupe pe oameni, cât goana după bogăție.

Bonald

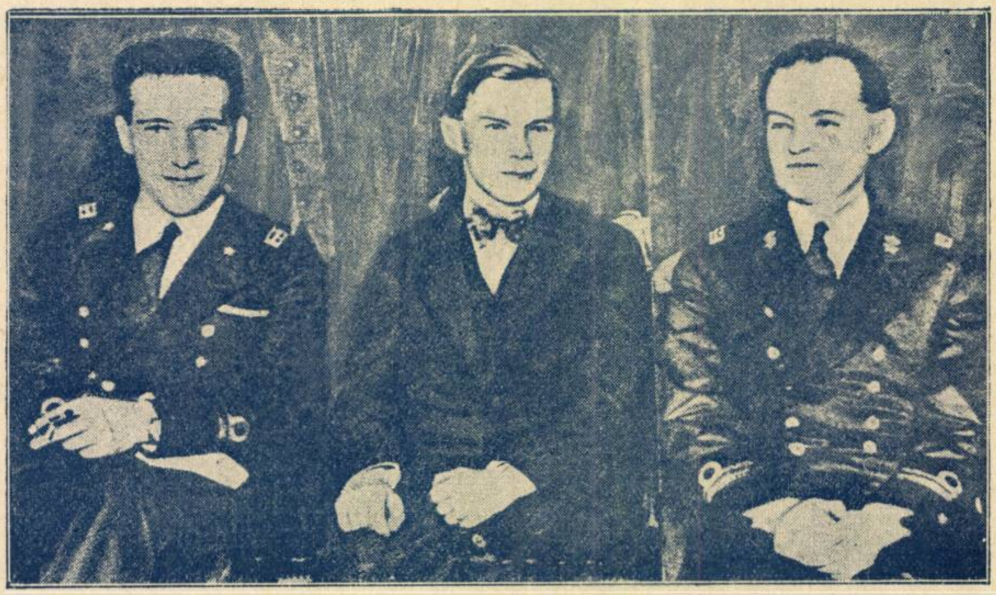
90 de ani căsătoriți

Cea mai bătrână pereche conjugală din Jugoslavia: Dimitri Filipovici, născut în 1818 și soția sa Ivana, născută în 1821, din satul Verbița de lângă Belgrad, căsătoriți de 90 ani.

Le plus vieux ménage en Yougoslavie: ils sont mariés depuis 90 ans.

Das älteste Ehepaar in Jugoslawien: sie sind 90 Jahre verheiratet.

Drama dela Polul Nord



Cei trei din grupul Malmgreen, plecați după naufragiul aeronavei «Italia» și găsiți apoi de spărgătorul de ghiață «Krassin». Cel din *stânga* e căpitanul Zappi, cel din *dreapta* căpitanul Mariano, căruia i-a înghețat un picior. cel din *mijloc* profesorul suedez Malmgreen, care murise în ghețuri cu o lună înainte de salvarea grupului.

Le capitaine Zappi (à gauche), le capitaine Mariano (à droite) et le professeur suédois Malmgreen (au milieu), du dirigeable «Italia» trouvés par le briseur de glaces «Krassin». Malmgreen était mort depuis un mois.

Kapitän Zappi (links). Kapitän Mariano (rechts) und der schwedische Professor Malmgreen (Mitte), von der «Italia», die vom Eisbrecher «Krassin» an Bord genommen wurde. Malmgreen war bereits seit einem Monat tot.

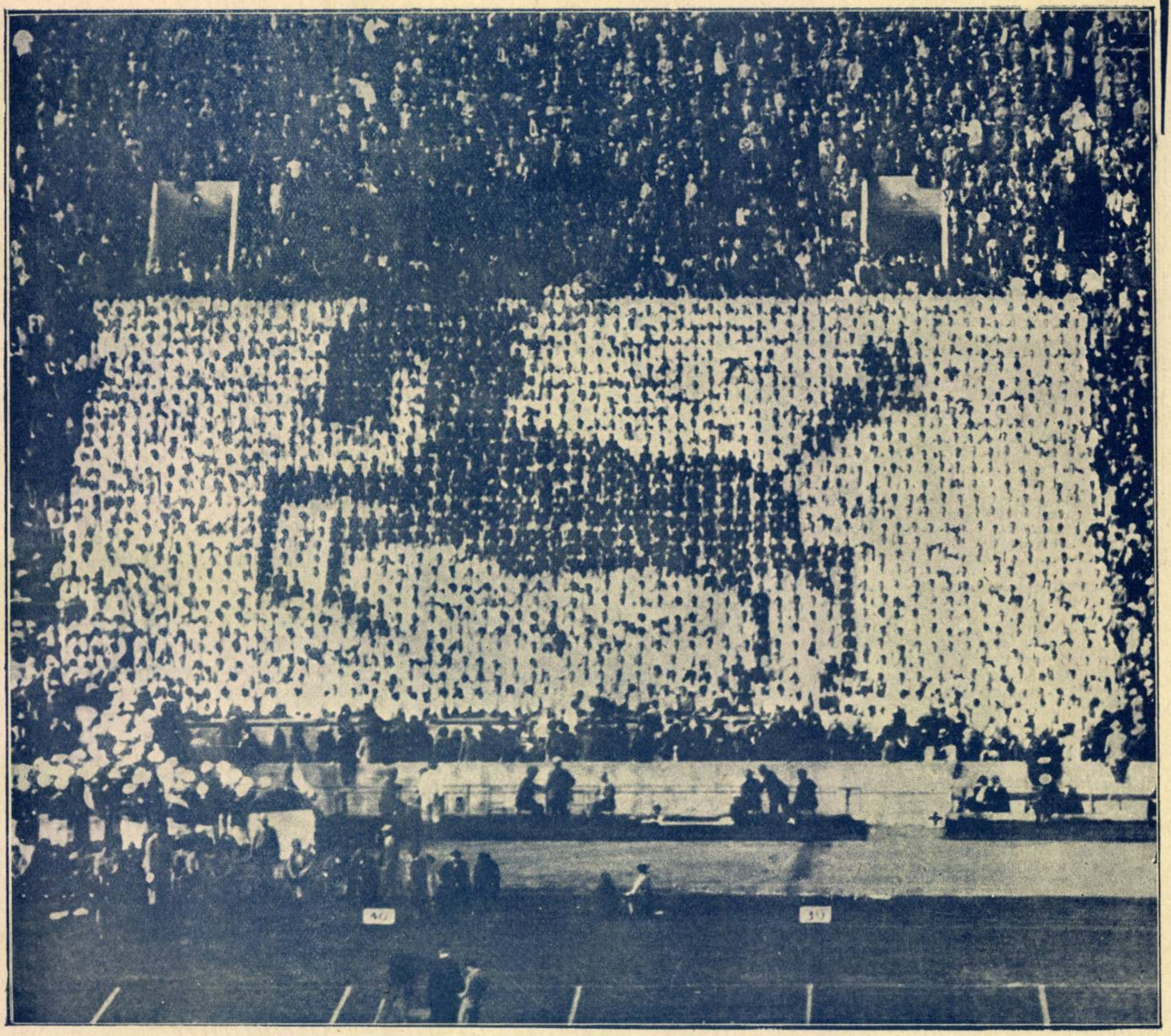
In „GAZETA de DUMINICA“
cu data de 12
August 1928
CITIȚI:

DIN DRAMELE
VIEȚII UMANE

BOALA
CEA MAI INSPĂIMANTĂTOARE:
LEPRA

ISTORIC
FAPTE REALE
SCENE SGUDUITOARE

„Calul troian“... din oameni



La un anumit match de football, studenţii spectatori dela Universitatea «California» din Los Angeles poartă cămăşi albe. Unii dintre studenţi trebue să ţie înaintea lor cartoane colorate. Cu modul acesta se prodduce imaginea lor favorită «Calul troian». Printr'o uşoară mişcare a cartoanelor, calul pare a se mişca şi el şi a da din coadă.

A Los Angeles, pendant un match de football, les étudiants spectateurs portaient des chemises blanches et quelques-uns avaient devant eux des cartons coloriés. De cette manière on a eu l'image du «cheval troyen»; en agitant les cartons, le cheval paraissait se mouvoir.

In Los Angeles tragen die zuschauenden Studenten, bei einem Fussball, weisse Hemden; einzelne Studenten halten farbige Karten vor sich. Auf diese Weise entsthet ihr Lieblingsbild «Das trojanische Pferd». Durch leichte Bewegung der Karten scheint das Pferd in Gang zu kommen.

Cele 10 porunci ale căldurii

Un profesor de higienă a stabilit urmatoarele zece porunci pentru a se putea suporta arşiţa soarelui:

1. Spală-te dimineaţa cât se poate de bine.

2. Imbracă-te cu haine albe, uşoare.

3. Plimbă-te încet la umbră.

4. Nu mânca bucate stricate, nici crude.

5. Nu bea apă nefiltrată, oricâtă sete ai avea.

6. Bea puţin, ca să nu asuzi mult.

7. Ţine ziua ferestrele ermetic închise.

8. Deschide-le noaptea cât mai larg.

9. Să te acoperi în pat numai cu un cearceaf.

10. Citeşte aceste porunci de cinci sute de ori.

Şi toate acestea nu ne vor împiedeca să transpirăm pe căldură mare.

Balet sensaţional

In toamna aceasta vor fi mari serbări în Japonia, cu ocazia căsătoriei prinţului mostenitor.

De acum încep pregătirile ceremoniilor. Dansul ocupă un loc privilegiat in regatul gheişelor. Care va fi baletul pe care îl vor dansa «dansatoarele oficiale ?

Se pare că această chestiune a fost lesne rezolvată. Dar au fost numeroase discuţiuni. Toţi compozitorii actuali ai Japoniei voiau ca una din lucrările lor să fie aleasă.

Alegerea autorităţilor competinte s'a oprit la un balet intitulat *Asahi-no-Kagayaki*, ceiace înseamnă «Soare-răsare». Subiectul are legătură directă cu domnia împăratului actual. Creiată în 1872, această lucrare are ca autor pe proprietarul celei mai mari case de ceai din Japonia

Ce reclamă pentru el !

Citiţi
„Gazeta Sporturilor“
Singurul ziar sportiv bine informat cu cele din urmă ştiri din ţară şi străinătate. Apare de 3 ori săptămânal:
Marţi, Joi şi Sâmbătă, în
6 pagini format mare.
Se găseşte la toţi depozitarii şi vânzătorii de ziare.
Editura „Eminescu“ S. A. Str. Parlamentului 2

Aviator omorât de trăznet

MEXICO-EXC
M-SCO

(Photo-excl. Wide World)

Eroul naţional mexican al aerului, căpitanul-aviator Emilio Carranza, în vârstă de numai 20 ani, care întreprinsese sborul Mexico—Washington, a fost surprins de curând de o furtună violentă pe când trecea în sbor peste New Jersey. Trăznetul l'a omorât. Iată-l pe fotografia noastră (dreapta), lângă avionul său.

Le célèbre capitaine-aviateur mexicain Carranza (à droite), tué récemment pendant un vol par un coup de foudre.

Der jüngst während eines Fluges von einem Blitz erschlagene berühmte mexikanische Fliegerhauptmann Carranza (rechts).

Clopoţei veseli

Un bogat spaniol a decis să se sacrifice progresului modern. El a cumpărat deci un minunat automobil pentru a se duce în vara aceasta în Pirinei.

Totuşi, rámas liric, el regretă sunetul poetic al clopoţeilor dela echipagiile cu catâri şi dela diligenţele dealungul colineor. Şi iată de ce a dat ordin să se puie în jurul maşinei sale un şirag de clopoţei, pe care le acţionează hopurile când drumul este accidentat, ca şi o fringhiuţă pe care o trage el însuşi din când în când... pentru a avea iluzia!

Un astfel de echipagiu a sosit zilele trecute la Biarritz. El a avut un oarecare succes.

Moartea celui mai gras om

In Atlantic-City (Statele-Unite) a murit cel mai gras om de pe globul pământesc: Emory Titman, de 192 kgr. şi numai în vârstă de 38 de ani.

Titman, când avea 10 ani, a cântărit 62 kgr.

Probabil că a murit din cauza obesităţii.

„Europa", o nouă monedă?

Ce e cu asta? O nouă monedă europeană? Nu are încă curs, dar creatorul ei, d. Archer, liber-schimbist convins speră că o va vedea într'o zi circulând cu efigia lui Pasteur pe una din feţe.

«Europa» are la bază valoarea aurului şi trebue să ne libereze de dominaţia Americei, regina aurului.

D. Archer e acela care a creat şi faimosul tun al tranşeelor, care a făcut oarecari servicii pe timpul răsboiului. Tot el a mai vrut să electrifice repede toate întinderile rurale din Franţa.

Ce soartă va avea «Europa»?

Colecţionarii, cari vor putea să şi-o procure, speră că va avea o valoare oarecare pe domeniul.... fanteziilor.

Averile cele mari

Dispariţia lui Loewenstein a făcut să se spună că acest bancher belgian poseda cea mai mare avere din Europa şi a treia din lumea întreagă.

Să fie exact?

Iată câteva cifre despre alte averi:

Sir David Yule posedă între 15 şi 20 milioane lire sterline, ceeace, după cursul actual, reprezintă 12 sau 16 miliarde lei.

D. James Duke a câştigat în tutunuri 30 milioane lire sterline, deci vreo 24 miliarde lei.

Lord Iveagh ar avea vreo 10 miliarde lei; d. E. C. Dewitt, 17 miliarde; d. Todmann Wanamaker, 10 miliarde; d. Frenk Munsay 8 miliarde; Lady Stratheona, tot vreo 8 miliarde lei ca şi Sir Johert Houston.

Alţi bogătaşi au numai câte 2-3 miliarde; însuşi lord Northcliffe, care trecea drept om cu mare avere, nu ar avea decât vreo 5 miliarde lei.

Sunt de deplâns, nu-i aşa? toţi aceştia din urmă!

Birjar berlinez sărbătorit

(Photo-excl. Wide World)

Birjarul berlinez care a făcut în trăsură drumul dela Berlin la Paris, a fost serbătorit la întoarcere, la Heidelberg, de o trupă de actori, cari îl înconjoară pe fotografia noastră.

Le cocher berlinois fêté à Heidelberg par des acteurs pendant son retour en fiacre de Paris à Berlin.

Der Berliner Droschkenkutscher wird auf seiner Heimreise von Paris nach Berlin von Schauspielern in Heidelberg gefeiert.

PAGLIANO
MAIG

ŞIROP PAGLIANO
AL PROF GIROLAMO PAGLIANO
FLORENŢA (ITALIA)

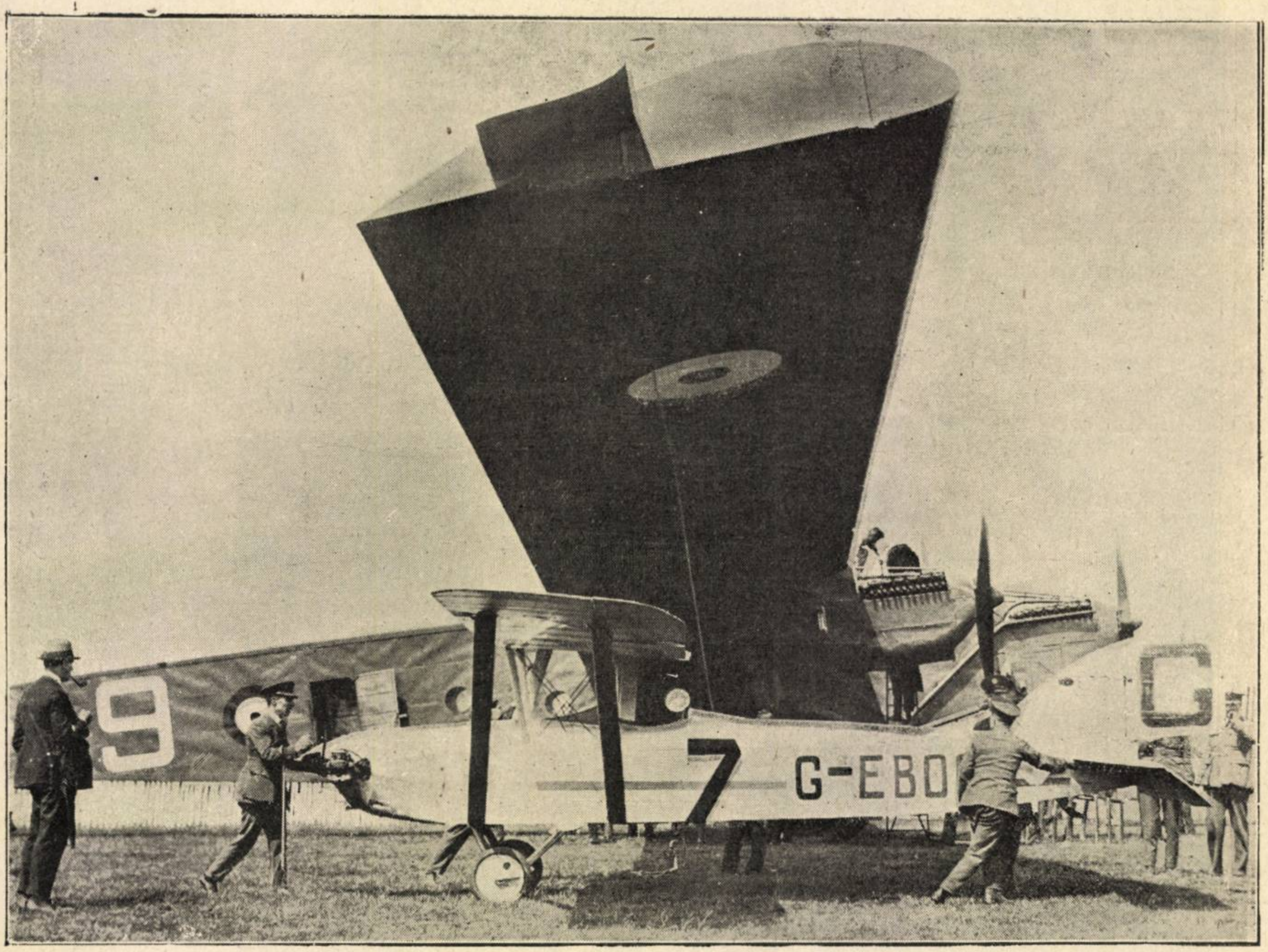
LICHID
PRAF
CACHETE

Cel mai bun purgativ eficace depurativ al sângelui desinfectând perfect intestinul fără al irita dacă este luat în dozele prescrise adaptabile pentru fiecare persoană în parte. vindecă constipaţia de imediată acţiune
Preventiv contra Gută, Cancer şi boli de piele
Feriţivă de imitaţiuni vătămătoare şi de contrafacere

Fiecare produs al firmei noastre trebuie să fie prevăzut cu marca de fabrică, compusă din banderolă desenată pe fond albastru deschisă traversată de iscălitura inventatorului —

De vânzare la toate farmaciile şi drogueriile

Avionul cel mai mare și cel mai mic din lume



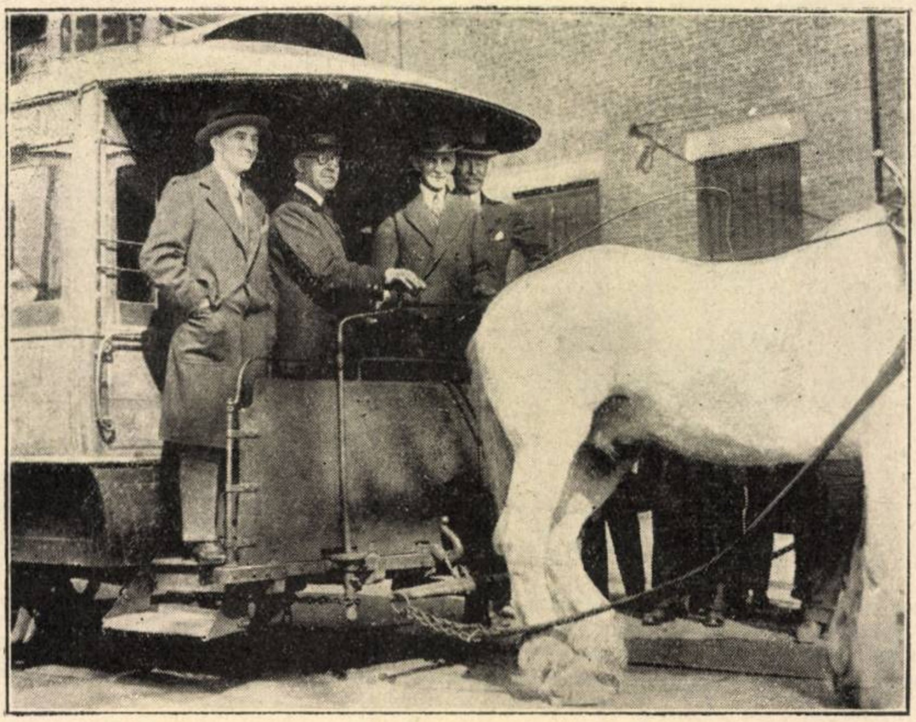
(Photo-excl. Wide World)

La parada cea mare a aviației depe aerodromul militar Hendon din Englitera au fost expuse: avionul «Inflexible», cel mai mare, și avionul «Tiger Moth», cel mai mic din lume.

Le plus grand et le plus petit avion du monde, à Hendon (Angleterre).

Das grösste und kleinste Flugzeug der Welt, in Hendon (England).

Ford, vizitiu de tramvai



(Photo-exclusivitate Keystone)

Cu prilejul vizitei sale la o mare societate de tramvaie din Brooklyn (America), Ford, cunoscutul fabricant de automobile, s'a amuzat să conducă prin curtea uzinei cel mai vechi tramvai american, din 1868.

Mr. Ford conduisant à Brooklyn la plus vieille voiture de tram à cheval.

Ford lenkt in Brooklyn den ältesten Pferdestrassenbahnwagen.

Vârsta cadourilor

Există oare o vârstă precisă pentru cadouri? Până când are omul dreptul să le primească? Dela care dată poate să facă?

Prințul de Galles pare a fi studiat amănunțit chestia aceasta delicată.

Zilele acestea, a fost primit de studenții universitari din Londra. La desertul banchetului ce i-s'a oferit, i s'a înmânat o medalie. El mulțumi cu un mic discurs drăguț, în care a explicat că dela 23 Iunie are vârsta de 34 ani. Când va împlini 35, îi va fi interzis să mai primească daruri de ziua lui. Intre 35 și 40 ani nu va mai primi nimic, dar nici nu va mai da. La 40 ani va începe pentru el perioada când va putea să se ruineze în fiecare an pentru toți cari îi sunt dragi.

Cu alte cuvinte, dela 40 ani încolo prințul de Galles va avea cei mai mulți prieteni!

Câte cărți sunt în lume?...

Un învățat american a socotit. vreme de 4 ani, numărul cărților din întreaga lume, și a găsit că sunt 181 milioane.

Cele mai multe cărți se găsesc în Germania, apoi în Franța și Anglia. Cele mai puține sunt în Spania.

In această numărătoare nu e socotită Rusia, și nici cărțile de școală.

JOCURI

Succesiune de cuvinte

de *Const. Massu*, Floru (Olt).

I. Cuvântul de 6 litere este numele asasinului lui Clodiu, care muri în exil la Marsilia (48 a. Cr.)

II. Suprimându-i finala, dăm peste numele unui atlet grec din secolul al VI-lea.

III. Tăind din nou finala, vom obţine numele unei nsule din Cyclade.

IV. Procedând la fel cu noul cuvânt, vom obţine o măsură itinerară.

V. In sfârşit suprimând din nou finala, vom da de o notă muzicală.

Fuziune de cuvinte

de *Mişu Popescu*, Silistra.

Se dau următoarele 8 grupe de cuvinte: 1) *Coş* şi *pat*; 2) *Nuni* şi *uger;* 3) *Ban* şi *ba;* 4) *Mire* şi *iute;* 5) *Dator* şi *vas;* 6) *Senin* şi *tiv;* 7) *Gintă* şi *iţe;* 8) *Organ* şi *din*.

Combinându-se între ele literele din fiecare grup se vor forma 8 cuvinte cu următoarele semnificaţii:

1) Boclucaş: 2) Sat în jud. Romanaţi, bătălie în 1631: 3) Om foarte bogat; 4) Armonie muzicală; 5) Staţiune preistorică în jud. Romanaţi; 6) Foarte tare; 7) Lac în jud. Ilfov: 8) De ambele sexe.

Iniţialele şi finalele cuvintelor găsite, citite de sus în jos în ordinea dată, vor da un cunoscut proverb românesc.

Triunghiu cu dublu sens

de *A. M. Moscovici* şi *Moscovici D. Isac*.

	1.	2.	3.	4	5.	6.
1.	■	■	■	■	■	■
2.	■	■	■	■	■	
3.	■	■	■	■		
4.	■	■	■			
5.	■	■				
6.	■					

Orizontal:

1) Numele popular al unei luni din an; 2) Căpetenia Varegilor scandinavi, care a lăsat o familie de descendenţi în Rusia; 3) Ţară; 4) Sui; 5) Pronume; 6) Vocală.

Vertical:

1) Martiră romană din secolul al IV-lea: 2) Hrăni; 3) Geniu rău la poporul român; 4) Totalul ceremoniilor unui cult religios; 5) Iniţialele pronumelui şi numelui unui celebru filozof german (1724—1804); 6) Vocală.

Soluţiile jocurilor din O.L. No 31

PROBLEMĂ DE ARITMETICĂ

Tatăl 45 ani, mama 40, fiul 15.

FUZIUNE DE SILABE

Siminoc — Lingurar — Ţarigrad — Mâncău — Tunărire — Eolida — Pângărit — Zamolxe — *Silinţa mântue pânza.*

JOC IN PĂTRAT

Reber — Erate — Badan — Etala — Renan.

Atragem atenţiunea deslegătorilor că nu vom mai îngădui de-aci înainte ca localităţile indicate de fiecare în parte, să fie altele decât acelea de unde se expediază cărţile poştale. Când vom descoperi încălcări ale acestei dispoziţiuni, vom anula pur şi simplu deslegările.

Deasemenea mai atragem luarea-aminte că nu putem îngădui mai mult de două nume de deslegători pe o carte poştală.

AU DESLEGAT TOATE TREI JOCURILE:

Alexandria: Cornelius M. Chelaru, Beatrice Durand.

Bacău: P. Titel, Luci Eisenberg, Titty Delagallu, Luci Enache, Constantin C. Palade, George Caiserliu, Mircea Vraşti, Vasile I. Stoican, V. Naciots, Jănică Şova, Marilena Nădejde, Tity Savel şi Tomofei, Vasile Rusu.

Balş: Ionel şi Lenuţa Nicolaescu, Lenuţa I. Stânciulescu, Florică şi Gogu Nicolaescu.

Bârlad: Buru Elefterie şi Moscovici Aşer.

Brăila: Mia C. Trifon, Teodor Stamate.

Braşov: Alexandru şi Nicu N. Ivan.

Bucureşti: N. Orghidan, Armand Feltz Trăienel Rottam, Mitică Păunescu, Zinica Iliescu, Fifiţa Georgescu, Irène D'Y, Jean Durand, Viorica Knegler.

Câmpina: Constantin P. Horjea, Marcel Gogu Olteanu, I. Feldmann, Nicu C. Slavu.

Cândeşti (Buzău): Aurel Vasilescu, George Vasilescu.

Constanţa: Nicu Corciova, Emil Munteanu, Virgil Grigoriu, Traian Gagiu, Victor Buescu.

Craiova: Ricu Aurian, George B. D'y, Bombonica şi Aurelian Runaelly, Aurelian şi Ecat. Ignătescu, Bombonica şi Veronel Spătaru, Angela Zamfirescu, Fănel şi Angela Trailovici, Virgy şi Lenutza G. Florescu, Nicu şi Doru Rinado, Marioara Grigorescu, Gheorghe Neaţă, Lenuta Tunşian, Adina şi Florica Nicolau. I. Munteanu.

Focşani: Paul Martinescu.

Galaţi: Jenică Th. Ionescu, Theodor Ionescu.

Giurgiu: Tudose şi Gică Dumitrescu.

Iaşi: Emil şi Rodica Gamulea, Ionel şi Gică Munteanu, Răducanu Rene, ionel I. Feiffer.

Odobeşti (Putna): Mundy Brenner, Ionel M. Eisner, Iosif M. Avram, Maidanic Filip, Maidanic Bercu, Maidanic Marcu.

Piatra Neamţ: Tity A. Bedrosian, Ioan M. Moroşanu.

Piteşti: A. Sarian, T. Athanasiu.

Roman: George Baidauss şi Gigi Neculae.

Silistra: Mişu Popescu, Aurel Silivestru.

Sinaia: Fraţii Kosman.

Slatina: Dorel I. Theodoreanu.

Ţăndărei (Ialomiţa): Dumitru N. Vasile, Tanelly Marau, Gheorghe Istrate, Eufrosina Istrate.

T. Severin: G. Itop, Gh. Pleniceanu.

AU DESLEGAT PROBLEMA DE ARITMETICA ŞI FUZIUNEA DE SILABE:

Bacău: Ştefan David

Bran: Constanţa şi Elena Tănăsescu.

Bucureşti: Aurelya I. M. Dumitrescu.

Caracal: Victoriţa Popescu.

Craiova: N. şi D. Rinado, Bombonica şi Veronel D'y.

Iaşi: M. Grumăzescu.

Sinaia: Sergiu Calmanovici.

T. Severin: Aureliu Dumitrescu.

AU DESLEGAT FUZIUNEA DE SILABE ŞI JOCUL IN PĂTRAT:

Bacău: Gicu Brăileanu, Mişu Vraşti.

Buzău: Hélène şi Pierre Rădulescu.

Craiova: Gh. C. Dumitrescu, Olguţa Fuior, Oscar Tell, Costel Andreescu.

Focşani: Micuţa şi Neculai Roman.

Odobeşti: Tity Dragomir, Arnold Eizner.

Ploeşti: Petrişor Simionescu, Victoria Stoianovici.

T. Severin: Ionel Darmaca.

AU DESLEGAT NUMAI PROBLEMA DE ARITMETICA :

Bârlad: Vasilica şi Anişoara Tutu.

Buzău: Marilena Antonescu, Nicuşor Georgescu.

Câmpina: Puiu Leibovici.

Constanţa: A. Boreaniz.

Iaşi: Alexandru Botez.

Piteşti: Dydy Ioanid, Ecaterina Lizu, Traian M. Zamfirescu.

Ploeşti: Lambru N. Gheorghe, Pavelescu Angela.

R.-Vâlcea: Miki Wagner, Manole Statopol, Ionel Gh. Dumitrescu, Sylvia Vasilescu.

Reni: Valentina Froim.

AU DESLEGAT NUMAI JOCUL IN PATRAT:

Bacău: Bercovici Jean, Mitică Ionescu, Eleonora Vretos, Amalia Blumenfeld.

Dorohoi: Carol Schiller, José Goldstein, H. Prager, Tudorică Chicky. Fuerea Gh.

PRIN TRAGERE LA SORŢI AU CAŞTIGAT:

Premiul problemei de aritmetică: Angela Zamfirescu (Craiova).

Premiul fuziunei de silabe: Trăinel Rottam (Bucureşti).

Premiul jocului în pătrat; Miky Wagner (R.-Vâlcea).

⁂

Persoanele câştigătoare sunt rugate să ne trimeată adresele exacte, spre a li se putea expedia premiile.

Expediţie premiilor se face odată pe lună.

AU MAI DESLEGAT CATE DOUA ŞI TREI JOCURI DIN «O. L.» No. 30.

Alexandria: Mylica Ionescu.

Bacău: Nellu Caramlău şi A. Petruş.

Baia de Aramă: (Mehedinţi) Fănica Sărbulescu, I. Alămaru.

Bârlad: Neculai şi Georges Petrini, Gicu Petrini.

Braşov: Albert Lidyi, Niculiţă Crivăţ, Lucureţia Todicescu, Victor Cetate.

Brăila: Theodor Stamate.

Bucureşti; Paul şi Sando Bălănescu, Iliescu, N. Alexandru.

Buşteni: Nathan Şaraga, Puiu Barder.

Buzău: Koky Gheorghiu, Sgâmbei F. Rădulescu, Marcella Costescu, Luci Mihăilescu.

Câmpulung (Muscel): Ionel şi Marioara Crasan.

Craiova: I. Munteanu.

Floreşti (Soroca): Bruşnevschi Vlad şi Modval Valentina.

Focşani: Zonica Simionescu, Paul Martinescu M. şi N. Casminoiu.

Galaţi: Eugeniu D. Bălănescu.

Iaşi: Ştefan Panici, Ionel I. Feiffer, Rodica şi Emil Gamulea.

Olteniţa: Marioara Negrea, Alexandru Popescu.

Păcureşti: Jan Atili.

Piatra Neamţ: Lenuţa I. Crăescu.

Piteşti: Horia Aganici, Nelu Dumitrescu Tuţi Popovici, Gena şi Florica Soare.

Ploeşti: Victoria Stoianovici, Petrişor Simionescu, Gică Ionescu, Popescu Pont, Octav Lixeanu, Alex. Waigang, Dorel şi Mitty Crişan, Cilly şi Puiu Curcă.

Podul Iloaei: Avram Rosenthal, Michel Rosenthal.

Răcăciuni: (Bacău): Ciucur Aurel.

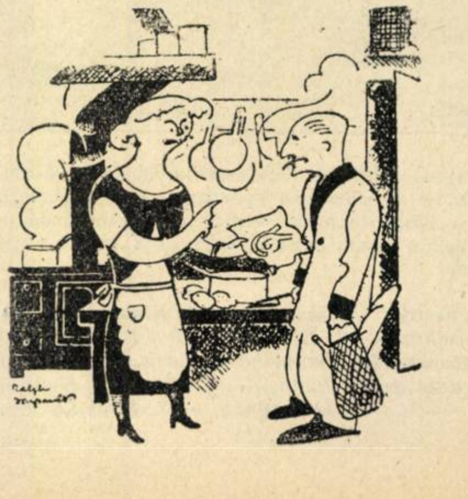
Sibiu: Onică A. şi Petre, Ioan Craja.

Techirghiol: (Constanţa) Cocuţa şi Ivonette Locot, Mihăilescu, Lucia Modiga, Romanescu Nicolae.

Tulcea: N. Vial.

T.-Severin: Silviu Secăreanu.

Zimnicea: Marioara şi Georgetta Crăciunescu.



BIBLIOTECA
UNIVERSITĂȚII
IAȘI

⑥

⑦

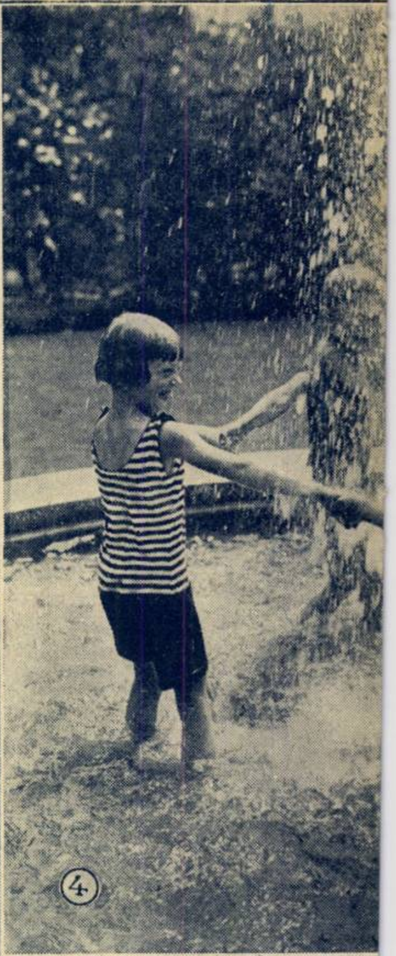
⑧

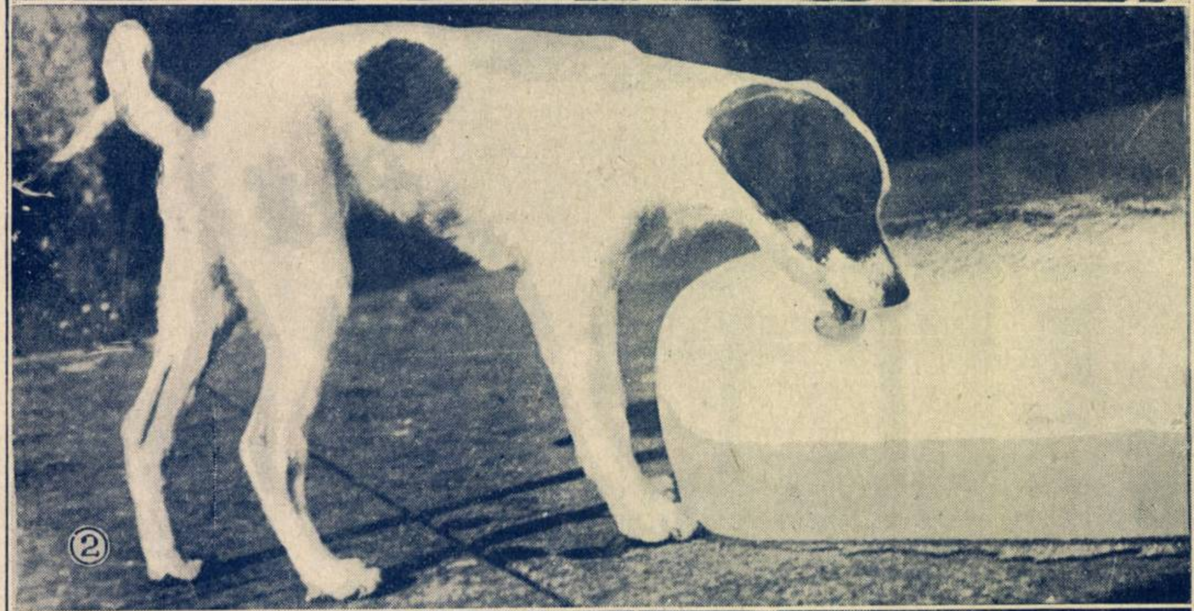
(Photo exclusivitate Keystone și Wide World)

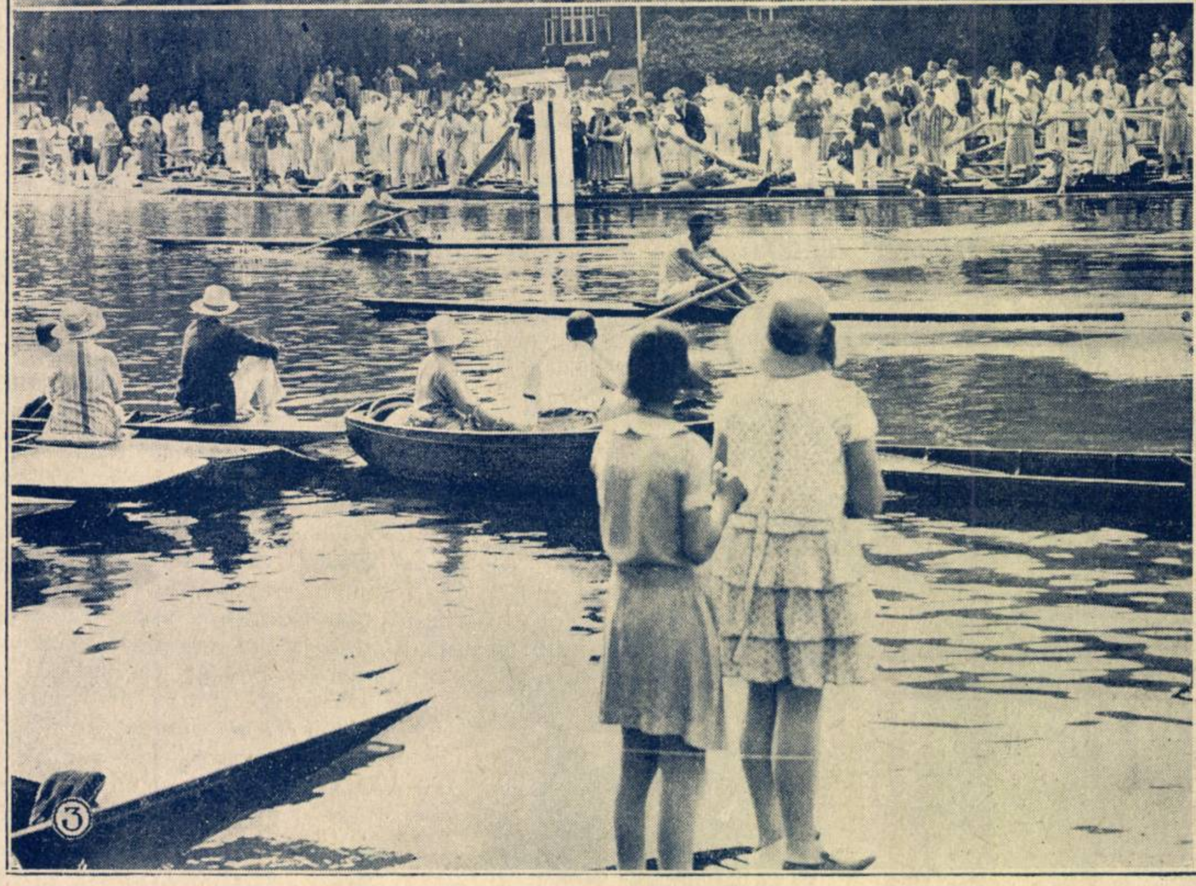
grafilor n'a avut decât să înregistreze, și iată câteva aspecte: 1. Un lanț de «baigneuse», cari se răcoresc în apa Dolgensee-ului din apro-
bloc de ghiață. — 3. Unul din sporturile cele mai agreate pe vremuri de caniculă. sunt regatele: iată o sosire, într'o zi toridă, la regatele
original pentru băile de mare, văzut în Anglia, însă nu numai pentru plajă, ci și la restaurant după baie. — 6. Cum se răcoresc băieții din
ârlă în apă pe un domn care le face prea multă curte. — 8. O leoaică din grădina zoologică a Londrei suferă și ea de valul de căldură,
ieșit'o complet.

Wirkungen der grossen Hitze: 1. Eine Kette von Badenden im Dolgensee bei Berlin. — 2. Ein Hund beleckt einen Eisblock, um sich zu erfrischen. — 3. Eine Ankunft in einer Regatte in Henley (England). — 4. Berliner Kinder schaffen sich Abkühlung in einem Planschbecken im Tempelhofer Park. — 5. Ein originelles Badekostüm, das man in England nicht nur am Strande, sondern in den Restaurants sehen kann. — 6. Londoner Knaben erfrischen ihren Kopf in einem Wassertrog. — 7. Badefreuden im Hammersmith-Bad in London. — 8. Eine Löwin im Londoner Zoo, die unter der starken Hitze ebenfalls leidet.

①


④


②


③

⑤

Imensele călduri cari au năpădit peste tot vara aceasta, au oferit câteva aspecte din cele mai originale şi neobişnuite. Obiectivul foto
piere de Berlin. — 2. Până şi câinii au avut de suferit de pe urma căldurilor: simpaticul animal de mai sus se răcoreşte lingând un
din Henley (Anglia). — 4. Copiii cari n'au putut pleca la băi, se răcoresc la Berlin într'un bazin de la Tempelhof. — 5. Un costum
Londra într'o zi prea caldă: îşi bagă capul într'un jghiab cu apă rece. — 7. Amuzamente la Hammersmith-Bath din Londra: cucoanele s
are a mo

Effets des grandes chaleurs: 1. Une chaîne de baigneuses du lac Dolgen, près Berlin. — 2. Un chien léchant un bloc de glace pour se rafraîchir. — 3. Une arrivée aux régates de Henley (Angleterre). — 4. Des enfants qui se rafraîchissent dans un bassin au parc Tempelhof de Berlin. — 5. Un costume original pour les bains, vu en Angleterre non seulement sur la plage, mais aussi dans les restaurants. — 6. Des garçons à Londres mouillant leurs têtes dans une auge. — 7. Des baigneuses à Hammersmith-Bath de Londres jettent dans l'eau un monsieur qui leur faisait trop la cour. — 8. Une lionne du Zoo de Londres souffrant elle aussi de la chaleur torride.

Scoborârea Niagarei într'un balon

(Photo-excl. Wide World)

Jean Albert Lussier a scoborât cascada Niagarei, de 47 metri înălţime, într'un balon de cauciuc prevăzut cu arcuri de oţel şi bine capitonat. Două alte persoane, care făcuseră înainte aceiaşi încercare în alte vase, au plătit cu viaţa îndrăsneala lor. Lussier s'a ales numai cu răni uşoare. Iată-l aci cu balonul său după isprava sa.

Jean Albert Lussier et son ballon en caoutchouc, dans lequel il a descendu la chute du Niagara

Jean Albert Lussier mit seinem Gummiball, in welchem er sich den Niagarafall hinabfallen liess.

Nu se mai spintecă cai...

În oraşul Linea de la frontiera franco-spaniolă s'a aplicat acum pentru prima oară noul regulament al curselor de tauri, care cere ca caii picadorilor să fie apăraţi cu o cuirasă. Doi dintre aceşti cai, cari au luat parte la curse, au scăpat fără cea mai mică sgărietură, cu toate că au avut să suporte asalturile a opt tauri, cari au fost ucişi în cele din urmă.

Societatea pentru protecţia animalelor nu va mai avea deci în viitor decât să protejeze taurii.

Dar înşişi Papii au trebuit să renunţe la ostilitatea lor contra curselor de tauri şi nu au putut măcar împiedeca pe preoţii spanioli de a asista la ele.

Atunci?...

Convertirea Europei

Buddhiştii vor să convertească Europa.

Dreaptă revanşă. Şi, la rândul lor, ne trimit misionari!

Trei călugări buddhişti au sosit tocmai din Ceylan, pentru a înfiinţa la Londra o mânăstire buddhistă. Ea va costa cam 10.000 lire sterline şi va fi în interior o copie a faimoaselor caverne ale lui Ajanta din Hyderabad.

Se aminteşte cu această ocazie că sunt la Londra aproape 500 buddhişti, că buddhismul se arată în momentul de faţă nespus de activ la Ceylan şi se crede că această religie are intenţia de a fonda un oarecare număr de misiuni în Europa.

Iată în adevăr invaziunea lentă a Asiei!

Şi ne gândim la acel om de ispravă care zicea lui Ludovic XV:

— Sunt foarte frumoase, Sire, toate aceste corăbii cari pleacă în spre Indii. Nu vi-e teamă că într'o zi Hinduşii se vor folosi de ele pentru a veni la noi?

BIBLIOTECA UNIVERSITĂŢII - IAŞI -

Culoarea „indiană“ pe piele

Se întâlnesc acum la Paris tinere persoane cu braţele şi gâtul goale, bronzate, acoperit, de-o nuanţă de iod de către aerul marin.

Ele se întorc dela cele trei săptămâni de vacanţă la mare.

Soarele de Iulie va păstra câtva timp această culoare indiană pe pielea lor.

Culme a rafinamentului: o încântătoare mică actriţă, care n'are curajul să umble cu picioarele goale la Paris, ca la mare, a intrat, deunăzi, într'un magazin de ciorapi. Un prieten de-ai noştri o recunoscu şi o văzu pe pragul prăvăliei căutând să asorteze nuanţa unui ciorap de mătase de culoare maro cu braţul ei gol!

Omul este sau nu este artist.

Justiţie engleză

Justiţia engleză e cunoscută pentru promptitudinea şi rigoarea ei. Există judecători la Londra. Un oarecare lord Craven a aflat-o, pe socoteala lui. Neîndemânatec încă sau puţin «excitat», a răsturnat pe un om suit pe o scară, a ştirbit monumentul comemorativ al răsboiului într'un sat, şi deacolo sări pe un zid.

Tot carambolând, ameninţa uşa unei vile, unde o femee îngrozită căuta să se refugize cu un cărucior de copil. Femeia fu rănită, căruţul sfărâmat şi din fericire copilul scăpă teafăr.

Se pare că toate acestea s'au petrecut cu o viteză de 30—40 mile pe oră.

Lordul Craven s'a scuzat cu neîndemânarea piciorului său artificial şi cu faptul că pilota o maşină care nu-i era familiară, astfel încât apăsase pe accelerator în loc de a frâna.

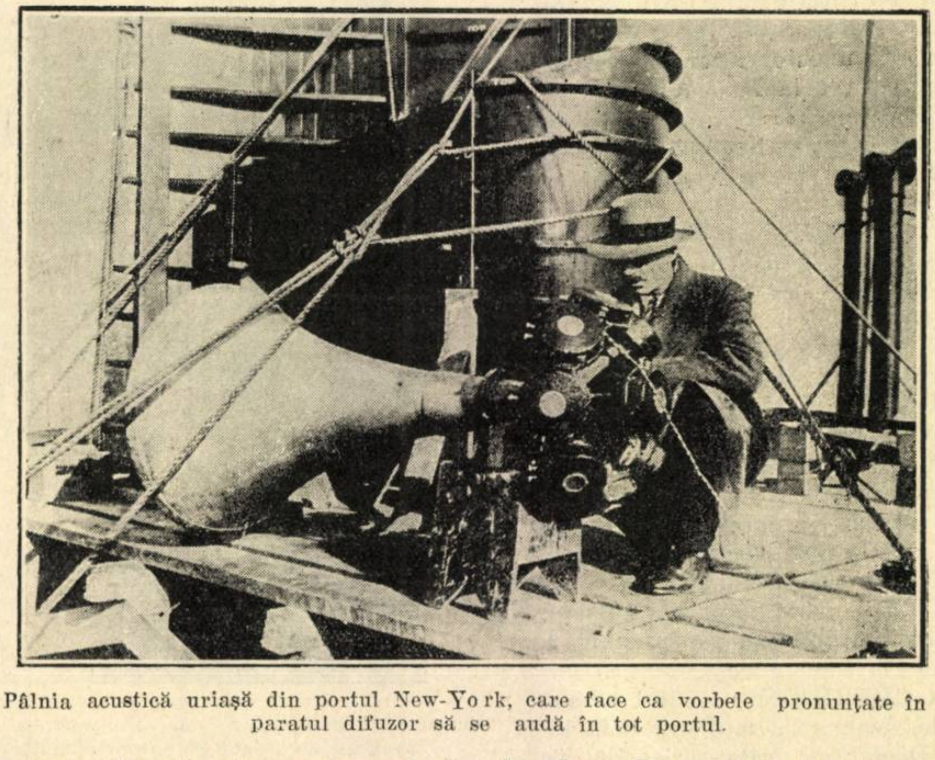
A fost amendat cu 10 lire şi i s'a suspendat carnetul de conducere pe 2 ani! Aspru, dar drept.

Grija de pietoni

Prefectura poliţiei din Praga a dat o ordonanţă, prin care atrage atenţiunea şoferilor de a umbla la pas în vreme de ploae, spre a nu stropi pe trecători şi a le strica hainele.

În caz de contravenţii, vor fi amendaţi şi obligaţi să despăgubească pe cei cărora le vor fi stricat hainele.

O pâlnie acustică uriaşă



(Photo-excl. Wide World)

Pâlnia acustică uriaşă din portul New-York, care face ca vorbele pronunţate în aparatul difuzor să se audă în tot portul.

Le haut-parleur gigantesque du port de New-Jork: les mots prononcés dans l'appareil de diffusion peuvent être entendus dans le port tout entier.

Der Riesen-Lautsprecher im Hafen von New-York: die Stimme tönt durch den Apparat über den ganzen Hafen.

C U M A M A...

SCENETĂ INTR'UN ACT de CHARLES FOLEY

PERSOANELE

D-na Guéridon, şaizeci de ani.

Jeanne Guéridon, 20 de ani, plictisită şi decepţionată.

Lazure, directorul de la «Revue».

In cabinetul directorului

JEANNE *intră, urmată de mama ei şi salută.* — Eu sunt d-ra Jeanne Guéridon, domnul meu. V'am remis, acum două luni, un manuscris intitulat: «Roşaţa sufletului», şi aşi dori să ştiu... *(Doamna în vârstă trage de mânecă pe fiica-sa).* A! ertaţi-mă, domnule, uitai să vă prezint pe mama!

(Lazure se înclină şi împinge un fotoliu către doamna în vârstă).

D-NA GUERIDON, *aşezându-se cu geanta în mână.* — Vorbeşte cu fata mea, domnule, ca şi când eu nici n'aşi fi aici; o să mă retrag într'un colţ, o să mă fac nesimţită, nici să nu ţineţi socoteală de mine.

LAZURE. — Doamnă, n'o să ne jenaţi de fel.

D-NA GUERIDON. — O să fac şi eu tot posibilul, fiindcă ştiu că directorii de ziare nu sunt obişnuiţi să primească pe mame în cabinetele lor directoriale; dar e necesar să vă spun, domnul meu, că fiica-mea nu este, propriu zis, o literată. E o domnişoară foarte tânără, şi mai ales o domnişoară de lume. Nu iese niciodată fără mine: eu n'o las niciodată singură. Noi nu suntem pur şi simplu mamă şi fiică, ci două prietene, două confidente nedespărţite. N'aş trebui să vă mărturisesc acestea în prezenţa ei, domnule; dar Jeana mea e delicioasă: are un caracter de înger. Şi talentată, nevoe mare! Isbuteşte tot ce vrea! O natură de elită! Această tandreţe reciprocă, înţelegerea atât de perfectă între noi amândouă este singura mea consolare de la moartea bietului meu soţ, despre care trebue să fi auzit şi dv. vorbindu-se: colonelul Guéridon...

LAZURE. — Nu-mi aduc aminte...

D-NA GUERIDON. — Atunci trebue să fi cunoscut cel puţin pe neuitatul nostru unchiu, generalul Barbasse... Barbasse, dela Magenta?

JEANNE, *contrariată, dar cu foarte multă delicateţe.* — Scumpă mămiţică, vrei să-mi dai voie să vorbesc despre roman?

D-NA GUERIDON, *froasată puţin, dar căutând a nu lăsa să se întrevadă ceeace simte.* — A! iartă-mă drăguţa mea! Iacă tac!

JEANNE. — Ce credeţi despre «Roşeaţa sufletului», domnul meu?

LAZURE. — Mult bine, domnişoară. Romanul e interesant...

D-NA GUERIDON. — O! nu este aşa, domnule? Când mi l'a cetit Jeanne, tremuram de nerăbdare şi-i spuneam: «Nu te opri, haide, citeşte mai repede!» Aşa mă pasiona!

LAZURE. — Da, acţiunea e susţinută. Mai mult, romanul e scris cu îngrijire.

D-NA GUERIDON. — Stilul acesta, domnule, Jeanne l'a moştenit dela tatăl ei. Dacă v'aş arăta scrisorile pe cari mi le-a scris colonelul, când eram logodiţi...

JEANNE, *întrerupând'o.* — Aşa dar, domnule, sunteţi de părere că romanul meu ar place cititorilor dv.?

D-NA GUERIDON. — Dar bine, asta e sigur, copila mea! Cum să nu placă? Eu ţi-am spus din capul locului: «E o capodoperă de spirit, de fineţe, şi de observaţie».

LAZURE. — Da, într'adevăr, e mult spirit de observaţie.

D-NA GUERIDON. — Şi ce sentiment, domnule! «Roşeaţa sufletului» e numai sentiment! Tot aşa, cu toate că era militar, colonelul avea o sensibilitate de necrezut. Dacă ţi-aş spune că chiar în seara...

JEANNE, *impacientată.* — Nu mai e vorba de papa, mama; lasă-mă să vorbesc.

D-NA GUERIDON, *uluită, cu amărăciune.* — Intr'adevăr, nu mai trebue să fie vorba de oameni... după ce au murit! Vorbeşte, fata mea, vorbeşte cât pofteşti... Eu sunt mută.

JEANNE. — Prin urmare, domnule, sunteţi dispus să publicaţi «Roşeaţa sufletului»?

LAZURE. — Da, domnişoară, cu o mică modificare fără nicio importanţă, pe care vă voi arăta-o eu, şi fireşte, în cazul când ne vom înţelege în privinţa condiţiunilor.

JEANNE. — O! eu n'am pretenţii exorbitante.

LAZURE. — Atunci o să meargă de la sine. Tinerilor autori încă puţin cunoscuţi, noi...

D-NA GUERIDON. — Ertaţi-mă că vă întrerup, domnul meu, dar ţin să vă atrag atenţiunea că fiica mea nu este o debutantă. A publicat de curând un volum de poezii: «Primele spice», care a fost cât se poate de bine apreciat în cercurile exclusiv literare. Cunoaşteţi — după nume cel puţin — pe d. Casimir Cernaudin, profesor în clasa şaptea la liceul Charlemagne?

LAZURE. — Numele acesta nu-mi este complectamente necunoscut.

D-NA GUERIDON. — E nepotul meu, domnule. Iar el e ginerele d-lui Honoré Trufalaud, membru corespondent al Institutului Franţei.

JEANNE, *contrariată.* — Mamă, te rog...

(Sfârşitul în numărul viitor)

Regele şi Regina Angliei în mijlocul mulţimei

(Photo-exclusivitate Keystone)

Cu prilejul inaugurărei unei Universităţi la Nottingham (Anglia), Regele şi Regina Angliei au trecut pe jos prin mulţimea adunată în curtea noului edificiu.

Le roi et la reine d'Angleterre, à pied, à Nottingham.

König und Königin von England zu Fuss in Nottingham.

Doui șampioni ai sportului

(Photo-excl. Wide World).

Sus: Miss Mary Washburn din New-York în una din renumitele ei sărituri la distanță. — *Jos:* Johny Gibson din New-York, campion în alergări cu obstacole.

Saut à distance de Miss Mary Washburn (en haut) et course à obstacles de Mr. Johny Gibson (en bas).

Miss Mary Washburn (oben) im Weitsprung und Mr. Johny Gibson (unten) beim Hürdenlauf.

Inceputurile cărților de joc

Cunoscutul publicist Waller arată că jocul de cărți era cunoscut cu mult mai înainte în Asia decât în Europa.

Se semnalează după izvoare pozitive că Chinezii aveau cărți de joc în anul 1100 după Christos. Cărțile erau pătrate; Indușii posedau și ei pe acea vreme cărți; cărțile de joc au fost creiate pe vremea lui Carol VI; suveranul era melancolic, și cei dela Curte voiau să-l distreze.

Filantrop, amic al negrilor

D. Julius Rosenwald, un filantrop, a hotărât să construiască un imobil care va fi rezervat exclusiv negrilor.

Patru sute familii negre vor putea fi adăpostite acolo.

Imobilul va costa 50 milioane franci și va fi prevăzut cu tot confortul modern.

Dar acest imobil rezervat negrilor nu va fi oare asemănător cu un Ghetto al Evreilor? De ce să fie incercuiți astfel negrii, în loc să fie lăsați să se amestece cu albii?

Ofensiva bărbei

Trebue să recunoaștem: asistăm de câteva luni la o reîntoarcere ofensivă a bărbii, și aceasta surprinde oarecum, amintindu-ne că atâtia oameni, odinioară bărboși, au sacrificat modei acest atribut al «atotputinței» masculine.

Ar însemna să exagerăm, în cazul de față, vorbind de barbă. Un colan? Ar fi deasemenea prea mult. Nu e vorba — pentru moment — decât de un chenar îngust, cu preciziune mărginit, și care afectează forma unei curele. Numeroși tineri bărbați au și adoptat această modă, a cărei discreție rămâne, cu toate cele ce s'ar spune, americană.

Era «bărbiilor rase» să fie oare pe punctul de-a se sfârși?

Copii

Georgică: Când voi fi mare, îmi cumpăr un automobil.

Săftica: Mie nu-mi trebue. Când voi fi eu mare, va avea o mașină prietenul meu.

Abnegație apostolică

Căldura, cu adevărat înăbușitoare din zilele din urmă, la Roma, ca aiurea, a inspirat vii preocupări medicilor însărcinați să vegheze asupra sănătății Suveranului Pontif.

Piu XI suferă, în adevăr, mult, de urcarea temperaturii.

Este în memoria multora că asemenea griji sugeraseră unui bogat catolic american o propunere, care fu supusă Papei de cardinalul O'Connell: era vorba să se construiască pe cheltuiala acestui credincios, bogat în acelaș timp în dolari și cucernicie, o vilă somptuoasă în incinta grădinilor pontificale.

Suveranul pontif răspunsese, sfătuind pe Mecena să dea suma, pusă la dispoziția sa, pentru operele misionarilor.

Astăzi, când se vorbește lui Piu XI de construirea unei vile, socotită totuși indispensabilă de către Facultate, el răspunde cu un zâmbet de neexplicat:

— Este un proiect la care se va gândi succesorul meu.

Dacă fiecare din succesorii Sfântului Petru dă dovada aceleiași pioase abnegații, vila curativă nu este deloc pe punctul de-a fi construită.

Greșala

La un hotel din Veneția sosește o tânără pereche.

— Doriți o cameră? întreabă portarul.

— Două camere! răspunde sever domnul.

— O! doamna e soția dv.! Vă rog să scuzați, spune portarul.

Câine acrobat

Câinele-lup «Rex» al d-lui Ed. Zenkner din Moreni, trecând peste un obstacol neted de trei metri înălțime.

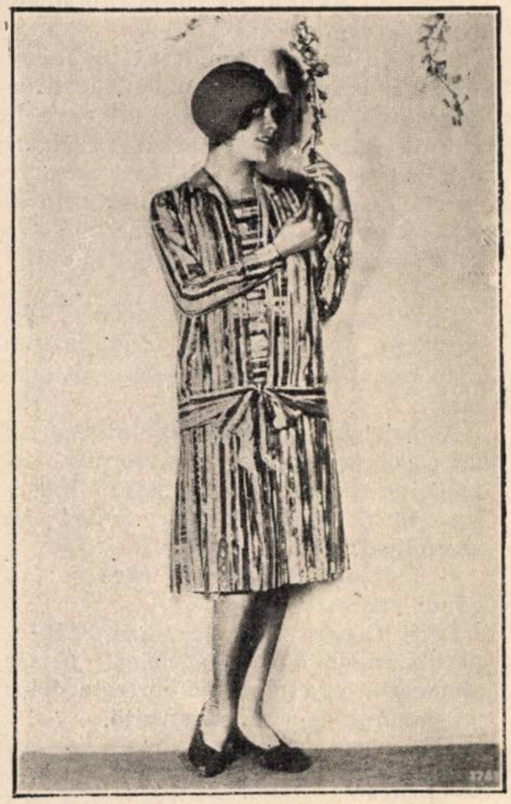
Un chien-loup acrobate.

Ein Wolfshund als Akrobat.

BIBLIOTECA UNIVERSITĂȚII IAȘI

PAGINA FEMEII

Rochiile de după-amiazi



(Photo-excl. Keystone).

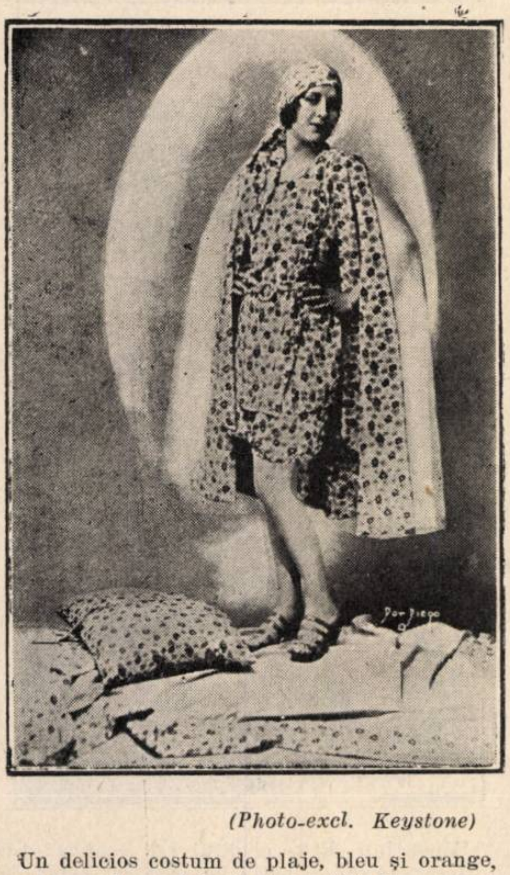
O toaletă originală, de alpaca orientală, de un desen sesizant, care are doar gulerul de altă culoare.

Cinci gemeni

O femee din Egipt a născut 5 gemeni. Cu toţii trăesc.

Locuitorii au adus daruri lehuzei, cinstind-o ca pe o sfântă.

Costume de baie



(Photo-excl. Keystone)

Un delicios costum de plaje, bleu şi orange, cu casacă, pantaloni şi mantilă din aceeaşi materie, ca şi boneţica. Sandalele de fir de argint şi perna din aceeaşi materie ca şi costumul, — iată un model care poate tenta pe multe dintre frumoasele noastre.

Femei în răsboi

O ştire din Barranquilla (Colombia) anunţă că ziarul *La Nacion* publică un interview al unuia din colaboratorii săi cu un ofiţer, care i-a declarat că generalul Sandino, şeful rebelilor din Nicaragua, a organizat un batalion de femei, care îl ajută să lupte contra guvernului nicaraguan şi contra marinei americane.

Altă nebunie a modei

O modă nouă, bizară, a început să se manifeste în Germania, cu tendinţa periculoasă de a se generaliza; şi mai cu seamă femeile sunt adeptele acestei mode: rasul sprâncenelor!

Doamnele pun să li se subţieze sprincenele cu briciul, dacă nu chiar să le radă de tot.

Unde-o să mai ajungem?...

Picioare solide

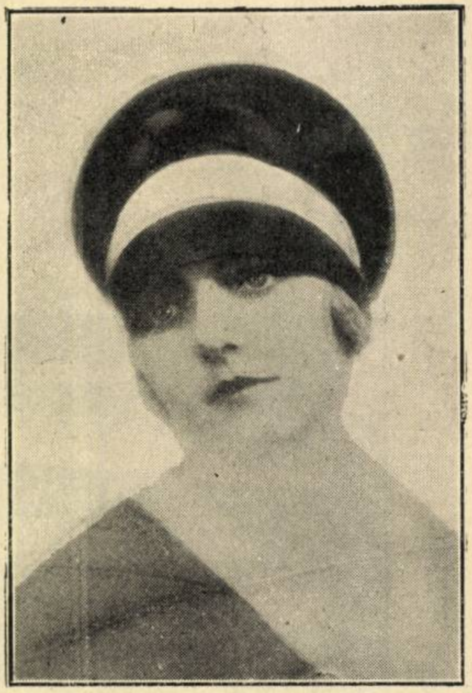
Americana despre care va fi vorba aci, nu are poate cele mai frumoase picioare din Statele Unite. Nu i se va contesta însă că are pulpele cele mai mlădioase şi cele mai rezistente.

D-na Carmen Feggio a suit cele 1358 trepte ale lui Woolworth Building din New-York, clădirea cea mai înaltă din lume, în 13 minute. D-na Feggio, devenită curând celebră, a fost interviewată de reporteri.

Ea a declarat că n'a urmat nici un antrenament special pentru a face această ispravă, adăogând că e gata să cânte o bucată de operă înainte de a coborî cele 1358 trepte.

Isprava ei nu era de altfel desinteresată. D-na Feggio a câştigat 3000 dolari.

Pălăriile moderne



(Photo-excl. Keystone)

Se poartă şi vara asta pălăriile cari adumbresc ochii: modelul de mai sus e de pai bleu-marin, cu o panglică albă.

O şcoală de... hoaţe

O şcoală de hoaţe a fost descoperită de poliţia englezească, la Londra.

Aici învăţau meşteşugul furtului vre-o 60 de doamne şi domnişoare din cele mai stricate. Ele mai aveau ca ajutor şi un câine, învăţat anume ca să ţie înlăuntrul gurii bijuteriile furate.

CALEA CEA BUNA
Pentru redobândirea nervilor sănătoşi!

Nervi bolnavi, istoviţi, amărăsc viaţa, pricinuesc suferinţe multe, cum sunt durerile înţepătoare şi reumatice, ameţeală, nelinişte, vâjâeli, indigestii, insommie, desgust de muncă şi alte fenomene rele.

Scăpaţi de toate suferinţele

numai cu autenticul *Kola Lecithin*, alimentul cel mai bogat în vitamină, care a devenit pentru omenire izvor de binefaceri, care favorizează minunat funcţiunile corpului, întăreşte măduva spinării şi creerul, dă putere şi nouă poftă de viaţă. Adevăratul *Kola Lecithin* face adesea minuni, conduce materiile nutritive propiu zise până în locurile cele mai extreme ale producţiunii sângelui, animează, încurajează, menţine tânăr şi vioi

**Convingeţi-vă
în persoană**

că nu vă făgăduesc nimic inexact, căci trimit în viitoarele două săptămâni, oricui îmi scrie,

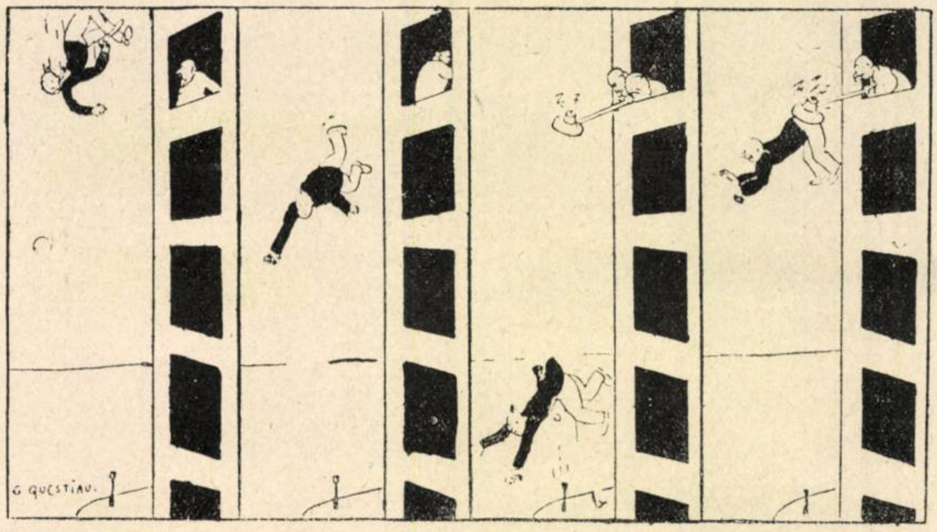
cu totul gratuit

şi franco o mică cutie de Kola Lecithin şi cartea unui medic cu multă şi îndelungată experienţă, care a avut să lupte şi el cu această suferinţă. Scrieţi-mi clar adresa d-v., şi va trimit apoi imediat gratuit ce am făgăduit.

ERNST PASTERNACK, Berlin, S. O., Michaelkirchplatz 13, Abt. 310

ACTUALITATEA IN CARICATURA

Prezență de spirit



Prezență de spirit sau efectul unui puternic aspirator.

Présence d'ésprit ou l'effet d'un puissant aspirateur.

Geistesgegenwart oder die Wirkung eines starken Aufsaugers.

LOGICĂ

— Şi ştii dece te-am bătut, Nicuşor?

— Nu, tăticule. Dece?

— Fiindcă ai bătut pe un băiat mult mai mic decât tine.

— Credeam că se poate. Căci aşa faci şi tu!

DIN NIMIC...

— Cu ce capital ați început afacerea dv.?

— Numai cu inteligența mea.

— Tot respectul! Sunteți un om care poate face ceva din nimic...

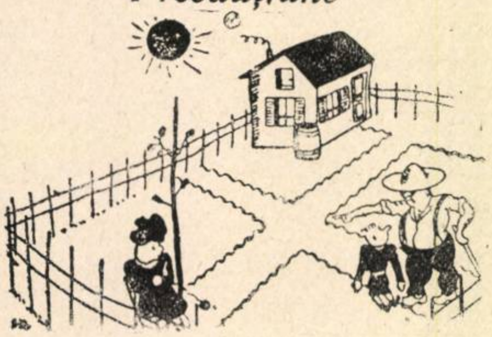
PLĂCERI INTERZISE

Xantipă (către servitoare): N'ai văzut pe soțul meu? Şi unde e fata mea?

Servitoarea: Conaşul şi duduia şed laolaltă pe scara pivniței şi fumează.

BIBLIOTECA UNIVERSITĂȚII IAŞI

Precauțiune



— Ti-am spus să te duci să stai la umbră cu mama ta, altfel vei căpăta o insolație!

— Je t'ai déjà dit d'aller te mettre à l'ombre avec ta mère, autrement tu vas attraper une insolation!

«Ich hab' dir bereits gesagt, du sollst neben deiner Mutter im Schatten sitzen, sonst kriegst du einen Sonnenstich!»

AMABILITATE

— Tu te interesezi numai de cărțile tale, reproşează soția unui savant, dacă aşi fi o carte, de sigur că te-ai interesa mai mult de mine.

— Mai ales dacă ai fi un calendar, care apare nou în fiecare an, răspunde amabil soțul.

LA OPERĂ

— Soțul dv. pare a fi foarte muzical, nu-şi ridică ochii depe partitură.

—Fireşte, căci a băgat înăuntru cursurile dela bursă.

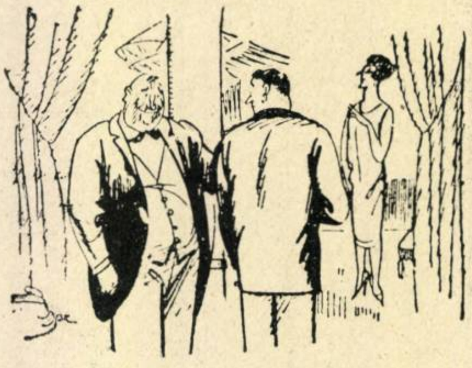
RĂSPUNS PROMPT

Mia: Şi atunci i-am spus că nu mai vreau să-l văd.

Pia: Şi ce-a făcut el?

Mia: A stins lumina!

Nenorociri



— Vă cer mâna fiicei d-v.

— A fiicei mele! Sărmane prietene, nu aveți şi fără de aceasta destule nenorociri?

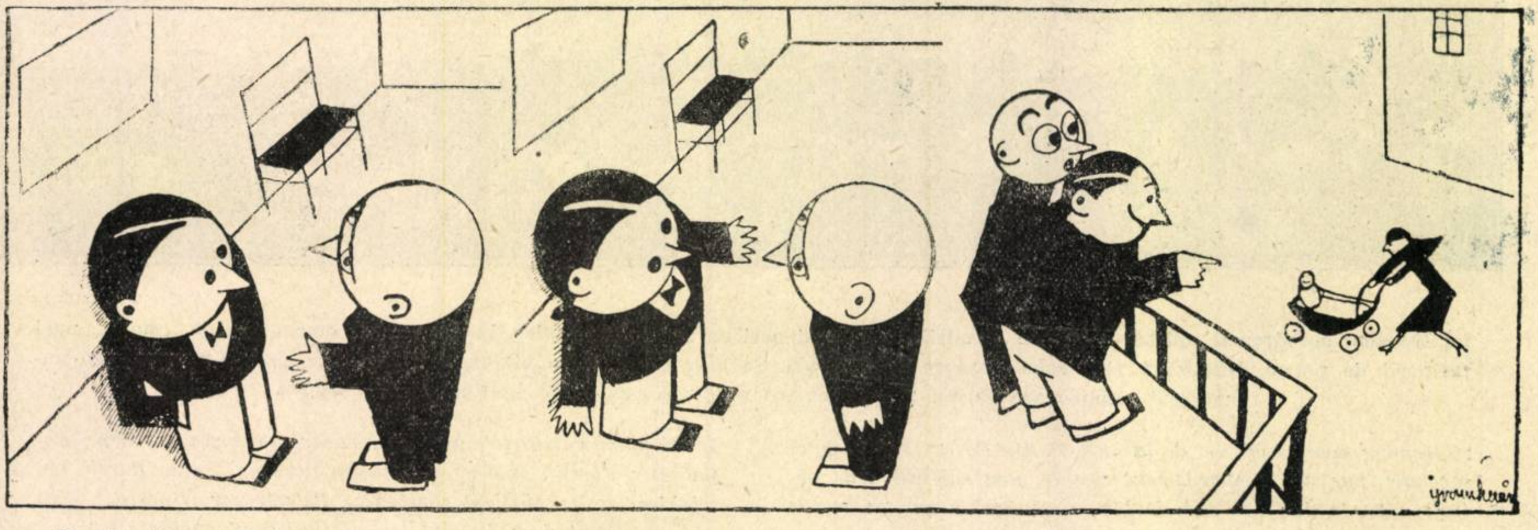
— Je vous demande la main de votre fille.

— De ma fille! Pauvre ami, vous n'avez donc pas assez de malheur comme ça?

«Ich bitte um die Hand Ihrer Tochter».

«Meiner Tochter! Sind auch ohnedem nicht unglücklich genug?»

Un zeflemist



— Da, dragă, sunt încântat de noua mea maşină: cinci litri la 100 kilometri! E o cheltuială aproape nulă...

— Oui, mon cher, je suis enchanté de ma nouvelle voiture: cinq litres aux 100 kilomètres! C'est une dépense nulle..

— Crezi? Maşina fratelui meu consumă şi mai puțin.

— Imposibil. Ce marcă?

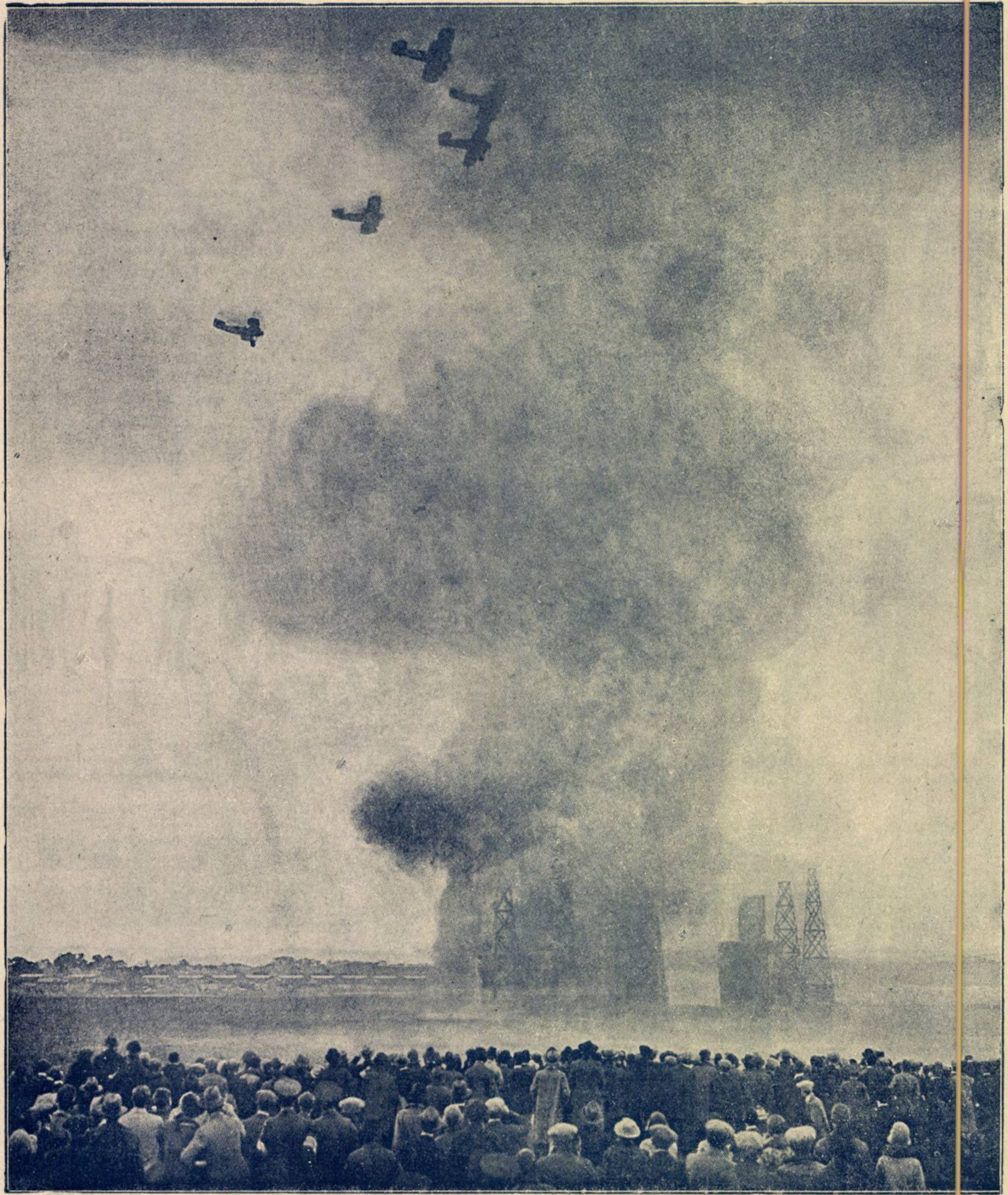
— Vous trouvez? Eh bien, la voiture de mon frère use encore moins.

— Impossible! Et quelle marque est-ce?

— Iat_o, tocmai trece!...

— Tenez, justement, la voilà!...

Viziune de răsboi la o serbare aeriană



La Hendon, aerodromul militar englez, o escadrilă a «Forței aeriene regale» britanice dă foc, prin bombardament simulat, unei rafinerii de petrol, înfățișată prin schele ușoare de scânduri. Se pare că a fost o viziune din cele mai impresionante, și că numerosul public care asista, a avut emoții puternice, exact ca în timpul unui răsboi.

A Hendon, une escadrille de la «Royal Air Force» britannique incendie, par un bombardement simulé, une raffinerie de pétrole figurée par des châssis légers. Il paraît que la vision a été des plus intéressantes.

In Hendon entzündet ein Geschwader der britannischen «Royal Air Force», mittels Scheinbeschiessung, eine durch ein leichtes Holzgerüst dargestellte Petroleumraffinerie. Man sagt dass der Anblick erschütternd wirkte.

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂȚII
-IAȘI-

Birourile: București, Strada Parlamentului 2. — Abonamentul: 350 Lei anual. — Un număr vechi 8 Lei.
Tiparul și Editura Institutului de Arte Grafice «EMINESCU» S. A. Strada Parlamentului, No. 2. — București

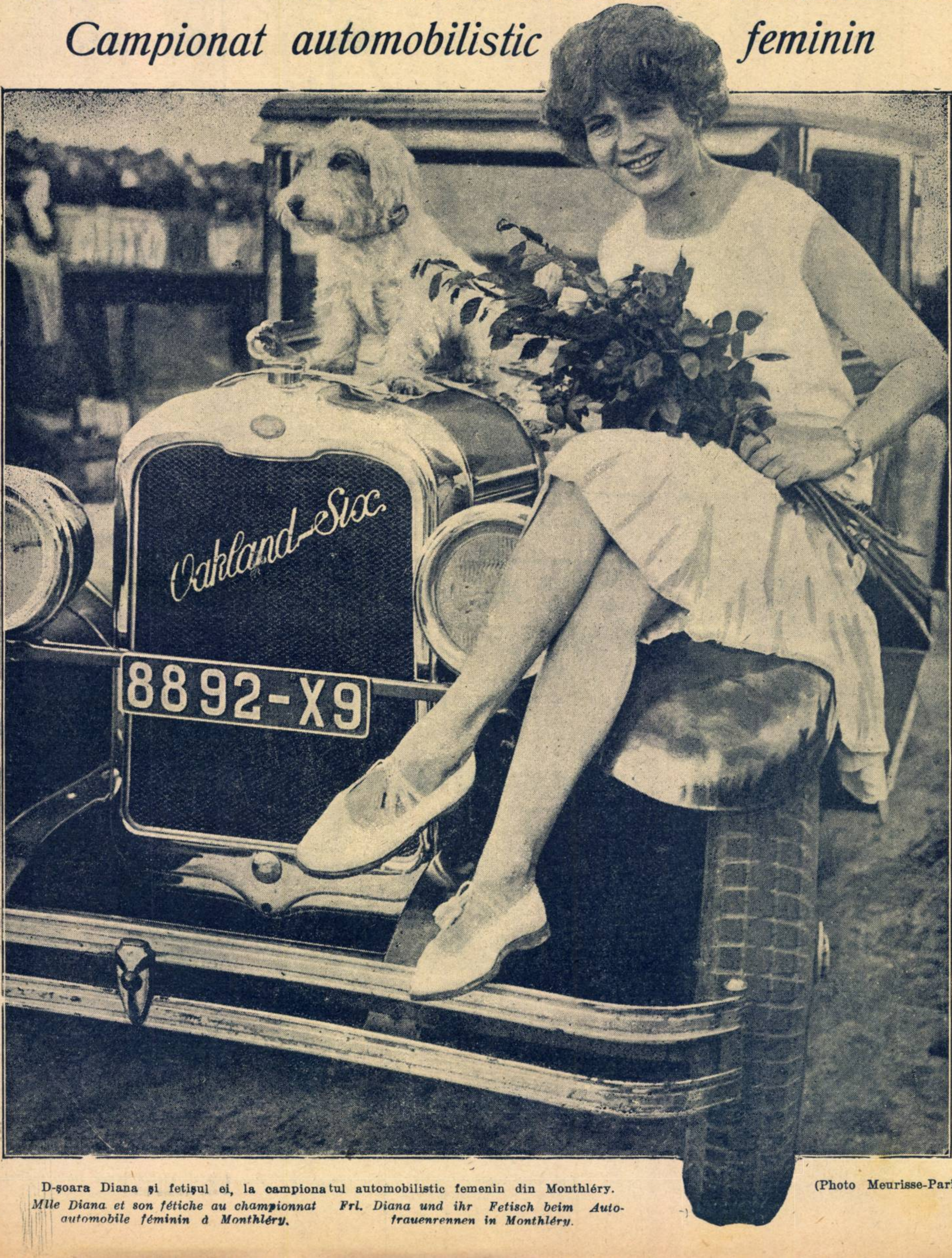
No. 34 Exemplarul 7 Lei 18 AUGUST 1928

Oglinda Lumii

Revistă săptămânală de actualitate, apare în fiecare sâmbătă.

BIBLIOTECA UNIVERSITĂȚII -IAȘI-

Campionat automobilistic feminin



D-șoara Diana și fetișul ei, la campionatul automobilistic femenin din Monthléry.

Mlle Diana et son fétiche au championnat automobile féminin à Monthléry.

Frl. Diana und ihr Fetisch beim Autofrauenrennen in Monthléry.

(Photo Meurisse-Paris)

M. S. Regele Mihaiu I la Mamaia

(Photo „Oglinda Lumii»)

1. M. S. Regele Mihai, pe plajă, jucându-se cu o roabă. — 2. M. S. Regele Mihai, călare, pe plajă, condus de A. S. R. principesa-mamă Elena. — 3. O plimbare pe plajă: dela stânga spre dreapta, A. S. R. principesa-mamă Elena, M. S. Regele Mihai, principesa Margareta a Greciei, prinţul Filip. — 4. M. S. Regele Mihai şi prinţul Filip caută scoici.

Le roi Mihai de Roumanie en divers aspects sur la plage de Mamaïa (Constantza).

König Mihai von Rumänien in verschiedenen Stellungen am Strande von Mamaia (Constantza).

Săptămâna

Anul acesta, în luna Septembrie, se va sărbători centenarul lui Tolstoi, în proprietatea strămoşească a romancierului filozof: Iasnaia-Polyana, devenit muzeu dela începutul Revoluţiei.

Pelerinii aleargă din toate colţurile Rusiei ca să viziteze acest loc socotit sfânt. D-ra Alexandra Tolstoi, fiica cea mai tânără a lui Tolstoi, şi cea care a înţeles mai bine idealul părintesc, conduce o instituţie socială care îngrijeşte de nevoile ţăranilor din vecinătate.

Un comitet, în fruntea căruia se găseşte Lunaciarsky, se ocupă activ de pregătirea serbărilor centenarului. Un centru medical va fi întemeiat pe locul pe care s'a plimbat de atâtea ori autorul «Anei Karenina». Astăzi se năzuieşte să se transforme satul într'un district model. Se încearcă acolo răspândirea culturei şi întocmirea a nenumărate reforme lăudabile.

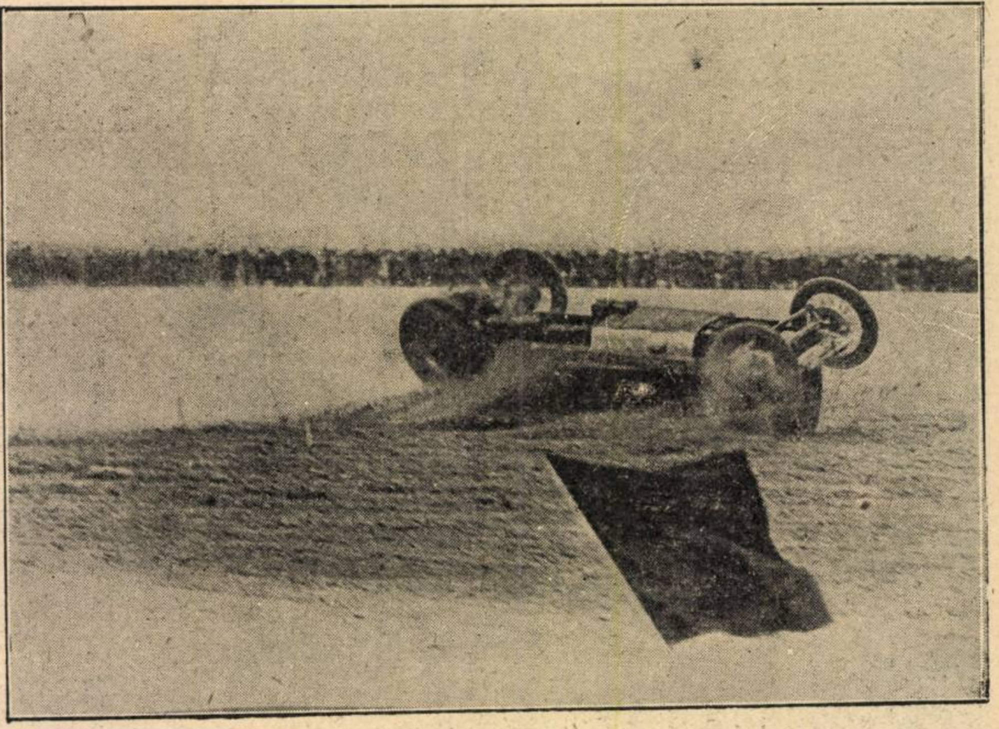
Guvernul Sovietelor a votat un milion de ruble pentru publicarea operelor complecte ale lui Tolstoi. Această colecţie va fi publicată sub direcţia d-lui Vladimir Şerkow, unul din foşti amici intimi şi colaborator al marelui mort.

Cât despre d-ra A. Tolstoi, ea se ocupă cu revederea celor dintâi romane ale tatălui ei.

Muzeul Tolstoi din Moscova va fi considerabil mărit, iar biblioteca cuprinzând până acum douăzeci şi trei de mii de volume şi cincizeci şi şase mii de articole de ziare şi de reviste cu privire la Tolstoi, va fi şi ea îmbogăţită.

Cultul acesta tolstoian este o foarte frumoasă pildă. In legătură cu el, ţinem să sugerăm şi noi o idee: ca opera lui Tolstoi, incontestabil de mare valoare morală, să fie cât mai mult şi mai bine tradusă şi în româneşte.

Accident de automobil fotografiat



(Photo-excl. Wide World)

La o alergare din Southport Lands (Englitera) un fotograf a reuşit să fotografieze un automobil pe când se răsturna şi asvârlea afară persoanele dinăuntru. Insoţitorul femeii dela volan a fost ucis.

Une auto capotant pendant une course en Angleterre.

Ein sich überschlagendes Auto bei einem Rennen in England.

Isprava unui câine

Un brav câine fusese adus la Paris fără voia lui. Vădit regreta colțul său de țară și cursele în libertate peste câmpii sau dealungul drumurilor prăfuite. In capitală, era regimul plictiselii, încetele și monotonele plimbări pe asfalt în mijlocul sgomotului tramwaelor şi automobilelor.

Excelentul animal avea gusturi câmpeneşti şi nu le ascundea; dela sosirea în Oraşul-Lumină, era prost dispus.

Stăpâna sa mişcată de tristețea lui și de lipsa poftei de mâncare a câinelui, încercă în una din zile să-i dea o aparență de liberate; profitând de o încetineală a circulației, ea desfăcu pentru un moment cureaua, gândindu-se că el va prețui acest gest. Dar, vai! câinele simțindu-se în sfârşit liber, porni ca o săgeată.

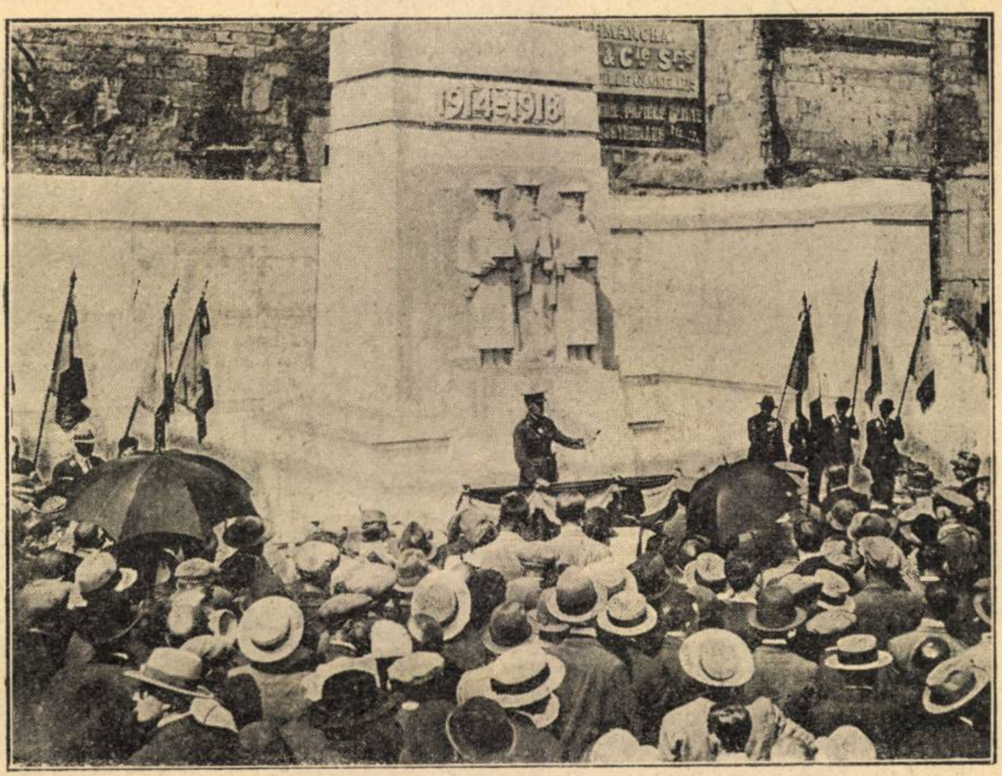
Indiferent la strigăte, la rugăminte, la urmăriri, el fugi spre destinul său,

Declarații la comisariatul de poliție; promisiuni de recompensă cui va găsi și va aduce pe fugar; totul s'a făcut, dar fără rezultat.

Lăcrămile imprudentei tinere femei începeau să sece, când trei zile după eveniment i s'a telegrafiat dintr'o mică localitate de lângă Nevers, unde câinele își petrecuse primele luni, că extraordinarul animal a fost găsit foarte slab şi plin de noroi, învârtindu-se în jurul casei sale natale.

Fără busolă și fără provizii, câinele singur străbătuse cei 250 kilometri cari despart Parisul de fosta capitală a Nivernezului. Ca răsplată a frumoasei vitejii, animalul a fost readus la Paris, unde e condamnat să trăiască...

In memoria eroilor englezi din Franța



(Photo-excel. Keystone)

La Soissons (Franța), s'a desvelit un impresionant monument, în memoria celor 4000 de soldați englezi, căzuți în bătăliile de la Aisne şi Marna, în 1918. Generalul Alexander Hamilton Gordon a ținut cu acest prilej o emoționantă cuvântare.

L'inauguration à Soissons du monument à la mémoire des 4000 soldats anglais tombés dans les luttes de 1918.

Die Enthüllung, in Soissons, des zum Andenken an die 4000 dort gefallenen englischen Soldaten errichteten Denkmals.

Călătorie

Ea are veleități filosofice şi spune cu emfază:

— Viața e o călătorie.

— Aşa e, oftează el, și bărbații sunt hamalii.

Nume în „ey“

Un nume care sfârşeşte în ey e oare o caracteristică, a aptitudin.. la box şi promisiunea unei vocațiuni unei frumoase cariere de boxeur categorie grea ?

Dacă vedem următoarele şase patronime, am putea să o credem: Tunney, Heeney, Sharkey, Godfrey, Delaney, Dempsey, atât de des repetate în cronicile pugilismului, din ultimii doui trei ani. Aceste şase **ey**, cari rimează atât de bine împreună, s'au lovit mai mult ori mai puțin în nas, si numele campionului lumei, fără îndoială, câți va ani de zile, orice s'ar întâmpla, nu va avea să-şi schimbe decât primele litere.

Imnul japonez

Japonia, care e la modă acum, are un imn imperial care nu e un cântec ca «Marsilieza» nici ca «Yankee Doodle», nici un cântec religios ca «Boje Țar».

Acest imn se numeşte: «Kimigayo» (Domnia suveranului nostru) şi are textul următor în traducere liberă:

Domnia Suveranului
Să dureze o mie ani.
Apoi încă opt mii ani.
Cât timp pietrele nu vor fi stânci.
Nici iarba prea deasă.

Cel mai scurt și mai mistic din toate imnurile naționale.

No. 47 CEREȚI: la toate librăriile, vânzătorii de ziare, Editura „Eminescu" Str. Parlamentului. 2
Aventura detectivului
LEI 5
Colecțiunea
ROB. PARKER
povestire complectă
36 pagini ilustrate 36
In fiecare Vineri un nou volum

Campionatele de atletism din Colombes

(Photo Meurisse-Paris)

O trecere a obstacolului de 3000 metri (săritura peste gârlă) la campionatele de atletism din Colombes (Franța).

Un passage du 3000 mètres steeple (le saut de la rivière) aux championnats d'athlétisme à Colombes (France).

Ein 3000 Meter Hindernis (der Sprung über den Fluss) bei den athletischen Meisterschaftsrennen in Colombes (Frankreich).

BIBLIOTECA UNIVERSITĂȚII IAȘI

Moartea actriţei engleze Ellen Terry

Marea actriţă engleză Ellen Terry (stânga), care a murit de curând în vârstă de 80 de ani, a avut o impresionantă înmormântare, într'un sat din Anglia, în prezenţa celor mai de seamă personalităţi artistice din Anglia *(dreapta)*.

(Photo-excl. Keystone)

La grande actrice anglaise Ellen Terry (à gauche), décédée à l'âge de 80 ans, et ses impressionnantes funérailles (à droite).

Die grosse englische Schauspielerin Ellen Terry (links), die im Alter von 80 Jahren verschied, und ihr eindrucksvolles Begräbnis (rechts).

Lume pe dos

In ce priveşte clasele sociale, astfel cum erau orânduite în societatea omenească de secole de civilizaţie, Rusia sovietică este lumea pe dos. Pentru a te ridica astăzi în fostul imperiu al Ţarilor, trebuie să cobori scara şi nu s'o urci. Cu toată naşterea lor aristocratică, câţiva oameni au ajuns să ocupe situaţii de încredere pe lângă guvernul actual. Ei se silesc, bine înţeles, să facă să se uite originea lor, căci se ştie că clasele diriguitoare sunt aceleaşi pretutindeni. La fel, câteva femei se străduesc din răsputeri să fie primite în noua societate.

Ele încep — lucru uşor — prin a căuta o slujbă. E nevoie mai întâi să devie servitoare, dactilografe, să îndeplinească însfârşit vre-o ocupaţie umilă, care le va da posibilitatea să se alăture unui soviet. Ca servitoare, aceste foste elegante sau aceste femei şi fiice de bogaţi negustori, sunt asigurate şi «înzestrate» de patroanele lor. După patru luni, fac parte dintr'o uniune de funcţionare de casă. Din clipa aceasta, aceste desmoştenite au încetat să mai fie socotite astfel, şi fac parte din lumea organizată a Rusiei sovietice. Pot găsi o locuinţă, să încaseze indemnizaţii de şomaj, să recurgă la justiţie şi tribunale.

In Rusia actuală, negustorul particular şi acei care-şi datorează averea şi situaţia naşterei lor, sunt socotiţi întocmai cum erau în evul mediu acei afurisiţi cari împrumutau bani cu dobândă.

Gânduri

Nu ne aparţine nouă înşine decât voinţa.

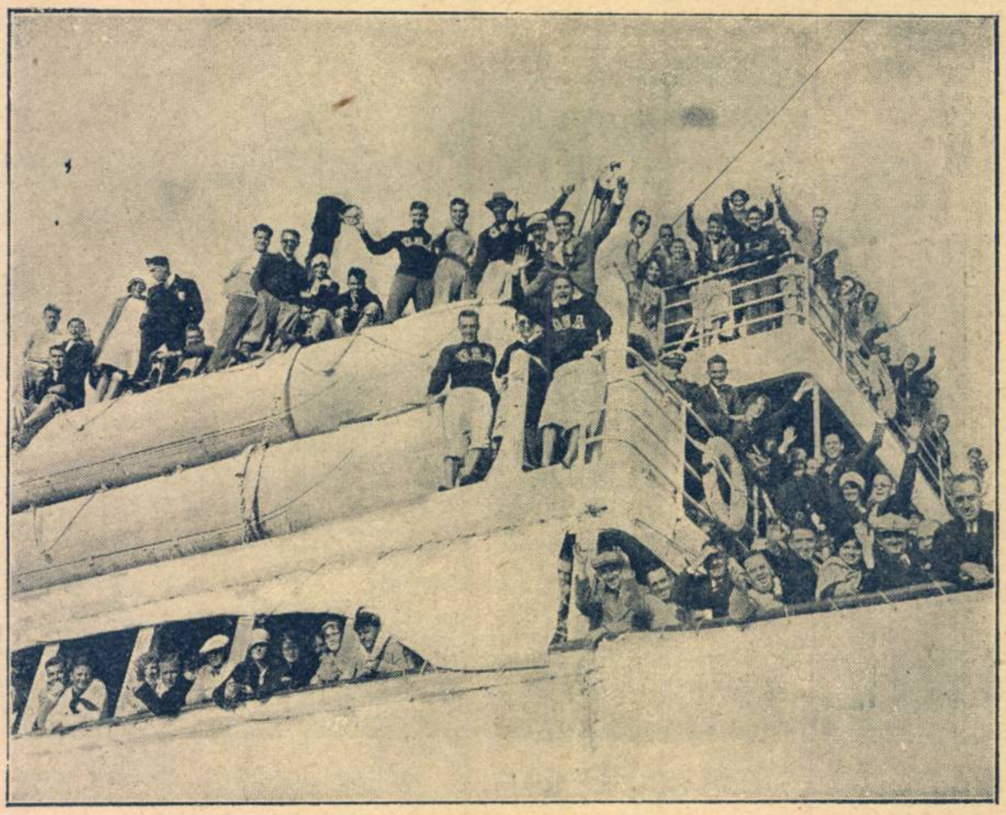
Fénelon

⁂

Adevărata demnitate a omului o aflăm în ceeace este, nu în ceeace are.

Blackie

Sportivii americani, în Europa



(Photo-excl. Keystone)

In vederea jocurilor olimpice de la Amsterdam, au sosit în Europa numeroşi sportivi americani. Iată-i pe bordul vasului «President Roosevelt». Plymouth (Anglia).

Les sportifs américains arrivés à Amsterdam pour les Jeux Olympiques à bord du «Président Roosevelt».

Die in Amsterdam für die Olympiade an Bord des «Präsidenten Roosevelt» angelangten amerikanischen Sportleute.

VICTOR MARGUERITTE

CORPUL TĂU IŢI APARŢINE

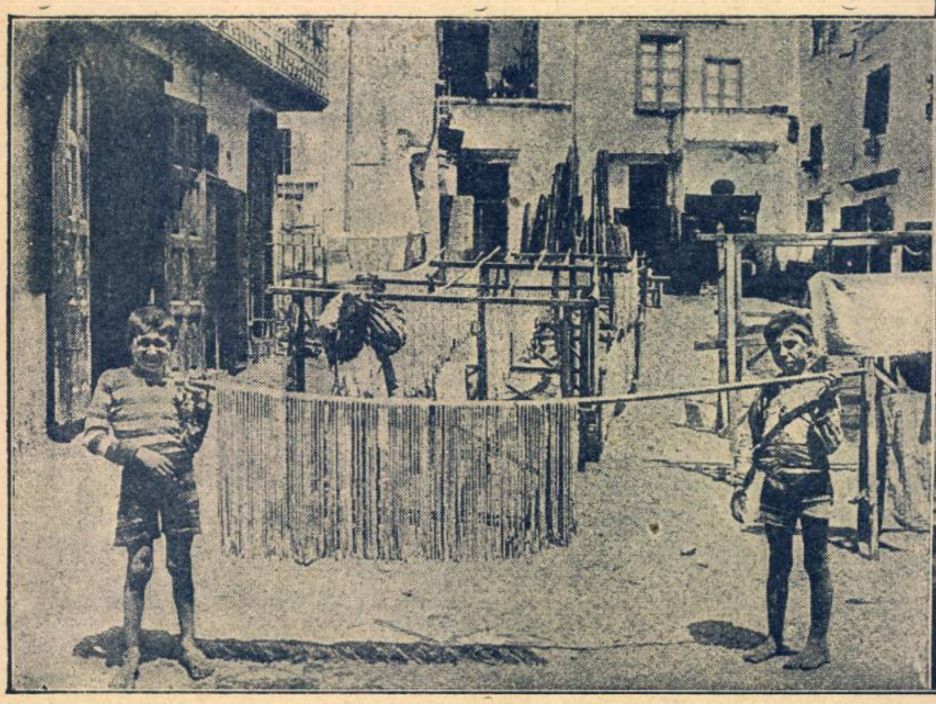
roman de moravuri

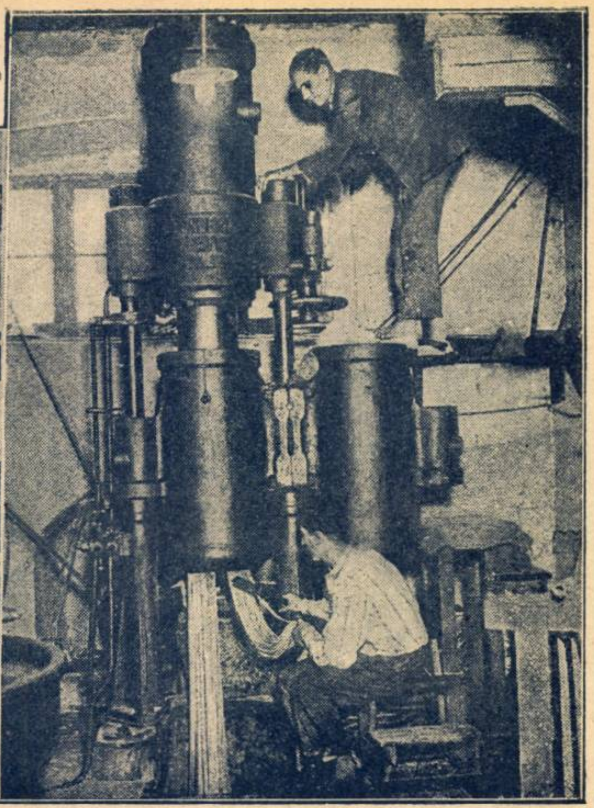
LEI 60 **Se găseşte la toate librăriile din ţară.**

Depozitul general: Editura „EMINESCU"
str. Parlamentului No. 2. Bucureşti.

Fabricarea macaroanelor eri și azi

Stânga : Cum s'au fabricat odinioară, în Italia, faimoasele macaroane.
Dreapta: O mașină modernă pentru fabricarea macaroanelor.





Comment on fabriquait jadis (à gauche), en Italie, les macaronis et comment on les fabrique maintenant (à droite).

Wie früher (links) in Italien die Makkaroni hergestellt wurden und eine moderne Makkaroni-Maschine (rechts).

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂȚII
- IAȘI -

Dorm, dorm...

Acum e moda «snoavelor»: snoave pariziane, marsilieze, americane, evreiești, normande, etc., cari dovedesc un umor etnic, foarte particular, adesea de-un irezistibil caraghioslâc.

Iată una, tălmăcită din dialectul provensal. Autorul ei este d-l Anfons Martin, mare admirator al Nemuritorului Frederic Mistral:

Bătrânul Grignasso de Douzère care este un mare avar, își făcea siesta în pat, Dumineca trecută, când Frédéric, vecinul său, veni să bată la ușa sa :

— Ascultă! Grignasso! Dormi?

— Ce-ai vrea dela mine dacă n'ași dormi ?

— Ași vrea să-mi împrumuți roaba ta.

— Ah! nenorocosule!... Dorm, dorm adânc!

Tablou vivant

Pictorul X... și «modelul» său se coborâseră într'un mic sân al stâncilor într'un colțișor destul de pustiu din Bretania. Artistul voia să picteze o figură despuiată pe fundul mării.

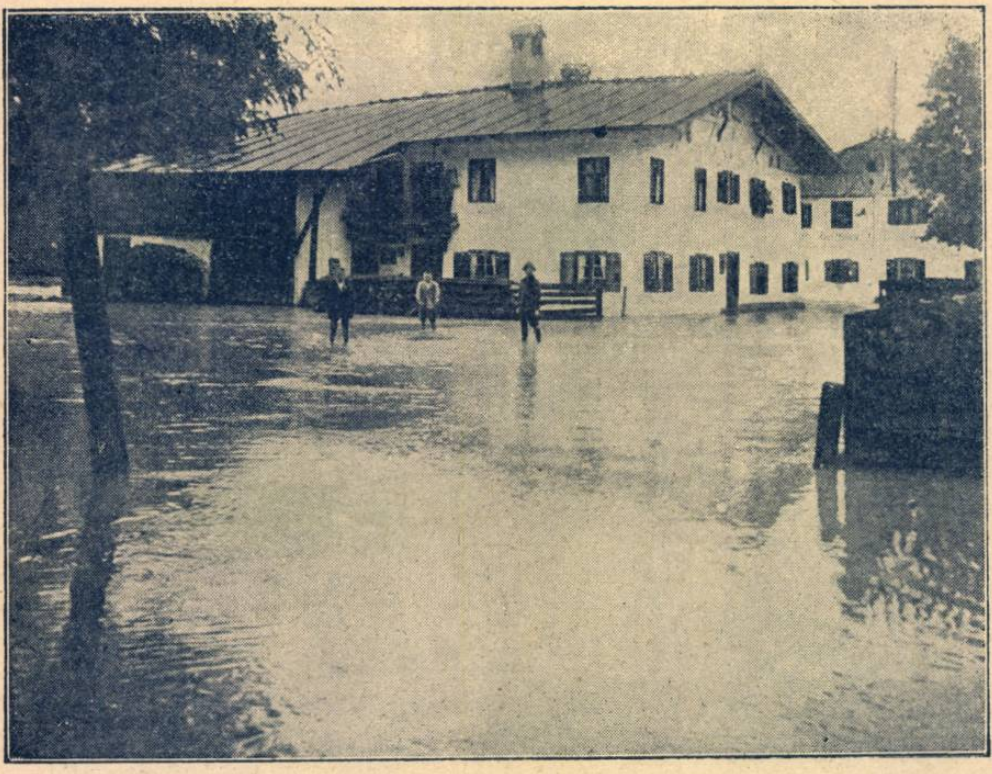
După terminarea schiței, pictorul și modelul avură chef, pe vreme călduroasă, să se scalde în Ocean. Părăsind șevaleul și cutia de vopsele, se duseră într'o mică grotă, din care făcură o cabină. Dar nu ținuseră socoteală de mare. Când eșiră din apă, aceasta luase cu ea îmbrăcămintea lor. Și cum, pe baza singurătății lor, se scăldaseră fără tricou, ei rămaseră goi ca cei dintâi oameni.

Ce era de făcut ? Nu putură decât să culeagă alge mari, din fericire abundente acolo, și se înveliră cu ele complect. Așa se și duseră la micul han. ai cărui ceilalți pensionari se amuzară mult la vederea acestui și acestei femei preistorice, înarmați cu șevaleuri și cutii de culori.

Modelul, una din cele mai blonde artiste pariziene, asigură — și poate fi crezută — că nu a mai avut nici-odată atâta succes.

Vă întrebăm și pe dv.: nu era un tablou vivant din cele mai palpitante?...

Inundațiile din Oberammergau



(Photo-excl. Keystone)

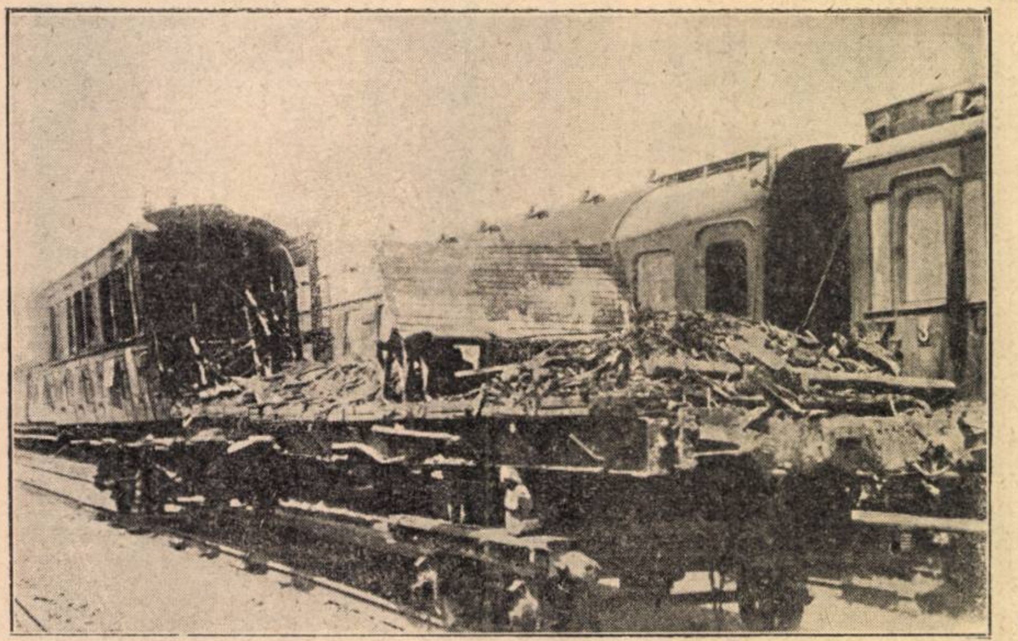
Din cauza unei furtuni cu ploaie mare, satul bavarez Oberammergau, cunoscut pentru reprezentațiile festive de «mistere biblice», ce se dau acolo, a fost inundat complet, transformându-se într'un adevărat lac.

L'inondation du village bavarois Oberammergau, connu par ses représentations de «mystères bibliques».

Die Ueberschwemmung des durch Vorführungen von «biblischen Mysterien» bekannten bayerischen Dorfes Oberammergau.

In „GAZETA DE DUMINICĂ“
cu data de 19 August 1928
Citiți :
„MODERN GIRL“ IN JAPONIA
Preocupările morale ale poliției Japoneze
„LIBERTINAJUL“ FETELOR DIN JAPONIA

Catastrofa unui tren de excursionişti



(*Photo-excl. Keystone*)

O ciocnire de trenuri, care a cauzat 25 de victime, s'a produs deunăzi în Germania: un tren de excursionişti s'a cionit de alt tren, şi cei cari se întorceau din munţii bavarezi au suferit grave răni.

Le tamponnement récent, en Allemagne, d'un train d'excursionnistes avec un autre train: 25 victimes.

Der Zusammenstoss eines Ausflüglerzuges in Deutschland mit einem andern Zuge: 25 schwer Verwundete.

Un mutilat glorios

Acest glorios mutilat nu e altul decât ilustrul autor al lui *Don Quichotte.*

Se ştie în adevăr că Cervantes, înainte de a fi scriitor, a exercitat meseria armelor. Luând parte la bătălia de la Lepante, fu grav rănit şi pierdu uzul mâinei stânge.

Corpul invalizilor spanioli a judecat acum că trebue să cinstească memoria marelui său strămoş. De aceia a comandat un bust al lui Cervantes excelentului sculptor Juan Cristobal.

Acest bust a fost inaugurat în prezenţa generalului Primo de Rivera cu toată solemnitatea dorită. Bustul a fost aşezat în sala de onoare a marelui stabiliment, unde sunt ospitalizaţi, la Madrid, invalizii armatei spaniole.

ŞIROP PAGLIANO
AL PROF GIROLAMO PAGLIANO
FLORENŢA (ITALIA)

LICHID
PRAF
CACHETE

Cel mai bun purgativ eficace depurativ al sângelui desinfectând perfect intestinul fără al irita dacă este luat în dozele prescrise adaptabile pentru fiecare persoană în parte. vindecă constipaţia de imediată acţiune

Preventiv contra Gută, Cancer şi boli de piele

Feritivă de imitaţiuni câtă mătoare şi de contrafacere

Fiecare produs al firmei noastre trebuie să fie prevăzut cu marca de fabrică, compusă din banderolă desenată pe fond albastru deschisă traversată de iscălitura inventatorului —

De vânzare la toate farmaciile şi drogueriile

Economie

— Găseşti că faci economie gătind singură?

— Fireşte. De când gătesc singură, soţul meu mănâncă pe jumătate cât înainte.

Farsă periculoasă

Un farsor era cât pe ce să fie linşat de negri, în America: le propunea un praf care să-i înălbească!

Dar avu neşansa să fie cel de-al doilea cu praful miraculos. Venea după un concurent care câştigase 40.000 dolari cu doctoria aceasta necinstită. Negrii, văzând că nu devin albi şi că fuseseră păcăliţi, puseră mâna pe cel de-al doilea.

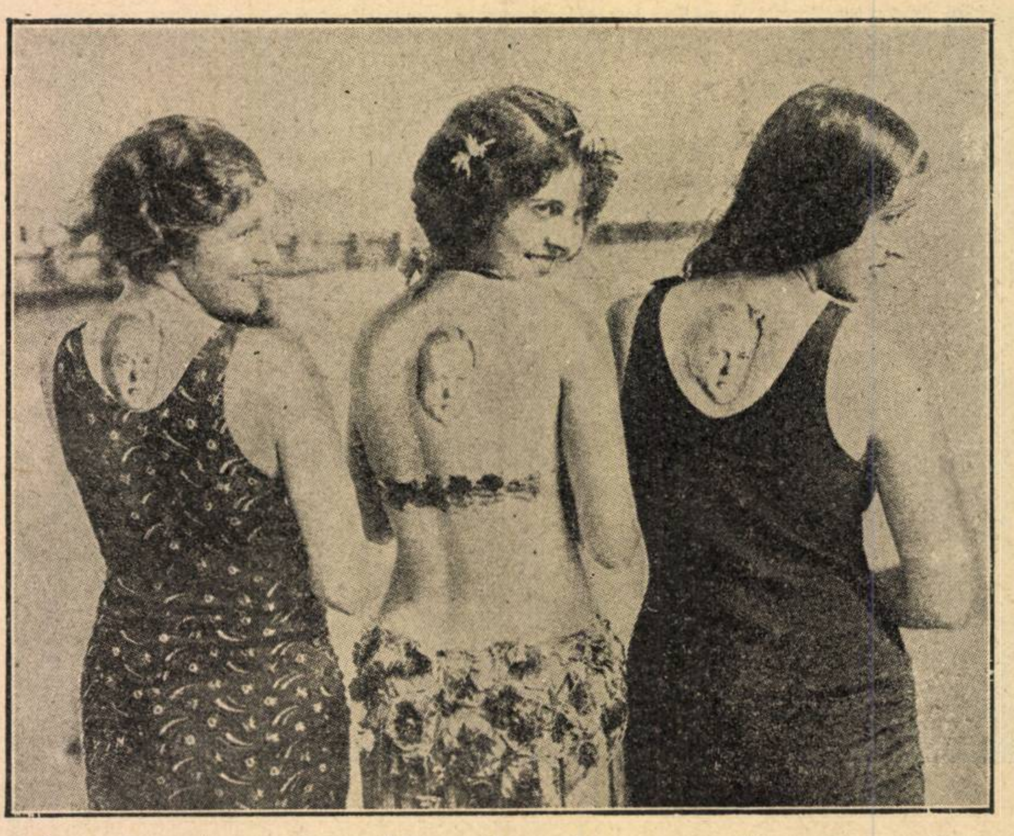
Nu trebue să fii niciodată, în viaţă, cel de-al doilea! Trebue să soseşti cel dintâi spre a câştiga bani, spre a exploata o idee, spre a întemeia o societate, spre a frustra ceva sau să vinzi un praf fără efect. După aceia... se mai poate reuşi, dar nu se mai poate triumfa.

Frumoase onorarii

Maurice Chevalier, care pleacă în California cu 100.000 franci pe săptămână, va fi la Hollywood una din vedetele d-lui Jesse Lasky: de fapt, grupul american care a angajat pe Maurice Chevalier omoară cu o lovitură două muşte, căci, de acum înainte, cu sincronismul cântului şi imaginei pe cale de realizare, îşi propune ca Maurice Chevalier să cânte pe când aparatul cinematografic va înregistra gesturile şi dansurile sale.

Onorariul acesta nu e fabulos acolo. Să nu vorbim de ceeace încasează Douglas Fairbanks, Mary Pickford, Charlie Chaplin, ei înşişi asociaţi spre a-şi exploata filmele, ci numai de stelele a căror reputaţie nu e atât de extraordinară încât să se afle fără uimire că câştigă câte 10.000 dolari pe săptămână. Gloria Swanson, bunăoară încasează zece milioane franci pe ani!

Propagandă electorală originală



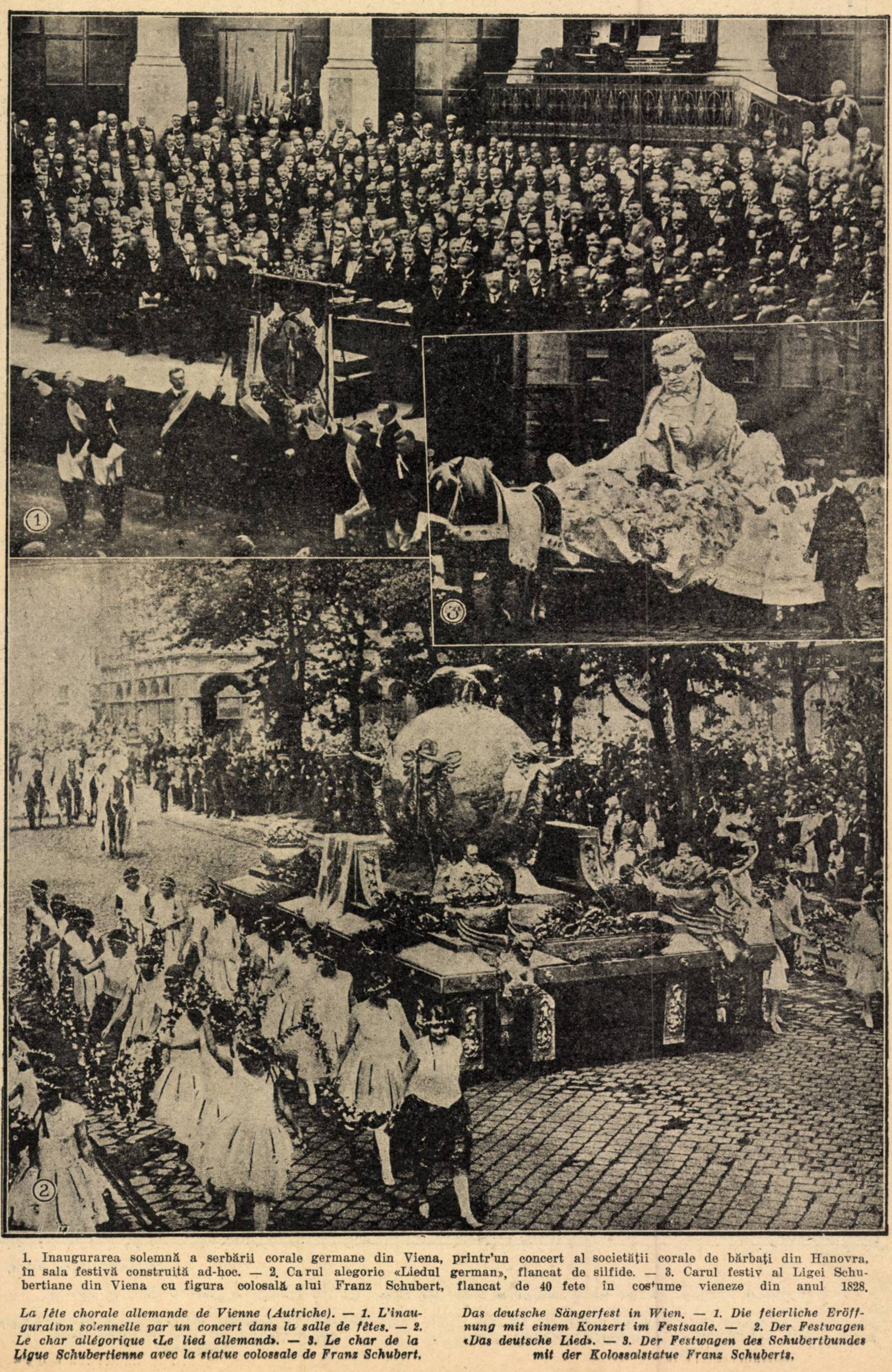
Cucoanele acestea americane, doritoare de a face propagandă pentru candidatul Hoover la preşidenţia Statelor Unite, au pus să li se lipească pe spate fotografia acestui candidat.

Des femmes américaines, voulant faire propagande pour le candidat Hoover à la présidence des Etats-Unis, ont fait coller sur leur dos la photo de celui-ci.

Amerikanische Frauen, die für den Präsidentschaftskandidaten Hoover Propaganda machen wollen, haben auf ihrem Rücken dessen Bild ankleben lassen.

Serbarea din Viena a cântăreţilor germani

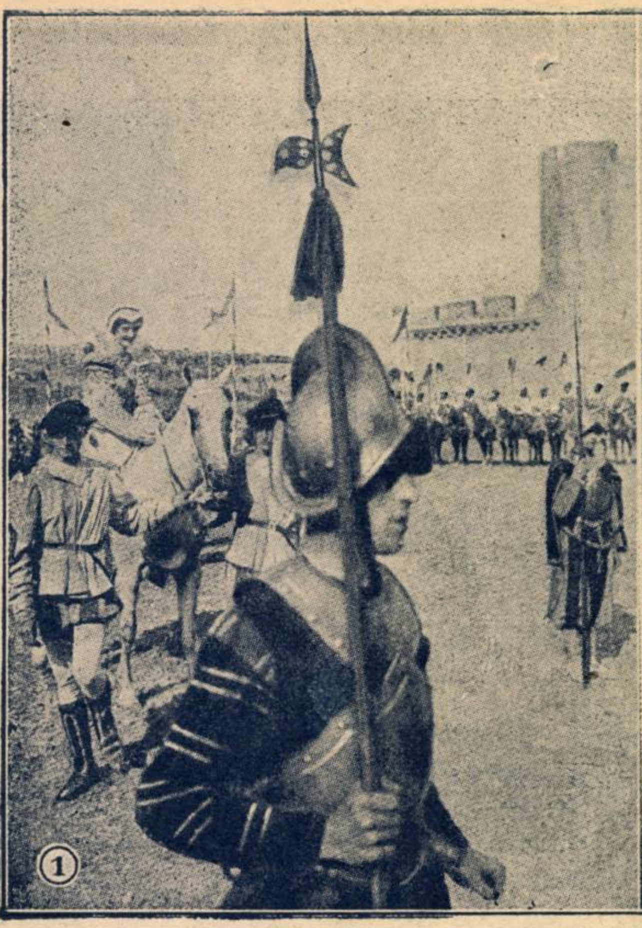
BIBLIOTECA
UNIVERSITĂŢII
-IAŞI-



1. Inaugurarea solemnă a serbării corale germane din Viena, printr'un concert al societăţii corale de bărbaţi din Hanovra, în sala festivă construită ad-hoc. — 2. Carul alegoric «Liedul german», flancat de silfide. — 3. Carul festiv al Ligei Schubertiane din Viena cu figura colosală a lui Franz Schubert, flancat de 40 fete în costume vieneze din anul 1828.

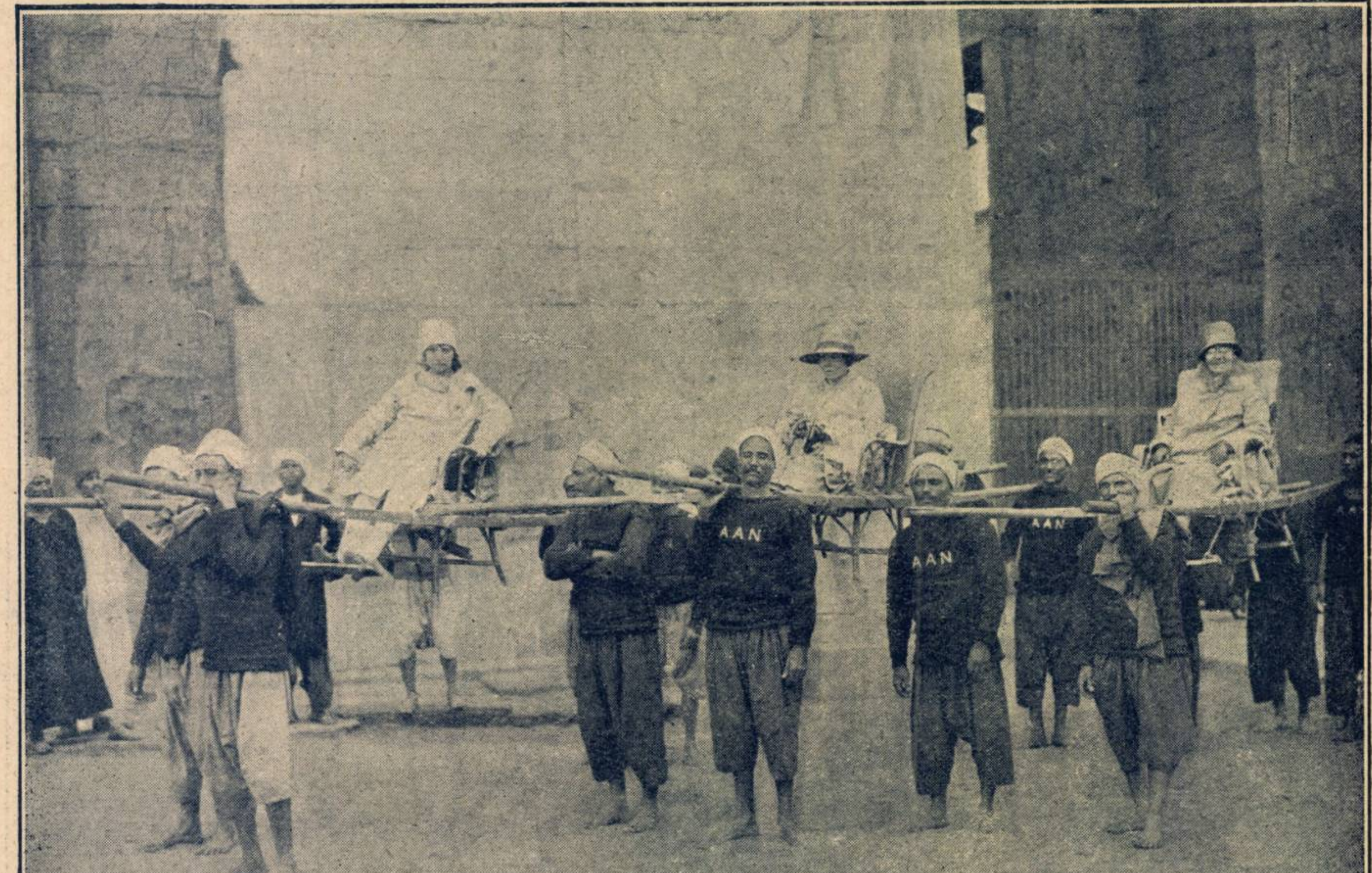
La fête chorale allemande de Vienne (Autriche). — 1. L'inauguration solennelle par un concert dans la salle de fêtes. — 2. Le char allégorique «Le lied allemand». — 3. Le char de la Ligue Schubertienne avec la statue colossale de Franz Schubert.

Das deutsche Sängerfest in Wien. — 1. Die feierliche Eröffnung mit einem Konzert im Festsaale. — 2. Der Festwagen «Das deutsche Lied». — 3. Der Festwagen des Schubertbundes mit der Kolossalstatue Franz Schuberts.



Un turnir din veacul al XVI-lea, organizat acum la Carcassonne: 1. Unul din halebardieri din garda reginei. — 2. Călăreți, părtători de

Un tournoi du XVI-e siècle, à Carcassonne: 1. Un des hallebardiers de la garde de la reine. — 2. Chevaliers, porte-bannière et valets du chevalier noir. — 3. Le maréchal du tournoi. — 4. La reine du tournoi. — 5. Une dame d'honneur de la reine sur les remparts.



(Photo-excl. Wide World)

Vizitatorii Egiptului, cari nu vor să incalece pe cămilă sau măgar, sunt transportați in modul primitiv de mai sus.

Les touristes en Egypte qui refusent de monter sur des chameaux ou ânes, sont transportés de la manière primitive d'en haut.

Die Reisenden in Aegypten, die kein Kamel oder Esel reiten wollen werden auf diese primitive Weise transportiert.

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂŢII
-IAŞI-

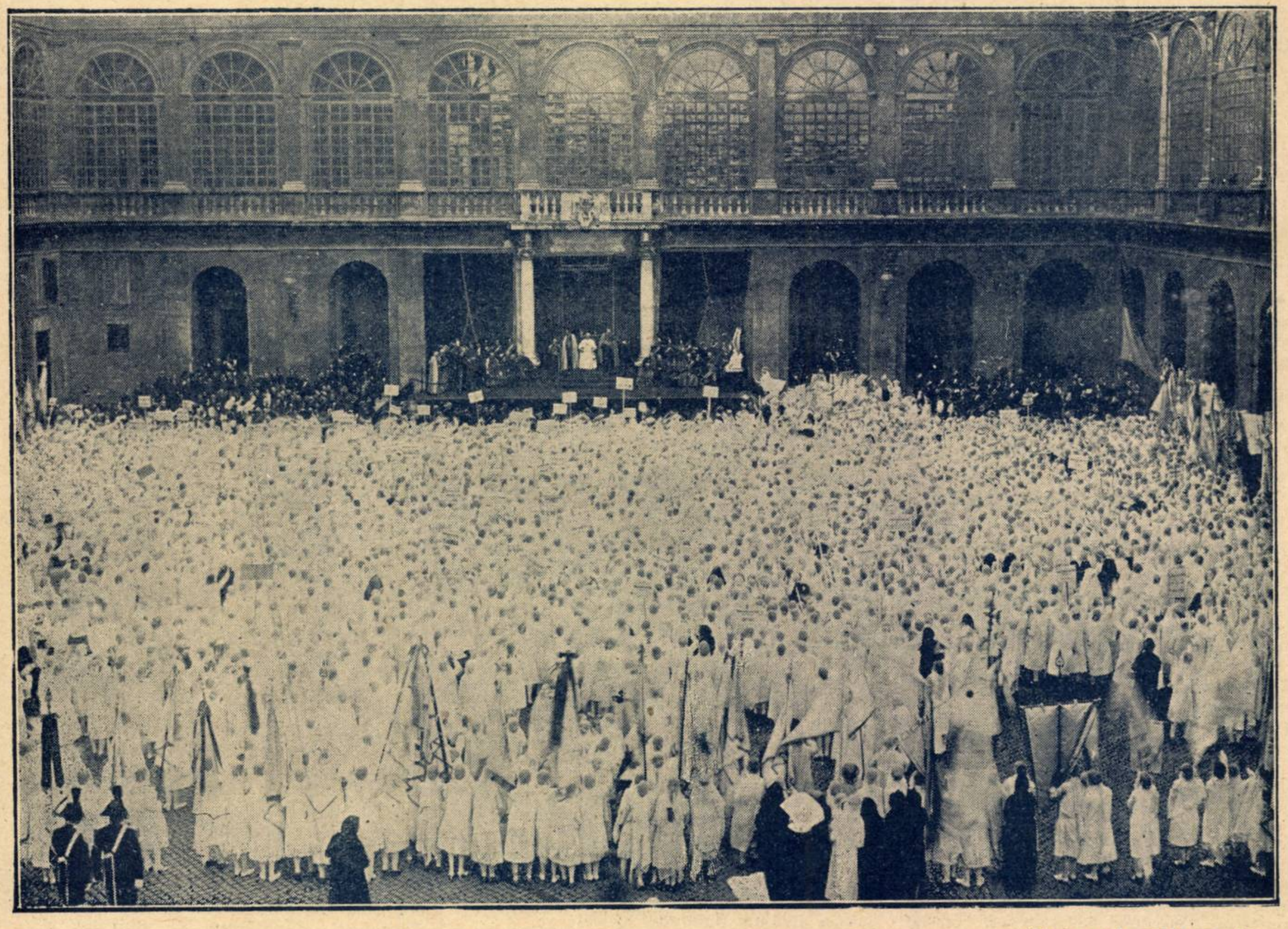
3

4

5

bandiere şi valeţi ai cavalerului negru. — 3. Mareşalul turnirului. — 4. Regina turnirului. — 5. O damă de onoare a turnirului pe meterezuri.

Ein Turnier vom XVI. Jahrhundert in Carcassonne: 1. Ein Hellebardier von der Garde der Königin. — 2. Reiter, Flaggenträger und Diener des schwarzen Ritters. — 3. Der Turnier-Marschall. — 4. Die Königin des Turniers. — 5. Eine Ehrendame der Königin auf der Bastei.



(Photo-excl. Wide World)

Şease mii fete catolice din toată lumea, toate în alb, au fost primite de curând, la Vatican, de Papa Piu XI.

Six mille jeunes filles catholiques du monde entier, toutes en blanc, ont été reçues au Vatican par le Pape Pie XI.

Sechstausend katholische Mädchen aus allen Ländern, alle in weiss, wurden von Papst Pius XI im Vatikan empfangen.

JOCURI

Problemă de aritmetică

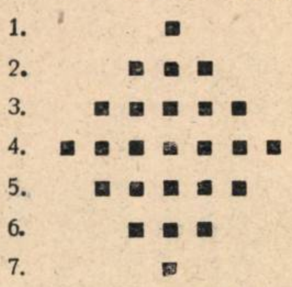
de *Raoul Panailescu*, Găeşti-Dâmboviţa.

Ion spune lui Gheorghe:

— «Sunt de două ori mai bătrân de cum ai fost tu când eu eram de vârsta ta. Când tu vei avea vârsta mea, vom avea împreună 126 de ani.

Joc în ronb

de *Petrică Dinulescu.*



Orizontal: 1. Consoană; 2. General polonez care fugind în Turcia, se turci şi muri la Alep (1795—1855); 3. Culoare; 4. Capitală în Europa; 5. Faimos demagog francez, asasinat de Charlotte Corday (1743—1793); 6. Fecior (Banat); 7. Consoană.

Vertical: La fel.

Enigmă

de *A. Moscovici.*

Care formă de guvernământ oriental, dacă-i scoţi inima şi i-o înlocuieşti cu alta (altă literă), dă numele unui oraş istoric din sudul Olteniei?

Soluţiile jocurilor din O.L. No 32

SUCCESIUNE DE CUVINTE

Poleiu.

CARTE DE VIZITA MAGICA

Profesor de liceu.
Roman

ARITMOGRIF

Abelard — Lozie — Expres — Carp — Szabo — Arhiducat — Nărav — Duro — Razgrad — Imală — *Alecsandri—Despot-Vodă.*

AU DESLEGAT TOATE TREI JOCURILE:

Alexandria (Teleorman): Nelly Chelaru şi Alexandru Durand. — *Arad:* Mica Roşulescu.

Bacău: Ghiţă Brăileanu şi Leon Badiu, Vasile Rusu. Nellu şi Didina Caramlău, Vasile I. Stoican, George Caiserliu. — *Băile Buziaş* (Banat): Petrovici D. Adrian, Emil Lupescu, Martruchi Aurel. — *Balş* (Romanaţi): Florică şi Gogu Nicolaescu, Lenuţa I. Stănciulescu. Ionel şi Lenuţa Nicolaescu. *Bârlad:* Gicu Petrini. — *Brăila:* C. Carapetru, S. Rădoi, George Martinescu, Iosef Nemecek, Costel Popescu. — *Bran* (Braşov): Constanţa şi Elena T năsescu. Irina şi Silistra Voiculescu. — *Braşov:* Lalescu Nicolae, A. Ivan, Nelu Popidon, Ivan N. Alexandru, Mitoc Mircea. — *Breaza-de-Sus* (Prahova): Mântulescu M. Ioan. — *Bucureşti:* Irène D'y, Danilo şi Branislav Constantinovici, A. M. Moscovici, Alexandru Verescu. — *Buzău:* Dorel Gh. Theodoreanu. T. Ty. Rezeanu, Tonel Ciobotă şi Paula Zamfirescu, Marilena Antonescu şi Nicuşor Georgescu, Lenuţa Căzănoiu şi Lenuţa Clătici.

Câmpina: Nicu C. Slavu şi Gogu S. Olteanu, Miţa şi Nelu Pascu, Miron M. Căproiu, Getta Teodorescu, Feldman Natan, Toma şi Filofteia M. Căproiu. Şerbănescu Ştefan şi Zoica Ionescu, Bebe Dumitrescu. — *Caracal:* Tony şi Ilariu Simionescu. — *Chişinău:* Georgeta şi Florica Obreja-Iaşi. — *Craiova:* Gabroveanu Alex., Sandi Gobroveanu, Costel Andreescu şi Gela Greblescu, Tudorică Nicolau, Oscar Tell şi George Daniel, Titel Alexandrescu şi Mioara Zamfirescu, Mihai Delcescu, Marioara Cpt. Grigorescu, Julietta şi Romeo Mander,

Deva: Mircea Tahopol.

Floreşti-Băicoi (Prahova): Gh. V. Macu şi R. Martinescu. — *Focşani:* Calipso Damaschinopol, George Lungu, Constantin C. Cojan şi Dica Grama, Fetiţa şi Nicuşor Niculescu, Bute I. Niculai, Tonica Nelnicescu, Ţaica Lungu, Micuţa şi Neculai Roman.

Galaţi: Aurica Dumitrescu.

Iaşi: Alexandru I. Adace, Lică şi Tina I. Zilberştein, Ionel I. Teifer şi Răducanu Renée.

Mediaş (Târnava-Mare): Const. Th. Pavelescu.

Odobeşti (Putna): Avram M. Iosif, Ionel M. Eisner, Iacobel Maidanic, B. Z. Maidanic, Jean Avramescu, Maidanic Filip, Tity Dragomir, Arnold Eisner.

Pătârlagele (Buzău): Viorica Tomescu şi Margareta Albu, Coca Pulbuc şi Nela Tomescu, Gigia Bulbuc şi Ionică Bărbulescu. — *Podul-Iloaei* (Iaşi): Mendel Croitoru, Avram şi Rozica Rosenthal. — *Poduri* (Bacău): N. Asmarandei.

Satu-Lung (Braşov): Andrei N. Sandu. — *Silistra:* Mişu Popescu şi Zacu Cuzmanoff. — *Slănic* (Moldova): Ionescu Theodor. — *Suncuiuş* (Bihor): Maristella V. Dimitrescu şi Gil I. Mănescu.

Târgu-Mureş: Henrietta şi Dida Stanciu. — *Tecuci:* Laura I. Pascu. — *Turnu-Măgurele:* Marin A. Iliescu, Fănică D. Fântâneanu. — *Turnu-Severin:* G. Itop, Iliescu A. Mihail.

Vâlcele: Mihail Scomorovschi.

AU DESLEGAT SUCCESIUNEA DE CUVINTE ŞI CARTEA DE VIZITA MAGICA:

Bacău: Nicuşor Gheorghiu şi Lucy Anghelescu.

Craiova: Angela Trailovici şi Fănel Cruce.

Focşani: Margareta N. Iordan, Tr ienică Th. Lungu.

AU DESLEGAT SUCCESIUNEA DE CUVINTE ŞI ARITMOGRIFUL:

Alexandria (Teleorman): Laurinzia Ionescu, Georgică Iordănescu.

Bacău: Lucy şi Gigi Brăileanu, Lucy Enache şi Maricica Mircea, Mişu Vraşti, Angelina şi Paul Letea. — *Baia-de-Aramă* (Mehedinţi): Clementina şi Fănică Sârbulescu. — *Băile Olăneşti* (Vâlcea): Mady şi Jeana Rocoş. — *Bârlad:* Grünberg Melich şi Şuşnea Gheorghe. Buru Elefterie, Magda Caracaş, Alexandru Dobrinescu-Zamfir. — *Braşov:* Lidy Albert, Minculescu Mihail. — *Bucureşti:* Toti şi Mircea Papazoglu, Horia şi Barbu Botnărescu, Dan şi Puiu Georgiade, Titi Pazarghideanu şi Petrică Zugravu.

Câmpina: Mioara Constantin, Pavel D. Ionescu. — *Caracal:* Tanţa şi Mioara Buiculescu, Victoriţa Popescu. — *Constanţa:* Elping Grigoritză şi N. St nescu. — *Comereva* (Severin): Ionel Rădulescu. — *Craiova:* Ecaterina şi Ricardo Auro Alvarez, Gheorghe C. Neată şi Lenuţa Tunşan.

Galaţi: Ionescu T. Ştefan, Howells G. Dumitru, Eugeniu Bălănescu, Mariette D. Kapoiani, Coca C. Canelles. — *Gura Ocniţei* (Dâmboviţa): V. Violetta.

Iaşi: Preda Petru şi Armenia Vasile, Fruntaş Exarhu Ioan, Jenny Haidimoschy.

Lăculeţi (Dâmboviţa): Constantin Rădulescu.

Mangalia (Constanţa): A. Brătianu-Urleasca şi Puiu Titulescu-Vedea.

Piatra-Neamţ (Neamţ): Coca Hurjiu şi Adriana Viscol, Marinel Presta şi Luly Theodorescu, dr. Dulbergher. — *Piteşti:* Jirayr Elluchian. — *Ploeşti:* Octav N. Liteanu, N. Cursaru-Savu.

R. Sărat: Katy şi Nicu N. Renca, Aurelya I. M. Dumitrescu şi Lucian N. Renca. — *R. Vâlcea:* Vasilescu Sylvia. — *Roman:* Georgel Baidauss.

Sinaia: Sergiu Calmanovici.

Tg. Frumos (Iaşi): Alexandrina şi Irimia Lungu. — *Tg. Mureş:* Nica Avramescu. — *Tekirghiol-Sat* (Constanţa): Alexandru Vâjoi, Alexandru Mateescu. — *Titu* (Dâmboviţa): Tantzy Comănescu şi Gogu Georgescu. — *Turnu-Măgurele:* Lucreţia şi Margareta Pallade. — *Turnu-Severin:* Aureliu Dumitrescu.

AU DESLEGAT CARTEA DE VIZITA MAGICA ŞI ARITMOGRIFUL:

Focşani: Mitică Damaschinopol şi Anton Missir.

AU DESLEGAT NUMAI SUCCESIUNEA DE CUVINTE:

Băile Ocna Sibiului Maria I. Giosanu şi Mariuca Gomoiu. — *Bucureşti:* Julietta Dudescu.

Câmpina: Puiu Leibovici şi Milica Farchaş, Vica V.sioiu.

Medgidia (Constanţa): Cucu Drăgan.

Telega: Clairette Davilla. — *Turnu-Severin:* Marioara Chişer, Jenică Pomojea.

A DESLEGAT NUMAI CARTEA DE VIZITA MAGICA.

Bucureşti: Jean Constantinescu.

AU DESLEGAT NUMAI ARITMOGRIFUL:

Băile Vulcana (Dâmboviţa): Camelia Şerbănescu.

Caracal: Suzana Barber.

Frumuşiţa ((Covurlui): Ionel Sârbu, Sofia Nedelcu.

Giurgiu: Marilena Alterson-Albina.

Timişoara: Ruje Mihai.

PRIN TRAGERE LA SORŢI AU CAŞTIGAT:

Premiul succesiunei de cuvinte: Iosif Nemecek (Brăila).

Premiul cărţii de vizite magice: Tina I. Zilberştein (Iaşi).

Premiul aritmogrifului: Ionică Bărbulescu (Pătârlagele-Buzău).

AU MAI DESLEGAT CATE DOUA ŞI TREI JOCURI DIN «O. L.» NO. 31:

Bacău: Puiu Platon şi Jeana Nicolau, Nellu şi Didina Caramlău, Mircea Mironescu şi W. Uxenoican, Nicu Mironescu şi Melania Mihăilescu, Râlea Ciorapciu şi Nicolau Lenuţa. — *Bălţi:* Abraham I. Viner şi Louis S. Vorona. — *Bârlad:* Neculai şi George Petrini, Magda Caracaş. — *Bran* (Braşov): Irina şi Silistra Voiculescu. — *Braşov:* Ioan P. Popidan, Ullen Nadippop, Mircea Mitoc şi Ivan N. Andrei. — *Broşteni* (Putna): Titel Mazilu, Gica şi Lenuţa C. Mazilu. — *Bucureşti:* Moscovici D. Isac, Any Lovinescu şi Petre N. Lupea, Gaston Menahim, Theodor Farnei, Mugurescu S. Albu, Mitoşeriu H., Nelly Sohaschi.

Câmpina: Miron M. Căproiu. — *Caracal:* Lucreţia şi Tony Simionescu, Marioara Georgescu şi Vasilică Şerbu. — *Chişinău:* Rândunel Darzeu.

Galaţi: Coca C. Canellos, Puiu C. Canellos, Domnica Manoliu, Eugeniu D. Bălărescu. — *Gura Ocniţei* (Dâmboviţa): Vera Iordăchescu.

Iaşi: Silberştein Lică.

Letea (Bacău): Harry C. Iordan şi C. Hrighi. — *Lugoj:* Tina Eftimiu.

Mediaş (Târnava-Mare): Const. Pavelescu.

Ploeşti: Dorell şi Mitty Crişan, Cilly şi Puiu Curcă. — *Podul-Iloaiei* (Iaşi): Avram şi Rozica Rosenthal, Croitoru Mendel.

Schineni (Bacău): Const. C. Mardare.

Târgovişte: Săndulescu N. Spiridon şi Popescu I. Dumitru. — *Tulcea:* Bârzu C. Dumitru şi Popp E. Lucian, Wial, Tănase şi Alexandru C. Bârzu. — *Turnu-Măgurele:* Marin A. Iliescu, Fănică D. Fântâneanu. — *Turnu-Severin:* Jenică Pomojea.

Vâlcele: Mihail Scomorovschi.

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂŢII
-IAŞI-

Uimirea care omoară

Luna trecută, un savant etnograf se afla în Ungaria, la Debreţin, pentru a studia tipuri din acele locuri. Au vrut să-i aducă pe un bătrân păstor anume Gulyas (?) care şi-ar fi petrecut toată viaţa în coline şi n'a văzut niciodată un oraş. Banul nu atrăgea pe cioban, dar acesta sfârşi prin a ceda insistenţelor şi fu condus în trăsură la Debreţin.

Când văzu primul automobil, deveni palid şi începu să murmure cuvinte neînţelese. Prietenii săi îl întrebară zadarnic ce crede despre aceasta, dar el refuză să-şi dea părerea. Inainte de a părăsi oraşul, văzu multe lucruri: tramvae, telefon, ascensoare şi lumină electrică. Dar nu vru să spună nici un cuvânt despre ceiace descoperea.

Adus din nou în munţii săi, intră în coliba sa trist ; şi a doua zi dimineaţa fu găsit mort ; se spânzurase cu o curea, deoarece n'a putut suporta vederea civilizaţiei moderne.

Reinhard la Salzburg

(Photo-excl Wide World)

Celebrul regisor Max Reinhardt, care conduce şi anul acesta reprezentaţiile teatrale festivale dela Salzburg.

Le célèbre metteur-en-scène Max Reinhardt.

Der berühmte Spielleiter Prof. Max Reinhardt in Salzburg

Inaugurarea tunelului Spania-Franţa

(Photo excl. Keystone şi Wide World)

In mica staţiune spaniolă de frontieră Canfran, s'a făcut inaugurarea oficială a tunelului care străbate Pirineii şi leagă astfel Franţa de Spania. Vedem aci: *sus*, primul tren care porneşte pe noua linie; iar *jos*, regele Spaniei trecând în revistă trupele de onoare, împreună cu d. Doumergue (primul din rândul al douilea), preşedintele republicei franceze.

L'inauguration à Canfran du tunnel raliant la France à l'Espagne. — En haut, le premier train passant la nouvelle ligne ferrée. — En bas, le roi d'Espagne et M. Doumergue passant en revue la compagnie d'honneur.

Die Eröffnung in Canfran des Pyrenäentunnels Frankreich—Spanien. — Oben, der erste, die neue Eisenbahnlinie befahrende Zug. — Unten, der König von Spanien und Doumergue schreiten die Ehrenkompagnie ab.

Un mecanic grand de Spania

Un amănunt ciudat şi care este în adevăr unul din semnele timpului în care domneşte mecanica : trenul special care a adus deunăzi pe Regele Alfons XIII la gara din Canfranc, era condus de ducele de Saragossa, grand de Spania. Gestul a avut câteva precedente. Oricum, nu este mai puţin semnificativ.

Fiindcă vorbim de manifestaţia franco-spaniolă cu prilejul inaugurărei trenului transpirinean, adăogăm că masa oferită de Rege preşedintelui Republicei a fost servită de un restaurator din Madrid şi a revenit la 600 de franci tacâmul. In adevăr o masă regească !

Reclamă adevărat americană

Zilele acestea au pornit din New-York spre Washington un catâr încălecat de democratul Russo şi un elefant încălecat de republicanul Martell.

Amândoi fac o cursă şi sportivă şi politică şi rămâne să se vadă care din cele două animale va câştiga.

Cel de pe animalul câştigător va avea, pare-se, şansa de a fi prezident al Statelor-Unite.

S'au şi deschis pariuri.

Se afirmă că dacă elefantul pare mai puţin rapid decât catârul, acesta, încăpăţânat cum e din fire, ar putea să se oprească pe drum.

Nu-i un match original ?

CU MAMA...

2)

SCENETĂ INTR'UN ACT de CHARLES FOLEY

D-NA GUERIDON, *cu vioiciune.* — Lasă-mă, te rog! Eşti de o modestie ridicolă, nu ştii nici măcar să-ţi scoţi meritele în evidenţă. Ei bine, domnule, Casimir a supus «Primele spice» la aprecierea d-lui Trufalaud, şi d. Trufalaud mi-a scris imediat relativ la fata mea o scrisore pe şase pagini, care m'a flatat foarte mult. Am scrisoare în geanta asta şi dacă credeţi că exagerez, faceţi-mi plăcerea şi citiţi-o... *(deschide geanta şi răscoleşte în ea).*

LAZURE, *speriat.* — O! mă încred în cuvintele dv. doamnă!

JEANNE. — Domnul trebue să fie grăbit, mamă; aşteaptă şi alte persoane. Nu mai căuta, e inutil.

D-NA GUERIDON, *golind conţinutul genţii pe genunchi.* — Ba nu, ba nu, trebue să o găsesc. Dar ce-am făcut cu scrisoarea? Uite ochelarii, batista, portmoneul, cheile...

JEANNE, *nedându-i atenţie.* — Spuneţi-mi drept, domnule, care e preţul dv?

LAZURE. — Douăzeci de franci pagina, domnişoară. Nu putem să dăm mai mult...

JEANNE. — O, e puţin...

LAZURE. — Ei bine, pentru dv. voi căuta să merg până la...

D-NA GUERIDON, *băgându-şi lucrurile înapoi în geantă.* — E o sumă derizorie, domnul meu, absolut derizorie! N'ai să primeşti suma asta, Jeanne: ar însemna să te depreciezi tu singură. Pricep foarte bine să se ofere suma aceasta unor ocnaşi ai condeiului cari mor de foame; dar, slavă Domnului! fata mea n'a ajuns încă acolo. Câtă vreme voi avea eu pensiunea mea de văduvă de colonel, ea va rămâne independentă. Mai mult, o persoană pe care dv. aţi întâlnit-o cu siguranţă în lumea mare, d-na d'Hastebal, — care n'are moştenitori — e naşa fetei mele. Ea o să-i dea dotă. Dealtminteri, Jeanne nici n'are nevoe de dotă; a fost cerută de zece, de douăzeci de ori. Dacă ar vrea să se mărite, n'ar avea un logodnic, ci zece, douăzeci...

JEANNE, *dezolată.* — Dar bine mamă, ce poate să-l intereseze asta pe domnul?

D-NA GUERIDON, *nemaiputându-se stăpâni.* — Mă plictiseşti! Vreau să vorbesc la urma urmei! Dacă ai spirit în romanele tale, în ceeace priveşte afacerile n'ai nici o urmă de inteligenţă!

JEANNE, *uluită la rândul ei.* — In definitiv, mamă, nu eşti tu aceia care ai scris romanul, ci eu! Şi cred că sunt liberă să dispun de el după placul meu.

D-NA GUERIDON. — Se 'nţelege! Aruncă-l la gunoi sau dă-l domnului, eşti liberă! Dar cum eu l'am scris în curat, am şi eu cel puţin dreptul de a te găsi stupidă!

JEANNE, *cu o mânie reţinută.* — Suntem înţeleşi, domnule, accept douăzeci de franci de pagină.

D-NA GUERIDON. — Ce ziceţi, domnule, cum mai ţine cont de sfaturile mamei ei!

JEANNE, *continuând.* — Ce schimbare voiaţi să-mi cereţi?

LAZURE. — Prea puţin lucru. Am găsit o oarecare lungime...

D-NA GUERIDON. — La început, nu este aşa? Eu i-am spus numai decât: «Asta nu merge, e prea tărăgănat»...

LAZURE. — Nu e la început. E pe la sfârşit. In dialogul...

D-NA GUERIDON. — ...balului! I-am spus-o şi eu, Nu e bine condus, e vorbărie...

LAZURE. — Nu e nici la bal... La bal, ceeace nu-mi prea place însă, e declaraţia.

D-NA GUERIDON, *întorcându-se spre fiica ei.* — Ei vezi, nu-ţi spuneam eu că declaraţia ta nu e reuşită? N'am priceput nimic din declaraţie, dar absolut nimic! E ca un fir de păr în supă. Asta a fost impresia mea imediată, domnule, şi mi-am exprimat-o; dar eu sunt mama, sunt bătrână, nu mă mai crede nimeni...; de aceia nu mai sunt ascultată, sunt luată în râs, mi se spune că nu pricep! Nu sunt director de revistă, asta-i sigur, nu e meseria mea judecarea manuscriselor; dar trebue crezut totuşi, că gustul meu nu-i chiar atât de prost, de vreme ce domnul care se pricepe la aceasta, care este de meserie, găseşte întocmai ca şi mine că tot sfârşitul romanului tău e greşit!

JEANNE *ridicându-se, nervoasă loveşte cu înfrigurare parchetul cu piciorul.* — Mulţumesc, mamă. Ai un sistem frumos să-mi lauzi romanul, subliniându-i toate defectele şi scârmănându-l cât poţi mai bine! Dacă pentru asta mă însoţeşti...

D-NA GUERIDON *ridicându-se la rândul ei.* — Adăogând acum reproşul acesta necuviinţelor tale, complectezi buchetul. Auzi d-ta! Dacă colonelul ar trăi, dacă ar auzi că o fiică răspunde astfel mamei ei...

LAPURE. — Vă rog să mă credeţi, doamnă, vă rog să mă credeţi domnişoară, că sunt dezolat că am provocat discuţiune relativ la îndreptarea aceasta atât de neînsemnată..., nici zece rânduri de refăcut. Domnişoara le va schimba la corectură... Şi acum fiind puţin cam grăbit şi cum aşteaptă multe persoane, îmi voi permite să vă redau libertatea.

JEANNE, *luându-şi ziua bună.* — Mulţumesc, domnule, şi toate scuzele mele pentru întreruperi.

D-NA GUERIDON, *furioasă de aluzie şi vrând să aibe ultimul cuvânt.* — Toate scuzele mele, domnule, pentru scena deplasată a fiicei mele. Regret că şi-a dat arama pe faţă, arătându-vă caracterul ei nesuferit. Dacă vă place pacea, domnule, să n'aveţi niciodată copii! Viaţa nu-i veselă, vă asigur, cu o fiică prietenoasă ca o poartă de închisoare. Ce caracter nesuferit — ca şi tatăl ei de altfel... Ah! domnule, cum v'aşi binecuvânta dacă, în loc de să-i primiţi romane, i-aţi găsi vre-un bărbat!

Jeana a eşit brusc. După această elocventă rugăminte, mama ei o ajunge. Pe scară se aud certându-se.

CORTINA

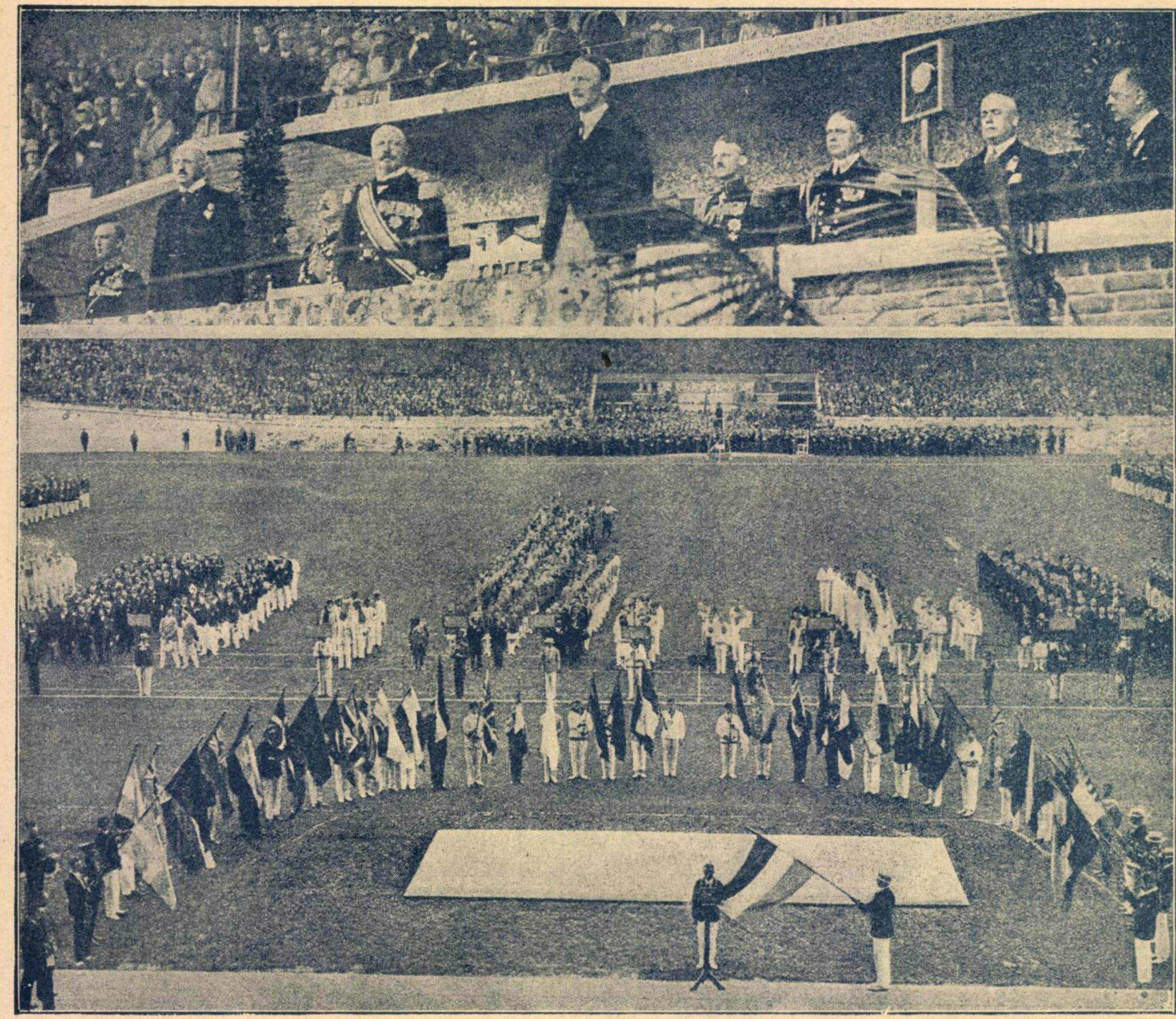
(Photo-excl. Wide World)

Un grup de Americani din Philadelphia, nemulţumiţi că coaforii sunt ocupaţi mai mult cu tunderea băeţeşte a femeilor, şi-au ras tot părul din cap şi au întemeiat un club, jurând să nu se mai ducă niciodată la coafor şi să nu primească în club pe niciun chel natural

Un groupe d'Américains de Philadelphie, mécontents de ce que les coiffeurs s'occupent de préférence de la coupe des cheveux des dames, ont rasé tout à fait leur tête et ont fondé un club, ou ils prêtent serment de ne plus visiter jamais un coiffeur.

Eine Gruppe von Amerikanern in Philadelphia, unzufrieden damit, dass die Friseure immer mit den Bubiköpfen der Frauen beschäftingt sind, haben sich ihren Kopf ganz glatt rasiert und einen Klub gegründet, in welchem sie geschworen haben, niemals wieder zu einem Friseur zu gehen.

Inaugurarea oficială a Olimpiadei din Amsterdam



Sus: Prințul-consort Enric al Olandei inaugurează, în numele reginei, Jocurile Olympice. — *Jos:* Jucătorul olandez de football Harry Denis depune în numele tuturor luptătorilor, jurământul olympic că vor lupta cavalerește, respectând regulile stabilite.

En haut: le prince-consort Henri des Pays-Bas procède à l'inauguration des Jeux Olympiques à Amsterdam. — En bas: le joueur hollandais de football Harry Denis prête le serment olympique au nom de tous les joueurs.

Oben Prinzgemahl Heinrich von Holland eröffnet in Amsterdam die Olympischen Spiele. — Unten: Der holländische Fussballspieler Harry Denis leistet im Namen aller Kämpfer den olympischen Eid.

BIBLIOTECA UNIVERSITĂȚII IAȘI

„Vila regelui"

Regele Alfons XIII al Spaniei se preocupă mult de viața intelectuală a țării sale.

El a fost inițiatorul și a rămas marele protector al Cetății universitare din Madrid, care, construită în apropiere de oraș, va adăposti, în mijlocul unor grădini superbe, toate Universitățile din Spania.

Zilele acestea, Alfons XIII, în scurtă trecere prin Madrid, a ținut să prezideze ședința comitetului de direcție al acestei Cetăți, care dispune acum de o sumă de 11.462.477 pesetas.

Cu câteva ore înainte prezidase ceremonia predării unei case ce-i fusese dăruită și pe care a donat-o imediat Cetății universitare. Pe casa aceasta, care e un minunat imobil de curând terminat și situat în unul din cartierele cele mai elegante din Madrid, se află înscrise pe o placă cuvintele: «Vila Regelui, anul 1928».

Un Chinez de 250 de ani

Un corespondent al lui «Daily Chronicle» anunță că a descoperit pe un Chinez, care n'are decât 250 de ani! Este un înțelept, care a reușit prin buna sa pricepere a vieții să ajungă la adânci bătrânețe. El a făcut discipoli, ca și el foarte bătrâni. Iată rețeta sa:

— Să-ți păstrezi inima liniștită.
— Să umbli ușor ca un porumbel.
— Să dormi ca un câine.

Li-Ching-Yun — acesta este numele acestui bicentenar și jumătate — se plimbă în toate zilele și vinde ierburi medicinale. A fost însurat de patrusprezece ori, are o descendență formată din 180 de persoane. Vederea îi este excelentă, memoria remarcabilă și unghiile mânei sale drepte sunt nespus de lungi, semn al prosperității.

Să păstrezi o inimă liniștită, să umbli ușor ca un porumbel, să dormi ca un câine... Da, dar atunci să nu locuiești într'o capitală modernă.

Moda la Peking

Corespondentul din Peking al ziarului «Daily Mail» din Londra dă unele amănunte interesante asupra unei strălucite recepții dată de Ciang Kai Șek, generalisimul naționalist, în saloanele ministerului de afaceri streine.

Tânărul general trimisese numeroase invitații. Un mare număr de diplomați streini și soțiile lor, mulți înalți funcționari chinezi erau de față, dar s'a observat mult lipsa oricărui reprezentant japonez. Lipsa aceasta constituia protestul Japonezilor contra anulării recente a tratatului chino-japonez.

Pe când d-na Ciang Kai Șek purta un costum chinez de o eleganță cu totul exotică, toate celelalte dame chineze îmbrăcaseră ultimele creațiuni din Paris și puseseră multe perle și diamante de mare valoare. Părul acestor femei era tuns după ultima modă.

PAGINA FEMEII

Se non è vero...

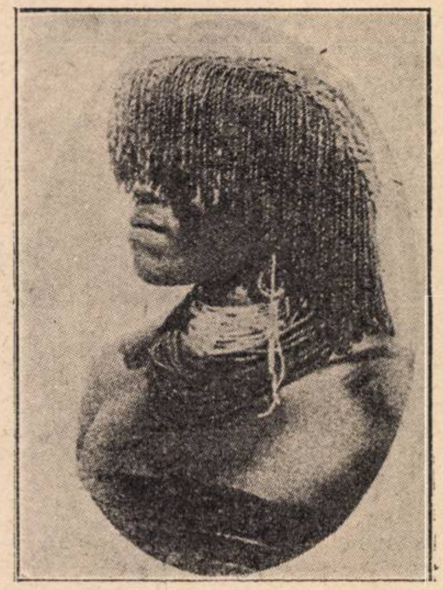
D-na X..., o drăguță Pariziană de 22 ani, goli într'o zi un cufăr cu care voia să plece la mare.

Ea regăsi acolo rochiile ei de fetiță. Fiind o femee la modă, le încercă și găsi că-i vin de minune.

Soțul ei, d. X..., o aprobă, căci făcea o economie serioasă.

Nu afirmase într'o zi un cunoscut inginer că soacră-sa își cumpără rochiile în raionul pentru fetițe?

Coafură originală

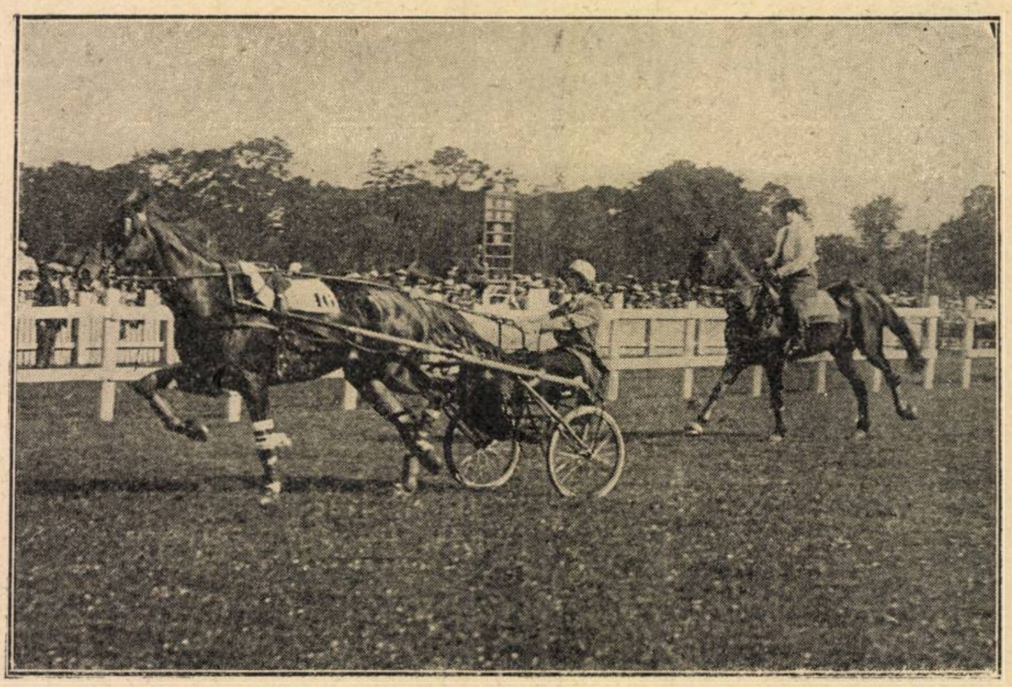


Coafura originală a unei negrese din Natal.

Coiffure originale d'une négresse du Natal.

Originelle Haartracht einer Natalnegerin.

O cursă de femei-jockey



(Photo Meurisse-Paris)

De curând s'a alergat la Flers-de-l'Orne (Franța) o cursă a femeilor-jockey. Iată pe d-șoara Vilnage în trap înhămat, urmată de d-șoara Feraud, care a câștigat cursa.

Récemment a eu lieu à Flers-de-l'Orne une course de femmes-jockeys. Voici Mlle Vilnage en trot attélé, suivie de Mlle Feraud qui a gagné la course.

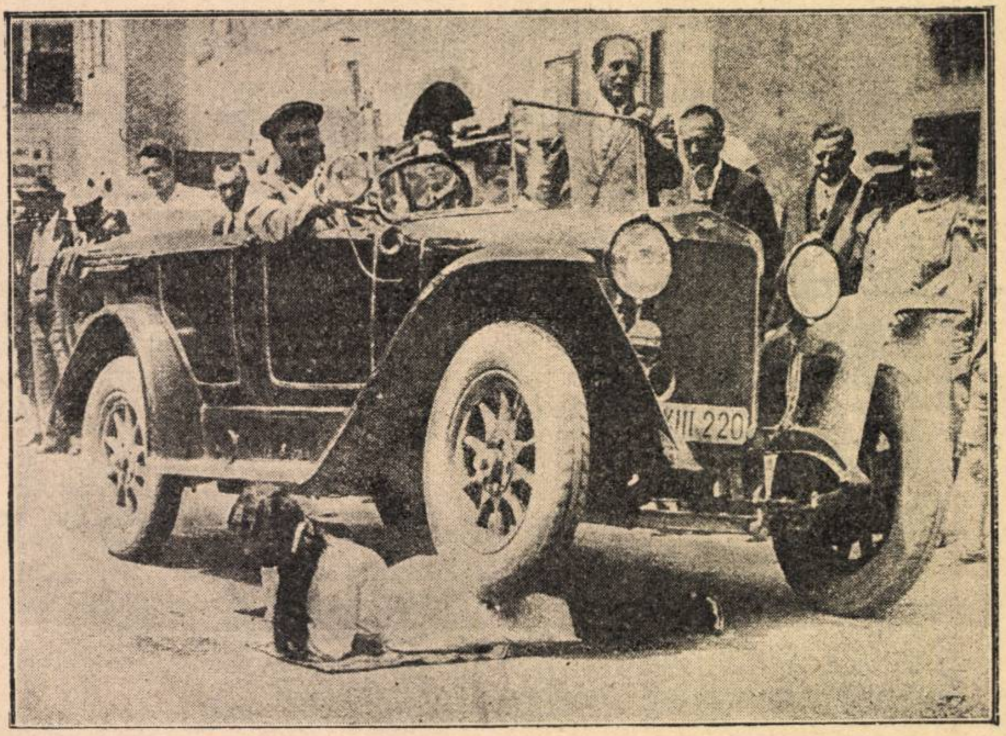
Ein Frauen-Jockey-Rennen in Flers-de-l'Orne (Frankreich). Unser Bild zeigt Frl. Vilnage im Gespann-Trabrennen, gefolgt von Frl. Feraud, die den Sieg errang.

Nici o deosebire

— Se susține că brunetele ar fi mai blânde decât blondele.

— De! Soția mea a fost și blondă și oacheșă, dar nu am observat nici o deosebire.

O femee extrem de voinică



Olandeza Carola van Lien a pus să fie călcată, la un garaj din Viena, de zece automobile diferite, din care unele încărcate cu pasageri, fără să fi suferit vreun neajuns.

Carola van Lien, une Hollandaise, sur laquelle ont passé dix autos sans qu'elle eut à souffrir le moindre désagrément.

Die Holländerin Carola van Lien, die sich von zehn Autos überfahren liess, ohne Schaden zu nehmen.

Argument decisiv

O doamnă a relatat în una din zilele trecute, la un ceai din Champs-Elysées din Paris, dialogul pe care-l putuse auzi pe una din marele plaje franceze la modă, de unde s'a reîntors pentru trei zile... și pentru a-și reînoi deja garderoba!

O femeiușcă ședea pe un scăunaș, cu picioarele goale; un bărbat elegant dar complet chel, manifesta o oarecare supărare.

— Germaine, micuța mea, o implora el, trage-ți rochia.

— Mă plictisește, răspunse numita Germaine. Când fac baie, mi se văd picioarele până sus. Și nu spui nimic.

— Nu e tot una.

— Ce spui! De altfel, dacă am pus jartierele mele cu briliante, n'am făcut-o desigur pentru a le ascunde.

Bărbatul chel nu găsi scăparea decât în a deschide un ziar aproape de genunchii Germainei!

Ciudat! ciudat!

Apropos de un furt recent, ale cărui victime au fost artista franceză Marnac și soțul ei, maiorul Keit-Frevar, am putut citi aceasta:

«In camera maiorului a fost spart un dulăpior. Inele, brățări de platină și aur cu briliante au dispărut. In camera vedetei, zece port-țigarete din onix împodobite cu briliante, altele din platină și aur...»

Așa dar, la bărbat s'au găsit inele și țigări și la femee port-țigarete.

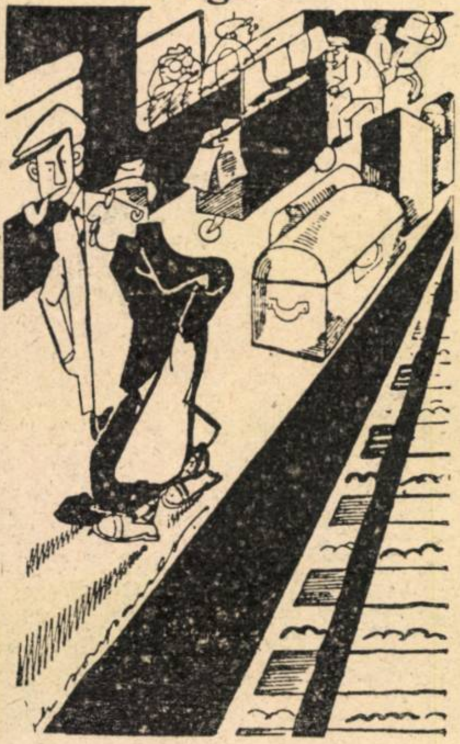
Ciudat!

Afară dacă acești soți nu au vrut să schimbe locurile în vederea furturilor posibile ale unei cameriste.

Dar, vai! trebuia socotit și cu valetul, care a și fost autorul furtului...

ACTUALITATEA IN CARICATURA

Regula

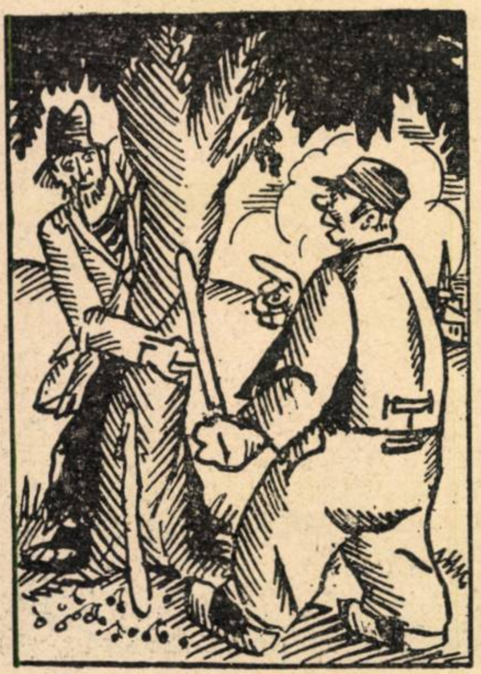


— Credeţi că e periculos să pleci în voiaj într'o zi de Vineri, 13?
— Nu văd dece ziua aceasta ar face excepţie!...

— Vous croyez, vous, que c'est dangereux de voyager un vendredi treize?
— Je ne vois pas pourquoi ce jour-là ferait exception!..

«Glauben Sie, dass es gefährlich wäre, an einem Freitag, den 13., eine Reise anzutreten?»
«Ich sehe nicht ein, warum gerade dieser Tag eine Ausnahme bilde!...»

Foarte amabil



— Ce cauţi în cireşul meu?
— Numai ca să vă fiu de folos, împiedec păsările să vie să mănânce cireşile!

— Ou'est-ce que vous faites dans mon cerisier?
— C'est uniquement pour vous être agréable, j'émpêche les oiseaux de venir manger les cerises!

«Was suchen Sie auf meinem Kirschbaum?»
«Blos um Ihnen nützlich zu sein, verhindere ich die Vögel, dass sie die Kirschen essen!»

LA TRIBUNAL

Creditorul: Sunt ferm convins că-şi ascunde averea. De curând l'am văzut în tren într'un compartiment de clasa întâia.

Judecătorul (către debitor): Ce răspunzi la aceasta?

Debitorul: Poate că am călătorit în clasa întâia, dar biletul era de a treia.

ADEVĂRATUL MOTIV

— Dece nu şi-a luat concediu şeful dv. de biurou? Atât de indispensabil e?
— Din potrivă. Tocmai de aceia se teme că directorul ar putea constata că nu are nevoe de el.

CONDIŢIE

Gazda: Pe ultimul chiriaş am trebuit să-l dau afară, fiindcă nu şi-a plătit chiria timp de patru luni.

Noul chiriaş: Nu face nimic, cu condiţia aceasta iau şi eu camera.

O ŞTIE...

— Ce privire nevinovată are fetiţa d-voastră.
— Nu am observat până acum: la vino 'ncoace, Sanda, ce boroboaţă nouă ai făcut?

CONFUZII

— De nesuferit sunt fetele tinere de azi, protestează într'o societate un domn bătrân. Cap de bébé, ţigaretă în gură, îmbrăcăminte bărbătească, groaznic!
— Aceasta e fiica mea, întrerupe cineva în apropiere.
— Iertaţi, se scuză jenat domnul bătrân, dacă aşi fi ştiut că dv. sunteţi tatăl...
— Nici nu sunt, i-se răspunde, eu sunt mama!

UMANITATE

— Dece închide cântăreaţa ochii ori de câte ori ajunge la un pasagiu greu?
— Nu poate să vadă când suferă oamenii.

ARIPI

— Spune, mămico, întreabă Linişor în vârstă de şeapte ani, nu-i aşa că îngerii au aripi?
— Da, drăguţo. Dar dece întrebi?
— Fiindcă tăticu a spus azi lui Kati înger.
— Aşa, are să sboare ea chiar azi.

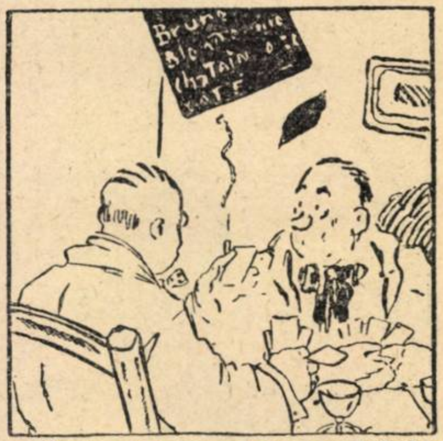
REGRET

— Acuzatule, e adevărat că ai făcut pe vecinul d-tale netrebnic şi mincinos?
— Da, d-le judecător.
— Şi l'ai făcut şi hoţ?
— Nu, regret că asta am uitat!

GREU...

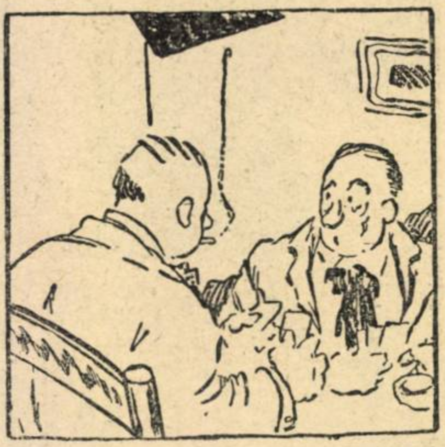
— Tăticule, sus pe tavan e un păianjen.
— Striveşte-l cu piciorul şi lasă-mă în pace!

Durerile cele mari...



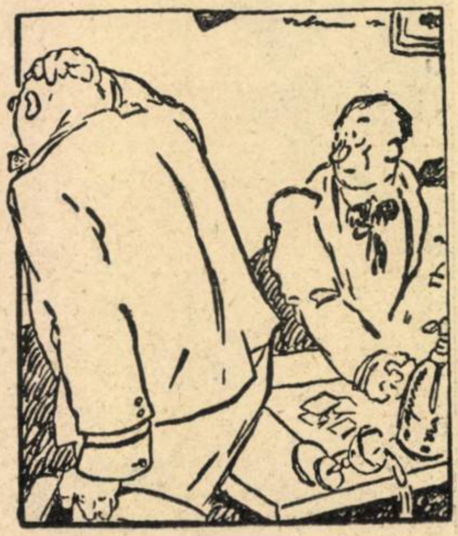
— Nicule, mă enervezi supraveghiând tot timpul vechiul tău palton, în loc să te ocupi de jocul tău de cărţi...

— Ernest, ce que tu peux m'énerver à surveiller tout le temps ton vieux pardessus, au lieu de t'occuper de ton jeu de cartes...



...Eu, vezi, mi-am atârnat paltonul meu care face 10.000 lei şi nu fac atâta caz...

...Moi, j'ai pourtant accroché mon pardessus qui vaut bien 10.000 lei et je ne fais pas tant de chichis...



— O! tu, tu n'ai niciun motiv să faci caz, căci al tău a dispărut de mult!

— Oh! toi, c'est pas la peine de te faire de bile, il y a longtemps qu'il a disparu!

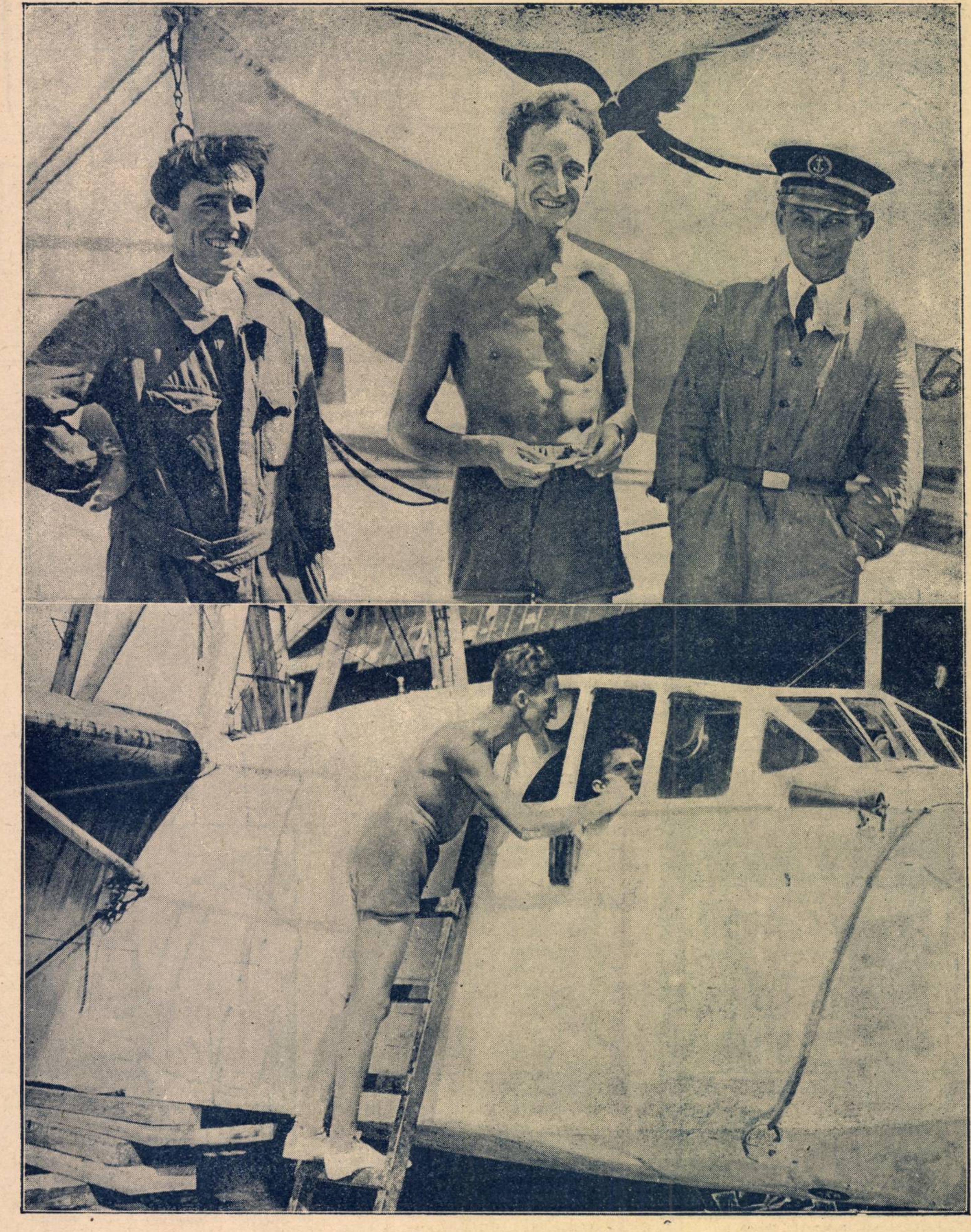
RIPOSTĂ

D. Ionescu găseşte pe fiică-sa cu logodnicul ei pe canapea. Incruntând fruntea, apostrofează pe viitorul ginere:
— Când am fost eu logodit, soţia mea şedea într'un colţ al odăii şi eu în celalt.
— Vă cred! răspunde tânărul. Cu soţia dv. aşi fi făcut şi eu tot aşa!

BIBLIOTECA UNIVERSITĂŢII IAŞI

Un sbor peste Oceanul Atlantic, eşuat

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂȚII
-IAȘI-



(Photo-exclusivitate Keystone)

Căpitanul Paris a încercat să facă raidul transatlantic Brest-Azore-New-York, dar a eşuat pe drum. Iată-l sus, cu însoţitorii săi: locotenentul Maret, căpitanul Paris şi d. Codou, mecanic de T. F. F. *Jos:* căpitanul Paris vorbind cu ajutorul de T. F. F., căruia îi dă ultimele instrucţiuni înainte de plecare.

En haut, le capitaine Paris, (au milieu) qui avait tenté, sans réussir, le raid aérien Brest-Açores-New-York, et ses deux compagnons. — En bas, le capitaine Paris donnant des instructions à l'opérateur de T. S. F.

Oben, Fliegerhauptmann Paris (Mitte), der den Flug Brest-Azoren-New-York erfolglos versuchte, und seine zwei Begleiter. — Unten, Hauptmann Paris erteilt dem Radio-Operateur Verhaltungsmassregeln.

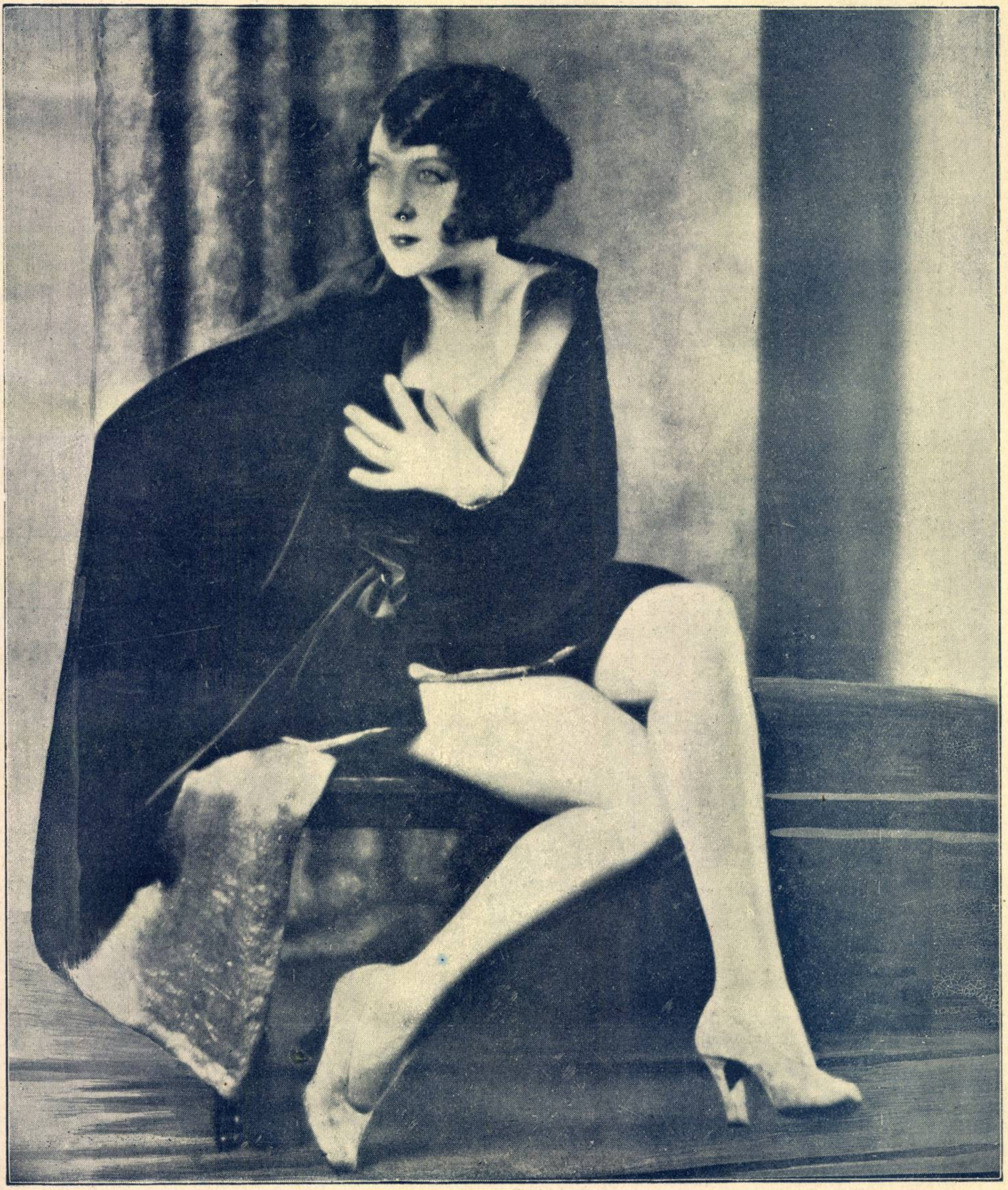
Birourile: Bucureşti, Strada Parlamentului 2. — Abonamentul: 350 Lei anual. — Un număr vechi 8 Lei.
Tiparul şi Editura Institutului de Arte Grafice «EMINESCU» S. A. Strada Parlamentului, No. 2. — Bucureşti.

No. 35 Exemplarul 7 Lei 25 AUGUST 1928

Oglinda Lumii

Revistă săptămânală de actualitate, apare în fiecare sâmbătă

UNIVERSITĂŢII
-IAŞI-

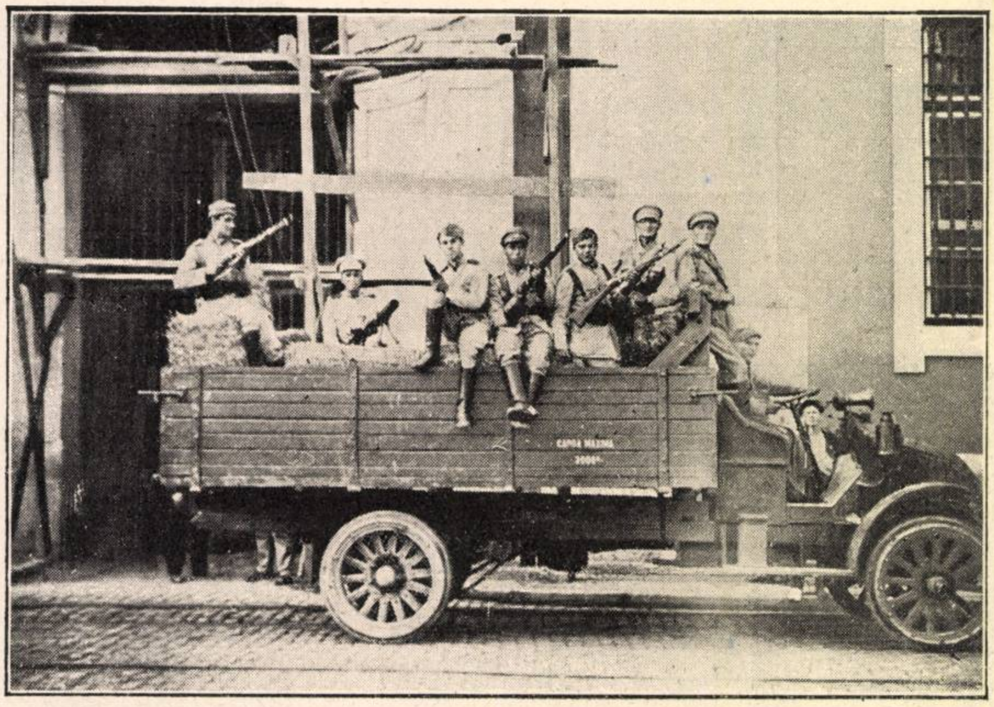


Una din cele mai frumoase vedete ale ecranului: Yola d'Avril, care apare în primul rol din filmul american «The butter and egg man».

Yola d'Avril, l'une des plus belles vedettes de l'écran, dans le film américain «The butter and egg man».

Yola d'Avril, eine der schönsten Filmstars, im amerikanischen Film «The butter and egg man».

Revoluția din Portugalia



(Photo-excl. Keystone)

Răscoala unor ofițeri din armata portugheză, la Lisabona, a pricinuit mulți morți și răniți. Instantaneul nostru arată sosirea primelor trupe destinate a înăbuși revolta.

L'arrivée des premières troupes gouvernementales portugaises à Lisbonne pour enrayer la dernière émeute de plusieurs officiers.

Die Ankunft in Lissabon der ersten portugiesischen Regierungstruppen zur Bekämpfung des jüngsten Aufstandes einer Anzahl — Offiziere.

Săptămâna

Nimănuia nu-i este îngăduit să nu cunoască legea... spune Codul. Dar când ai obiceiul să călătorești? Ignoranța nu este nicăeri o scuză; totuș, câte s'ar explica prin ea! E deajuns pentru aceasta să privești legea în detaliile ei — acelea cari se văd cele mai adeseori.

Astfel. în Peru, este interzis să ai la tine chibrituri străine, afară de-o anumită marcă. Pentru fiecare chibrit interzis, poți fi condamnat la o zi închisoare. Și când debarci în Peru, se găsesc destui gură-cască interesați să vă denunțe poliției. Ceri trecătorului un chibrit, și festa e jucată.

La Viena, dacă lași să cadă jos un bilet de tramvai, ai comis o crimă. O mare amendă te pedepsește pentru o astfel de necuviință. In acelaș oraș, nimic mai ușor decât să aduci o «atingere onoarei unui slujbaș», să-l «rănești în sentimentele sale». Dacă lucrul ți se întâmplă, o plătești scump.

La Colonia, la Praga, riști să fi intemnițat, dacă cobori dintr'un tramvai în mers. Și câți Parizieni, câți Londonezi nu practică acest dulce obicei în capitala lor respectivă? In România, la București, riști să fi amendat, dacă — pe căldurile actuale — îți permiți să-ți scoți haina la restaurant.

La Los-Angeles să nu-ți treacă prin gând să scalzi doi copilași în aceiași cadă! Este deasemenea oprit de-a trage chiulul într'un tramwai!

Cât despre legile franceze, ele sunt, pare-se, atât de complicate încât niciun străin n'are ambiția să le cunoască pe toate.

Șampionatul mâncătorilor de ciocolată

La Berlin, fabricile de bomboane au organizat un șampionat original, pentru alegerea celui mai mare consumator de ciocolată.

Concursul a durat cinci zile în șir, și au participat peste 2500 consumatori. Șampion a fost proclamat Rudi Wunsch, care a mâncat în 3 ore, 45 pachete de ciocolată!

Consolare

— Mă tem că soțul meu m'a luat numai pentru dota mea.

— Atunci nu e atât de prost cum arată?!

Lupta contra bretelelor

După răsboiul împotriva gulerului, iată răsboiul împotriva bretelelor. El are un șef strașnic în persoana atletului Gene Tunney.

Campionul lumii declară că un atlet și orice om, cu grija trupului său, trebuie să înlocuiască bretelele cu un brâu.

— Hainele pe care le port, spune el, trebuie să permită trupului meu să respire bine; ele trebuie să fie înainte de toate confortabile și să nu aibă nici o acțiune restrictivă.

«Or, socotesc că întrebuințarea brâului este ideală și că nimic nu poate menține mai bine în loc pantalonii. In afară de asta, este plăcut la vedere, și cutele pantalonilor menținuți de un brâu sunt de un stil armonios. Și nu înțeleg oamenii cari osândesc brâul din cauza acelei idei false că poate face rău.

Să mărturisim că, pe căldură, bretelele se lipesc supărător de trup. Ele nu au, în afară de aceasta, nimic estetic. Femeile ne-au sacrificat corsetul, noi să le sacrificăm bretelele noastre!

Dormea pe un sarcofag

La Saint-Paul-d'Espis, în Franța, niște lucrători făcând reparații într'o veche casă au descoperit sub lespezile unei odăi de dormit, un sarcofag de piatră conținând un schelet întreg și diferite alte oseminte umane.

Inainte, se aflase un pat deasupra sarcofagului și fosta proprietăreasă dormise, fără să știe, timp de mulți ani, deasupra acestor rămășițe omenești.

Centenarul unor eroi de roman

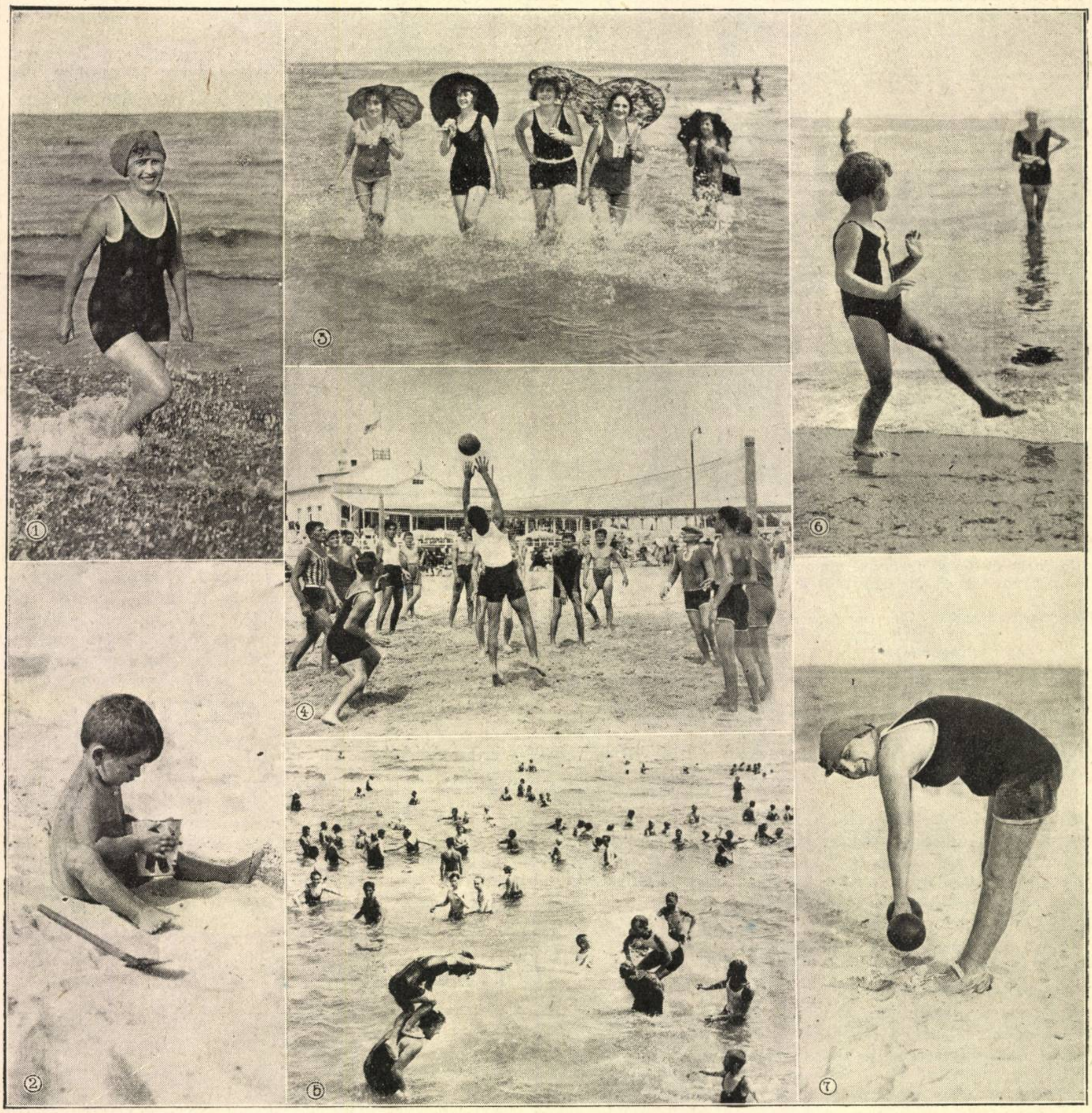
(Photo-excl. Keystone).

Admiratorii lui Dickens au sărbătorit deunăzi centenarul intrărei d-lui Pickwick, eroul romanului «The Pickwick-Club» al lui Dickens, în orașul Tewkesbury (Anglia), înscenând această intrare în costumele epocei și cu scena pe care o descrie Dickens cu acest prilej.

La réconstitution de l'entrée de M. Pickwick, le héros du roman «The Pickwick-Club» de Dickens, à Tewkesbury, d'après la description du celèbre romancier.

Die Wiederherstellung der Ankunft Mr. Pickwicks, des Helden des Romans «The Pickwick-Club» von Dickens, in Tewkesbury, genau nach der Beschreibung des berühmten Autors.

La baia de mare Mamaia (Constanţa)



(Photo «Oglinda Lumii»)

1. O «baigneuse» veselă că obiectivul e îndreptat asupra ei. — 2. Distracţie de copil. — 3. O companie bine dispusă. — 4. Sport pe plajă. — 5. Vedere de ansamblu. — 6. O fetiţă face exerciţii de balet. — 7. Exerciţii fizice.

Aux bains de mer de Mamaïa (Constantza). *Im Seebad Mamaia (Constantza).*

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂŢII
-IAŞI-

D'Annunzio la lucru

Admiratorii lui Gabriele d'Annunzio aşteaptă cu speranţă şi nerăbdare să apară noua carte a marelui poet.

La sfârşitul lunei Mai, ultimul cuvânt al acestei opere intitulată: *Il Compagno dagli occhi senza cigli* (Camaradul cu ochi fără gene) a fost scris de autorul ei.

Titlul nu are nimic simbolic, el se referă la un tovarăş de studii al scriitorului, care nu avea în adevăr gene.

Această carte, care spune numeroase amintiri din tinereţe şi vârstă coaptă, e dedicată Eleonorei Dusc. D'Annunzio a spus despre aceste pagini că conţin «vin toscan mai curând decât Elianti roşiu». El le-a dus singur la Milano editorului său obicinuit şi supraveghează chiar el tipărirea. Unui vechi lucrător tipograf care a mai lucrat la compunerea primelor opere ale poetului, el i-a promis unul din primele exemplare ale nouei cărţi, cu o dedicaţie.

Pentru a scrie această carte, d'Annunzio a stat retras, neprimind pe nimeni cât a durat lucrul său.

Porţile grădinei erau păzite de soldaţi pentru ca nici un inoportun să nu-l deranjeze. Insfârşit, opera a fost terminată într'o muncă de 29 ore consecutive, în timpul cărora autorul nu a făcut nici o pauză şi nu a mâncat nimic.

Cu tot excesul de muncă, o profeţie florentină asigură lumea că autorul *Copilului voluptăţii* va trăi 99 ani.

37 de trăsuri mai sunt la Londra

La Londra s'a observat o mare împuţinare a trăsurilor: birjarii îşi cumpără automobile, iar unii mai moderni, chiar aeroplane.

S'a constatat că în întreaga metropolă engleză mai există astăzi 37 trăsuri, faţă de 65.000 automobile.

No. 48 CEREŢI: la toate librăriile, vânzătorii de ziare, Editura „Eminescu" Str. Parlamentului, 2
IN PIELEA ALTUIA
LEI 5
Colecţiunea
ROB. PARKER
povestire completă
36 pagini ilustrate 36
In fiecare Vineri un nou volum.

Cel mai frumos bărbat

Un juriu de femei frumoase a premiat pe Mr. George Burgman ca învingător într'un concurs de frumuseţe masculină, ţinut la o bae de mare din America

L'homme le plus beau dans un concours américain de beauté masculine.

Der in einem amerikanischen Männer. Schönheitswettbewerb prämierte schönste Mann.

Testament care nu mulţumeşte

Testamentul unui fost asociat al d-lui Carnegie a creat o serie de nemulţumiţi.

D. Alexandre Peacock, fostul asociat al d-lui Andrew Carnegie, care a murit după ce a dus o viaţă din cele mai excentrice, a lăsat un testament care dovedeşte încă odată nespusa fantezie a decedatului.

Fiica sa, Miss Jeanne Peacock, în vârstă de treizeci de ani, va moşteni vre-o câteva milioane de dolari.

Soţia sa nu are dreptul decât la... o liră sterlină. «I-am dat din plin tot ceeace i-a fost necesar în timpul vieţii ei», a specificat el, lăsând să se înţeleagă că avea motivele sale de-a proceda astfel.

Cei doi fii şi cele două fiice ale sale vor încasa fiecare 100 de dolari. Dar milionarul american a lăsat vre-o 10.000 dolari secretarului său.

Este adevărat că în ziua de azi trăieşti adesea mai mult cu secretarul tău decât cu ai tăi.

! Cu prilejul centenarului marelui scriitor rus !
LEW. N. TOLSTOI
a apărut romanul său interesant
MOARTEA LUI IVAN ILICI
în editura societăţii anonime „EMINESCU", S. A. Bucureşti
Strada Parlamentului No. 2
! Preţul Lei 30 !

Gânduri

Intr'o discuţie generală, cel care e învins, e cel mai profitat, de oarece află ceeace nu ştiuse până atunci.

Epicur

**

Tot ce n'ai gândit decât pentru alţii, este de obicei puţin natural.

Vauvenargues

Leac contra căldurii

Voiţi o reţetă pentru a lupta împotriva căldurii prea mari ? Iat'o, aşa cum a relatat-o un prieten din Paris.

El se găsea, deunăzi, la o Japoneză devenită Pariziană şi se tânguia ei de-a fi nespus de incomodat de temperatura actuală.

— Vă voi uşura, zise stăpâna casei. Rămâneţi aşezat în acest fotoliu. închideţi ochii şi nu-i deschideţi decât când vă voi spune eu.

Doamna părăsi camera şi se întoarse după câteva clipe, ţinând un şervet muiat în apă clocotită, pe care-l puse pe fruntea amicului nostru. Acesta, la această neaşteptată atingere, făcu o săritură peste măsură de mare.

— Iată, s'a sfârşit, zise ea. Aşa că e mai bine acum ?

Era adevărat. Graţie acestui remediu... homeopatic, căldura înconjurătoare părea nespus de mult atenuată. Şi oricine poate să verifice exactitatea faptului.

Mai multă lumină

Sunt, în oraşele moderne, necesităţi cari nu erau cunoscute odinioară. Există deasemenea, în ştiinţa actuală, isvoare pe care părinţii noştri nu le bănuiau.

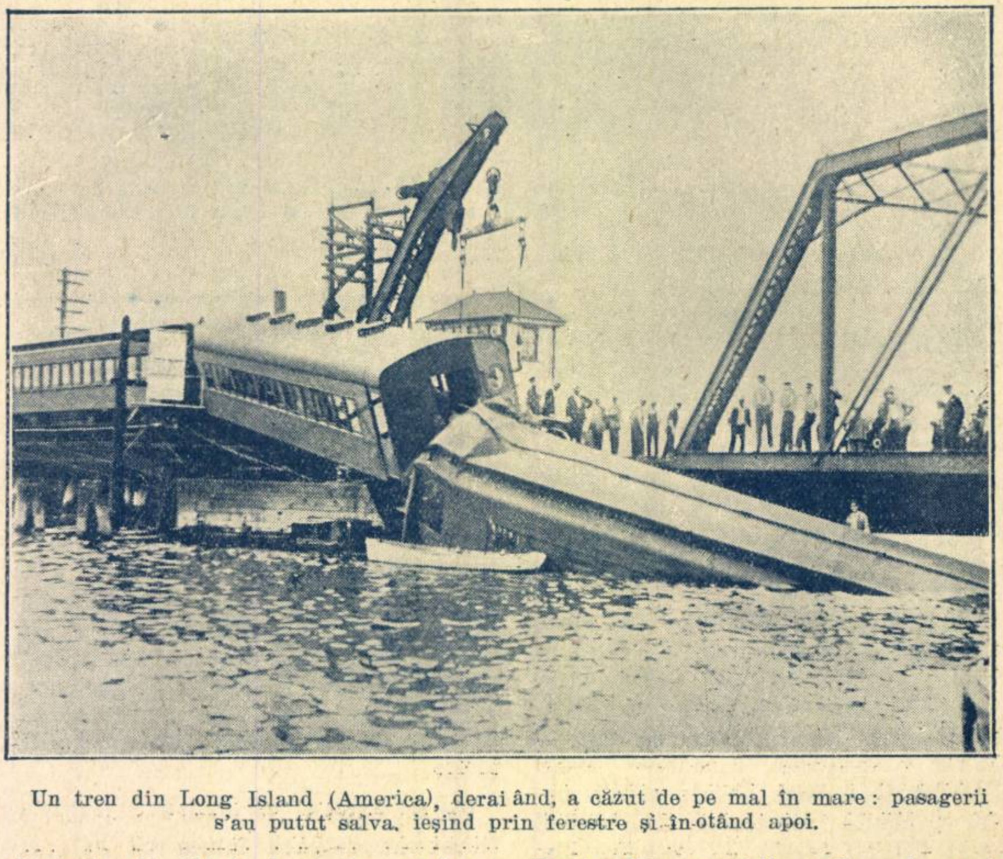
Pentru aceste două motive, urbanismul a putut face mari progrese.

Mai există însă o problemă neglijată, cea a luminei.

Nu se poate înţelege de ce cele mai mari oraşe sunt atât de prost luminate. Numai vitrinele marelor magazine şi firmele luminoase mai dau viaţă nopţii. Fără ele, obscuritatea ar fi aproape completă.

La Havana există un bulevard faimos, Le Prado. Un sistem de luminat va fi instalat acolo, care va permite să se vadă ca în plină zi. Ce progres!

Un tren căzut în apă



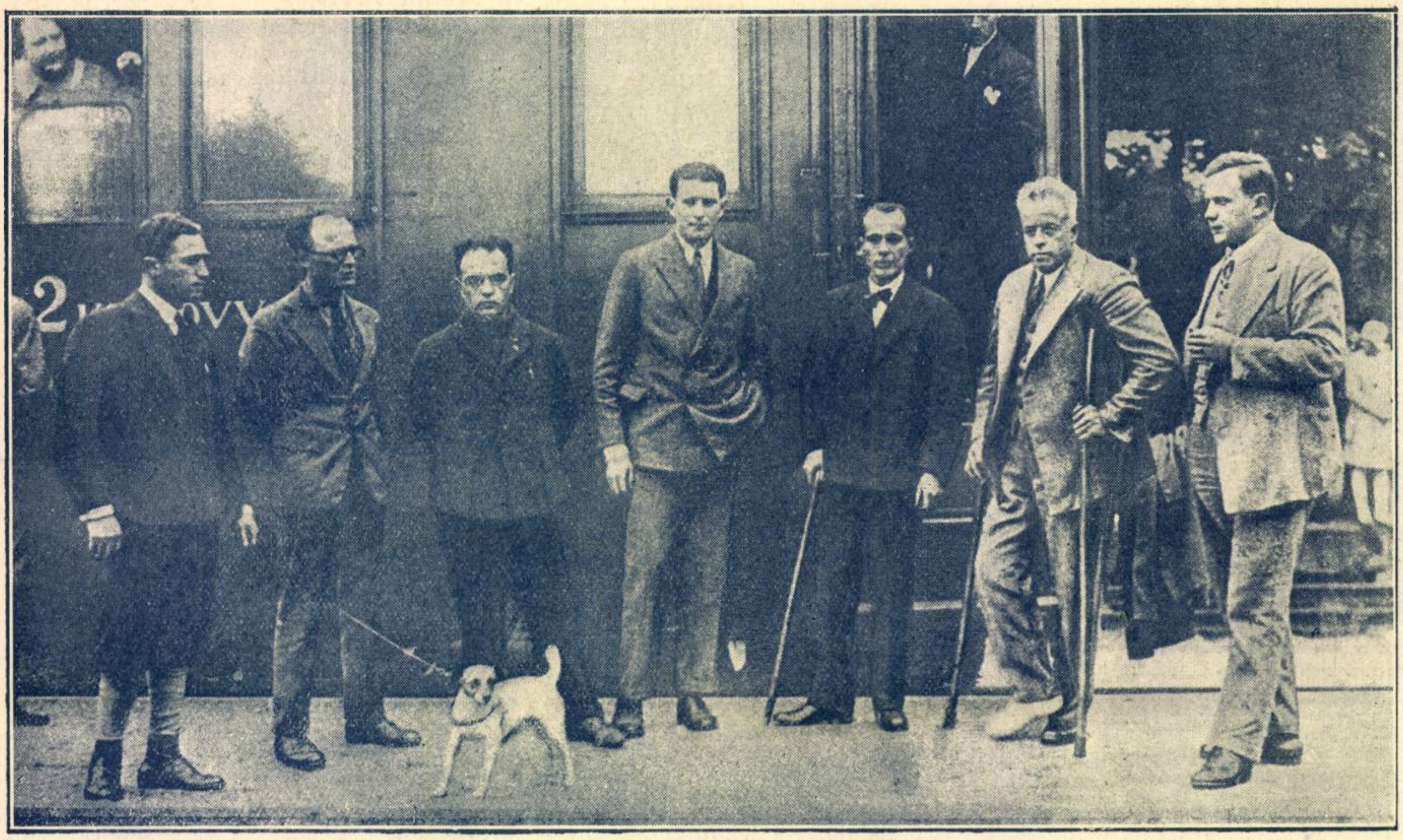
(Photo-exclusivitate Keystone)

Un tren din Long Island (America), deraiând, a căzut de pe mal în mare: pasagerii s'au putut salva, ieşind prin ferestre şi înotând apoi.

Un train déraillé, tombé à l'eau, à Long Island.

Ein ins Wasser gefallener Passagierzug in Long Island.

Intoarcerea generalului Nobile dela Polul Nord



Dela stânga spre dreapta: Pedretti (cu câinele lui Nolile, Trojani, Giagi, Viglieri, Nobile, Cecchioni şi prof. Behounek, fotografiaţi în grup la întoarcerea lor dela Polul Nord

De gauche a droite: Pedretti (avec le chien de Nobile), Trojani, Giagi, Viglieri, Nobile, Cecchioni et le professeur Behouneck à leur rentrée du Pôle Nord.

Von links nach rechts : Pedretti (mil Nobiles Hund), Trojani, Giagi, Viglieri, Nobile, Cecchioni und Prof. Behounek bei ihrer Heimreise vom Nordpol.

BIBLIOTECA UNIVERSITĂŢII -IAŞI-

Concert în gară

In Bolivia, trenurile nu sunt totdeauna exacte. Au chiar câteodată întârzieri importante. Călătorii, cari trebue să aştepte ore îndelungate, se plâng.

Guvernul a găsit un mijloc foarte ingenios pentru a le da satisfacţie.

Se va crede imediat că a convocat pe toţi mecanicii căilor ferate şi că le-a zis:

— Vreau ca, deacum înainte, să vă conformaţi orariilor stabilite. Veţi pleca în clipa fixată pe mersul trenurilor şi veţi sosi în minuta precisă. Acela care nu se va supune, va fi revocat din serviciu...

Guvernul bolivian ştie de ce trenurile sale sunt neregulate. El nu are, în clipa aceasta, posibilitatea să lecuiască răul. Aşa dar n'a convocat pe mecanici. El a chemat dimpotrivă, pe şefii de muzică.

Le-a vorbit astfel:

— Când nu poţi tămădui o boală, faci aşa încât să adormi pe cel care suferă. Aşa dar, veţi da concerte prin gări de azi înainte. Veţi începe programul vostru exact cu o jumătate de oră înainte de clipa când trenul ar trebui să sosească normal. Cu cât aşteptarea va fi mai lungă, cu atât va trebui să cântaţi bucăţi mai antrenante. Dacă obţineţi ca pasagerii să-şi puie jos valizele la marginea peronului şi să înceapă să danseze, veţi fi ajuns la rezultatul dorit...

Şefii de muzică au răspuns că înţeleg ceia ce li se cere. S'a tras la sorţi numele aceluia care trebuia să facă prima încercare.

Tot ce se sperase, se realiză. Călătorii dansară. Ei dansară chiar atât de bine încât controlorul, la sosirea trenului, le strigă în zadar: «Domnilor călători, în vagoane!» Ei preferau să continue să danseze decât să plece...

Un nou record de viteză în aer

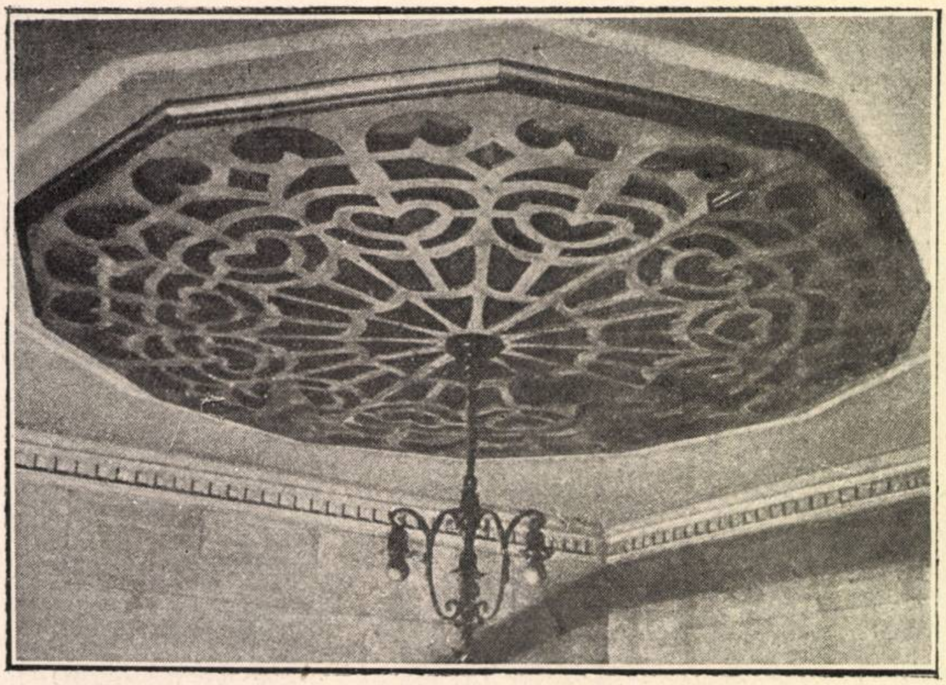
(Photo-excl. Wide World)

Căpitanul aviator american Charles R. D. Collyer şi scriitorul John Henry Mears au realizat în 23 zile, 15 ore şi 8 minute (567 ore) un nou record mondial al ocolului lumei. Au străbătut în total 32.000 kilometri Au călătorit cu vaporul 15 zile, în aer 8 zile. Iată-i în avionul lor cu tovarăşul lor patruped.

Le capitaine aviateur américain Collyer et l'écrivain Mears qui ont réalisé un nouveau record mondial autour du monde (567 heures).

Der americanische Fliegerhauptmann Collyer und der Schriftsteller Mears, die mit 567 Stunden einen neuen Weltrekord für die Reise um die Welt aufgestellt haben.

Cel mai mare amplificator din lume



Cel mai mare amplificator din lume e aşezat în tavanul sălei celei mari a palatului guvernamental din Oak Park (Illinois). Invârtind o simplă manivelă, auditorii pot auzi toate desbaterile parlamentare din Washington.

Le plus grand haut-parleur du monde est construit dans le plafond de la grande salle du palais du gouvernement de Oak-Park (Illinois) En tournant une simple manivelle, on peut y suivre les débats parlementaires de Washington.

Der grösste Lautsprecher der Welt ist in der Decke des grossen Saales des Regierungsgebäudes in Oak Park (Ilinois) eingebaut. Die Zuhörer können, durch eine einfache Schalterdrehung, den parlamentarischen Verhandlungen in Washington folgen.

Sfântul cu ace

Bunul sfânt Guirec, care veni din Irlanda, în secolul al şaselea, pentru a creştiniza pe Bretoni, are statuia sa în Côtes-du-Nord, printre stânci haotice cu profiluri de animale antideluviene, în mijlocul unei bisericuţe încântătoare sprijinită de patru coloane.

El este obiectul unei tradiţii destul de «picante». Când fetele tinere de măritat se duc să-l viziteze, ele nu se mărginesc numai la rugăciuni, dar îi înfig în piept ace care l-au transformat într'o enormă perniţă în care cusătoresele îşi ţin acele..

Dacă acul se înfige greu sau dacă, mai apoi, cade, măritişul lor se va amâna sau nu se va face fără dificultăţi.

ŞIROP PAGLIANO
al Prof GIROLAMO PAGLIANO
FLORENŢA (ITALIA)

LICHID
PRAF
CACHETE

Cel mai bun purgativ eficace depurativ al sângelui desinfectând perfect intestinul fără al irita dacă este luat în dozele prescrise adaptabile pentru fiecare persoană în parte. vindecă constipaţia de imediată acţiune
Preventiv contra Gută, Cancer şi boli de piele
Feriţivă de imitaţiuni vătămătoare şi de contrafacere.

Fiecare produs al firmei noastre trebue să fie prevăzut cu marca de fabrică, compusă din banderolă desenată pe fond albastru deschisă traversată de iscălitura inventatorului —

De vânzare la toate farmaciile şi drogueriile

PAGLIANO

Autobuze cu paturi

Un serviciu de autobuze a fost inaugurat între New-Castle şi Londra, în nişte condiţiuni admirabile de confort.

Autobuzele sunt prevăzute cu paturi de dormit, cabinet de toaletă şi bufet.

Costul unui bilet e mai eftin de cât un bilet de clasa III-a în trenurile Statului.

Record de descendenţă

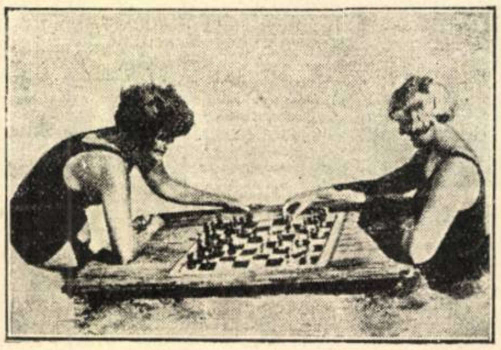
Să ai 60 nepoţi şi nepoate la vârsta de 25 ani, e incontestabil un frumos record. El ar fi deţinut de un peruchier canadian din Hanovra, de origină francez, d. Paul Couture.

Acest brav băiat, care aparţine unei familii de 13 copii, are trei surori cari au în total 51 copii, adică fiecare câte 17; o alta are 11; fraţii săi au 6; pe scurt, un total de 68 nepoate şi nepoţi, la care se adaogă 12 strănepoţi şi strănepoate.

Şi nu e încă totul sfârşit, căci ultima soră a peruchierului, care are 19 ani, nu e încă măritată. Dar şi ea desigur va urma tradiţia familiei.

Trebue să fie o frumoasă masă înădită în sufragerie, când se cinează în familia peruchierului. Se poate spune chiar o frumoasă prelungire a sălii de mâncare.

Şah în mare

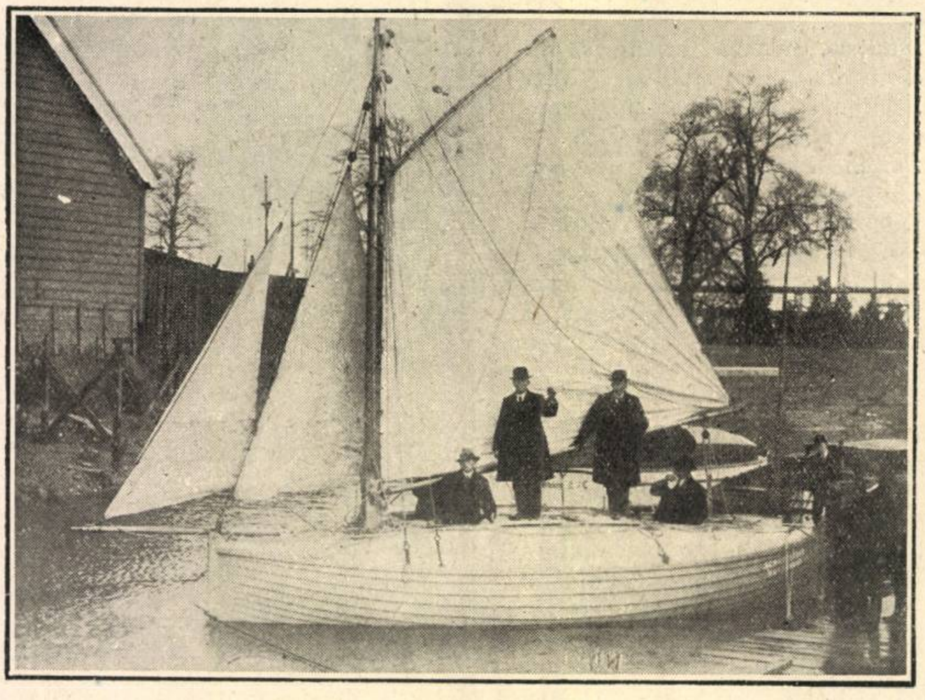


La Deauville, în apa rece a mării, două doamne engleze fac o partidă de şah.

Une partie d'échecs, jouée à Deauvile, dans la mer, par deux Anglaises.

Zwei englische Damen spielen Schach in den Meeresfluten von Deauville.

Barca de salvare care nu se scufundă



(Photo-excl. Wide World)

Noua barcă de salvare olandeză «Schuttevaer», care nu se poate scufunda, a pornit la 26 Februarie din Rotterdam spre America. In picioare, în barcă, la dreapta, căpitanul Smit, la stânga inventatorul bărcii, d. Schuttevaer.

La nouvelle barque de sauvetage hollandaise «Schuttevaer» qui ne peut pas sombrer, partit ces jours-ci de Rotterdam en Amérique. Debout, dans la barque, à droite, capitaine Smit, à gauche l'inventeur de la barque, M. Schuttevaer.

Das neue holländische Rettungsboot «Schuttevaer», das unversenkbar est, startete dieser Tage von Rotterdam nach Amerika. Stehend im Boote: rechts, Kpt. Smit; links der Erfinder des Bootes, Mr. Schuttevaer.